Gipuzkoako Foru Aldundia
Jasangarritasun Departamentua



Diputación Foral de Gipuzkoa
Departamento de Sostenibilidad

GIPUZKOAKO KOSTALDEKO HONDARTZAK GARBITZEKO ZERBITZUA KONTRATATZEKO PRESKRIPZIO TEKNIKOEN AGIRIA

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE LIMPIEZA DE PLAYAS DEL LITORAL GUIPUZCOANO

AURKIBIDEA

1. **KONTRATUAREN AURREKARIAK ETA JUSTIFIKAZIOA**
2. **PLEGUAREN ETA KONTRATUAREN XEDEA**
3. **ARAUBIDE JURIDIKOA ETA ARAUDI APLIKAGARRIA**
4. **ZERBITZUAREN LURRALDE ETA DENBORA-EREMUA**
   - 4.1. Jarduketa-eremua
   - 4.2. Zerbitzuaren egutegia eta faseak
5. **ZERBITZUAN SARTUTAKO PRESTAZIOAK ETA LANAK**
   - 5.1. Zerbitzuaren eduki orokorra eta irismena
   - 5.2. Garbiketa lanak
   - 5.3. Hondarren berdinketak
   - 5.4. Paperontziak jarri eta kudeatzea
6. **ZERBITZUAREN GARAPENA: MAIZTASUNAK ETA ORDUTEGIAK**
   - 6.1. Xedapen orokorrak
   - 6.2. Zerbitzua emateko faseak
   - 6.3. Garbiketa-lanen gutxieneko maiztasuna
   - 6.4. Zerbitzua emateko ordutegiak
   - 6.5. Zerbitzua emateko faseen deskribapena
7. **GIZA BALIABIDEAK: ANTOLAKETA ETA ESKAKIZUNAK**
   - 7.1. Xedapen orokorrak
   - 7.2. Kontratuaren arduraduna
   - 7.3. Gutxieneko langile kopurua faseka
   - 7.4. Gaitasunak
   - 7.5. Langileen uniformea eta ekipamendua
   - 7.6. Gorabeheren eta ordezkapenen kudeaketa
   - 7.7. Langileen eta organigramaren jakinarazpena
8. **BALIABIDE MATERIALAK**
   - 8.1. Xedapen orokorrak
   - 8.2. Gutxieneko baliabide materialak
   - 8.3. Baliabide materialen antolaketa
   - 8.4. Baliabideen mantentzea eta garbiketa
   - 8.5. Instalazio finkoak
9. **KONTRATUAREN JARRAIPENA ETA KONTROLA EGITEKO INFORMAZIO-SISTEMAK**
   - 9.1. Informazio-sistema

ÍNDICE

1. **ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN DEL CONTRATO**
2. **OBJETO DEL PLIEGO Y DEL CONTRATO**
3. **RÉGIMEN JURÍDICO Y NORMATIVA APLICABLE**
4. **ÁMBITO TERRITORIAL Y TEMPORAL DEL SERVICIO**
   - 4.1. Ámbito de actuación
   - 4.2. Calendario y fases del servicio
5. **PRESTACIONES Y OPERACIONES INCLUIDAS EN EL SERVICIO**
   - 5.1. Contenido general y alcance del servicio
   - 5.2. Tareas de limpieza
   - 5.3. Nivelación de arenas
   - 5.4. Colocación y gestión de papeleras
6. **DESARROLLO DEL SERVICIO: FRECUENCIAS Y HORARIOS**
   - 6.1. Consideraciones generales
   - 6.2. Fases de prestación del servicio
   - 6.3. Frecuencias mínimas de limpieza
   - 6.4. Horarios de prestación
   - 6.5. Descripción de las fases de prestación
7. **MEDIOS HUMANOS: ORGANIZACIÓN Y REQUISITOS**
   - 7.1. Consideraciones generales
   - 7.2. Responsable del contrato
   - 7.3. Dotación mínima de personal por fases
   - 7.4. Cualificaciones
   - 7.5. Uniformidad y dotaciones del personal
   - 7.6. Gestión de eventualidades y sustituciones
   - 7.7. Comunicación de personal y organigrama
8. **MEDIOS MATERIALES**
   - 8.1. Disposiciones generales
   - 8.2. Medios materiales mínimos
   - 8.3. Organización de medios materiales
   - 8.4. Mantenimiento y limpieza de los medios
   - 8.5. Instalaciones fijas
9. **SISTEMAS DE INFORMACIÓN PARA EL SEGUIMIENTO Y CONTROL DEL CONTRATO**
   - 9.1. Sistemas de información

9.2. Makinen eta ibilgailuen geolokalizazioa
9.3. Lanen Zuzendaritzaren sarbidea
9.4. Aldizkako txostenak

10. HONDAKINEN KUDEAKETA ETA AZKEN HELMUGA
10.1. Enpresa esleipendunaren eginkizunak hondakinen araudi-esparruan
10.2. Helmugako instalazioak
10.3. Hondakinen trazabilitatea
10.4. Administrazio-erregistroa

11. INGURUMENAREN BABESA ETA ITSASERTZEAN ESKU HARTZEKO IRIZPIDEAK

12. SEGURTASUNA ETA OSASUNA KONTRATUA GAUZATZEAN

13. KALITATEA ETA INGURUMENA KUDEATZEKO SISTEMAK

14. KONTRATUAREN AURREKONTUA ETA ORDAINTZEKO MODUA
14.1. Lizitazioaren aurrekontua
14.2. Ordaintzeko modua

I. ERANSKINA JARDUKETA-EREMUAK

II. ERANSKINA: HONDARTZETATIK ATERA BEHARREKO HONDAKINEN TIPOLOGIA.

III. ERANSKINA: HONDARTZETAN ANIMALIAK AGERTZEAREN AURREKO JARDUKETA PROTOKOLOA

IV. ERANSKINA: HONDARTZEN GARBIKETA ZERBITZUAN BILDUTAKO HONDAKINEN HISTORIKOA

V. ERANSKINA: 2026AN JARRITAKO PAPERONTZIEN ZERRENDA

9.2. Geolocalizaciones de maquinaria y vehículos
9.3. Acceso de la Dirección de los trabajos
9.4. Informes periódicos

10. GESTIÓN DE RESIDUOS Y DESTINO FINAL
10.1. Roles de la adjudicataria en el marco de la normativa de residuos
10.2. Instalaciones de destino
10.3. Trazabilidad de los residuos
10.4. Registro administrativo

11. PROTECCIÓN AMBIENTAL Y CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN EL LITORAL

12. SEGURIDAD Y SALUD EN LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

13. SISTEMAS DE GESTIÓN DE CALIDAD Y MEDIO AMBIENTE

14. PRESUPUESTO DEL CONTRATO Y FORMA DE ABONO
14.1. Presupuesto de licitación
14.2. Forma de abono

ANEXO I: ÁMBITOS DE ACTUACIÓN

ANEXO II: TIPOLOGÍA DE RESIDUOS SUSCEPTIBLES DE SER RETIRADOS DE LAS PLAYAS.

ANEXO III: PROTOCOLO DE ACTUACIÓN ANTE LA PRESENCIA DE ANIMALES EN LAS PLAYAS

ANEXO IV: HISTÓRICO DE RESIDUOS RECOGIDOS EN EL SERVICIO DE LIMPIEZA DE PLAYAS

ANEXO V: RELACIÓN DE PAPELERAS INSTALADAS EN 2026

GIPUZKOAKO KOSTALDEKO HONDARTZAK GARBITZEKO ZERBITZUA KONTRATATZEKO PRESKRIPZIO TEKNIKOEN AGIRIA

1. KONTRATUAREN AURREKARIAK ETA JUSTIFIKAZIOA

Gipuzkoako kostaldeko hondartzak balio ekologiko, sozial eta ekonomiko handiko kostaldeko hareatzak dira. Lehenik eta behin, dinamika biologiko berezia duten naturguneak dira, eta, gizakiaren eragina handiena jasan dutenetan ere, fauna- eta flora-espezie ugariren habitata osatzen dute; era berean, oso hauskorrak diren ekosistemak dituzte. Aldi berean, itsas olatuen aurrean kostaldearen babes natural gisa jarduten dute. Bestalde, gune horietan herritarren aisialdiko, kiroleko eta kulturako eguneroko jarduerak garatzen dira, eta, aldi berean, turismo-sektorearentzako ekipamendu gisa ere funtzionatzen dute.

Gipuzkoako Foru Aldundiak, Jasangarritasun Departamentuaren bidez, kostaldearen kudeaketa eta kontserbazioaren arloan udalerriei laguntza subsidiarioa emateko eskumenak baliatzen ditu, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 36. artikuluan, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legean eta Gipuzkoako Lurralde Historikoan aplikatzekoa den foru-araudian xedatutakoaren arabera. Eskumen horiek baliatuz, Foru Aldundiak 1985. urtetik kudeatzen ditu Hondarribia, Orio, Zarautz, Getaria, Zumaia, Deba eta Mutrikuko hondartzen garbiketa eta mantentze-lanak.

Testuinguru horretan, Jasangarritasun Departamentuak beharrezkotzat jotzen du Gipuzkoako kostaldeko hondartzak garbitzeko zerbitzua kontratatzea, kontratuaren esparruan garbitasun-, osasun-, erabilera publikoko, ingurumen-kontserbazioko eta ohiko mantentze-lanetako baldintza egokiak bermatzeko.

Lizitazio honen oinarria da zerbitzu jarraitua, nahikoa eta teknikoki egokia izatea, hondartzen erabilera-intentsitate desberdinei, urtaroen araberako aldakortasunari eta kostaldeko ingurunearen berezko gorabeherei erantzuteko gai izango dena.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE LIMPIEZA DE PLAYAS DEL LITORAL GUIPUZCOANO

1. ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN DEL CONTRATO

Las playas son arenales costeros que cuentan con una importante función ecológica, social y económica. En primer lugar, son espacios naturales con una dinámica biológica característica y que constituyen, aún las más antropizadas, el hábitat de diversas especies de fauna y de flora; asimismo, presentan ecosistemas de gran fragilidad. Al mismo tiempo, constituyen una defensa natural de la costa ante el oleaje marino. Además, estos espacios acogen, entre otros, los usos ligados al desarrollo de actividades cotidianas de ocio, deportivas y culturales de la ciudadanía, a la vez que soportan la condición de equipamientos del sector turístico.

La Diputación Foral de Gipuzkoa, a través de su Departamento de Sostenibilidad, ejerce competencias de asistencia subsidiaria a los municipios en materia de gestión y conservación del litoral, conforme a lo dispuesto en el artículo 36 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local; en la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi; y en la normativa foral aplicable del Territorio Histórico de Gipuzkoa. En el ejercicio de dichas competencias, la Diputación gestiona desde 1985 la limpieza y mantenimiento de las playas de Hondarribia, Orio, Zarautz, Getaria, Zumaia, Deba y Mutriku.

En este contexto, el Departamento de Sostenibilidad considera necesaria la contratación del servicio de limpieza de las playas del litoral de Gipuzkoa, con el fin de garantizar condiciones adecuadas de limpieza, salubridad, uso público, conservación ambiental y mantenimiento ordinario en el ámbito del contrato.

La presente licitación se fundamenta en la necesidad de disponer de un servicio continuado, suficiente y técnicamente adecuado, capaz de responder a las distintas intensidades de uso de las playas, a la variabilidad estacional y a las incidencias propias del medio litoral.

2. PLEGUAREN ETA KONTRATUAREN XEDEA

Kontratu honen xedea da Gipuzkoako kostaldeko hondartzak garbitzeko zerbitzua ematea, Donostiako udalerriko hondartzak salbuetsita.

Preskripzio Teknikoen Agiri honen (PTA) xedea da Gipuzkoako kostaldeko hondartzak garbitzeko zerbitzua kontratatzeko eta ondoren gauzatzeko bete beharreko baldintza teknikoak ezartzea.

Horretarako, kontratuak barne hartuko ditu kontratuaren eremuan garbitasuna, hari lotutako oinarrizko mantentze-lanak, hondakinen bilketa, erretiratzea eta kudeaketa egokiak bermatzeko behar diren jarduketa guztiak, betiere aplikatu beharreko sektore-araudia betez. Zerbitzua emateko erabiliko diren lan-metodoek, jardun-prozedurek, produktuek eta makineriak ingurumena errespetatu beharko dute, eta kontratuari atxikitako langileen segurtasuna eta osasuna bermatu beharko dituzte.

Kontratu honen xede diren lanak 90680000-7 CPV kodearen barruan sailkatzen dira: Hondartzak garbitzeko zerbitzua.

3. ARAUBIDE JURIDIKOA ETA ARAUDI APLIKAGARRIA

Kontratua azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoak, eta sektore publikoko zerbitzu-kontratuei aplikatzekoa den kontratazio publikoaren gainerako garapen-araudiak arautuko dute.

Era berean, aplikagarriak izango dira Kostaldeei buruzko uztailaren 28ko 22/1988 Legea, urriaren 10eko 876/2014 Errege Dekretua, zeinaren bidez Kostaldeen Erregelamendu Orokorra onartzen baita, Ekonomia Zirkular baterako Hondakinei eta Lurzoru Kutsatuei buruzko apirilaren 8ko 7/2022 Legea, eta Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legea.

Esleipendunak aipatutako araudia eta kontratuak indarrean dirauen bitartean aplikagarri izan daitekeen gainerako xedapen oro osorik bete beharko ditu.

2. OBJETO DEL PLIEGO Y DEL CONTRATO

El objeto del presente contrato es el servicio de limpieza de las playas del litoral de Gipuzkoa, exceptuando las del municipio de Donostia / San Sebastián.

El presente Pliego de Prescripciones Técnicas (PPT) tiene por objeto establecer las condiciones técnicas que han de regir la contratación y posterior ejecución del servicio de limpieza de las playas del litoral de Gipuzkoa.

A tal efecto, el contrato comprenderá las operaciones necesarias para garantizar la adecuada limpieza, mantenimiento básico asociado, retirada y gestión de residuos en los ámbitos incluidos en el contrato, todo ello con sujeción a la normativa sectorial aplicable. La prestación del servicio deberá ejecutarse mediante métodos de trabajo, prácticas operativas, productos y maquinaria respetuosos con el medio ambiente y que garanticen la protección de la seguridad y salud del personal adscrito al contrato.

La nomenclatura de clasificación de los trabajos objeto el presente contrato corresponde al código CPV 90680000-7 Servicio de limpieza de playas.

3. RÉGIMEN JURÍDICO Y NORMATIVA APLICABLE

El contrato se regirá por la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, del Contratos del Sector Público, y por la restante normativa de desarrollo en materia de contratación pública que resulte aplicable a los contratos de servicios del sector público.

Asimismo, resultarán de aplicación la Ley 22/1988, de 28 de julio, de Costas, el Real Decreto 876/2014, de 10 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de Costas, la Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular, la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales.

La contratista vendrá obligada al cumplimiento íntegro de la normativa citada, así como cualquiera otra disposición que resulte de aplicación durante la vigencia del contrato.

4. ZERBITZUAREN LUURALDE- ETA DENBORA-EREMUA

4.1. JARDUKETA-EREMUA

Kontratu honen lurralde-eremua Gipuzkoako kostaldeko hondartza nagusiek osatzen dute, Donostiako udalerriko hondartzak izan ezik; izan ere, udal horren eskumenen arabera, haien kudeaketa Udalari berari dagokio. Hondartzak hiru taldetan sailkatzen dira, erabilera-mailaren, irisgarritasunaren eta behar duten garbiketa-maiztasunaren eta -intentsitatearen arabera.

- I. taldea: Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailaren Bainu Eremuen Kontrol Sanitarioko Programan sartuta dauden hondartzak. Hiri- edo hiri-inguruko eremuetan kokatuta daude, udako denboraldian erabiltzaile ugari izaten dituzte eta zerbitzu-eskaintza zabala dute. Hondartza horietan garbiketa mekanikoa eta eskuzkoa maiztasun handienarekin egingo da.

- II. taldea: Aipatutako Kontrol Programatik kanpo dauden hondartzak, hiri-guneetatik gertu kokatuak eta erabiltzaile-kopuru ertaina dutenak. Garbiketa-maiztasuna I. taldekoa baino txikiagoa eta bereizia izango da, eta, nolanahi ere, garbitasun- eta osasun-maila egokiak bermatuko dira. Hondarraren baheketa mekanikoa ez da egingo, sarbide-baldintzek ez dutelako horretarako aukerarik ematen.

- III. taldea: Izaera naturalagoko hondartzak, hiri-guneetatik urrun daudenak eta makina astunentzako sarbide mugatua dutenak. Garbiketa noizean behin egingo da, eta eskuz soilik. Hondarraren baheketa mekanikoa ere baztertuta geratzen da sarbide-baldintzen ondorioz.

Jarraian agertzen diren tauletan jasotzen dira kontratu honetan sartzen diren hondartzak, aurreko taldekatzearen arabera.

4. ÁMBITO TERRITORIAL Y TEMPORAL DEL SERVICIO

4.1. ÁMBITO DE ACTUACIÓN

El ámbito territorial del presente contrato son las principales playas del litoral guipuzcoano, exceptuando las del municipio de Donostia/San Sebastián, cuya gestión corresponde al propio Ayuntamiento en virtud de sus competencias municipales. Las playas se clasifican en 3 grupos, de acuerdo con las frecuencias e intensidades de limpieza que requieren por su nivel de uso y accesibilidad

- Grupo I: playas incluidas en el Programa de Control Sanitario de las Zonas de Baño del Departamento de Salud del Gobierno Vasco, situadas en entornos urbanos o periurbanos, con elevada afluencia de usuarios en temporada estival y amplia oferta de servicios. Son objeto de limpieza mecanizada y manual con la máxima frecuencia.

- Grupo II: playas fuera del citado Programa de Control, próximas a núcleos urbanos, con afluencia moderada de usuarios. La frecuencia de limpieza será menor y diferenciada respecto al Grupo I, garantizando en todo caso unos estándares mínimos de limpieza y salubridad. El cribado mecánico queda excluido por las condiciones de acceso.

- Grupo III: playas de carácter más natural, apartadas de núcleos urbanos, con acceso limitado para maquinaria pesada. La limpieza se realizará de forma puntual y exclusivamente de forma manual. El cribado mecánico queda excluido por las condiciones de acceso.

Se recogen en las siguientes tablas las playas incluidas en el contrato para cada grupo descrito:

I. TALDEA - HONDARTZA GRUPO I — PLAYA	UDALERRIA MUNICIPIO
Saturraran	Mutriku
Portua-Ondargain	Mutriku
Ondarbeltz	Mutriku
Santiago	Deba
Lapari	Deba
Itzurun	Zumaia
Santiago	Zumaia
Gaztetape (*)	Getaria
Malkorbe	Getaria
Zarautz	Zarautz
Antilla	Orio
Hondarribia	Hondarribia
(*) Gaztetapeko hondartza baheketa mekanikotik kanpo geratzen da, makinak sartzeko mugak dituelako. Garbiketa-lanak eskuz baino ez dira egingo hareatza horretan*. / La playa de Gaztetape queda excluida del cribado mecánico por limitaciones de acceso de la maquinaria. Las labores de limpieza se realizarán en este arenal exclusivamente de forma manual.*	

II-. TALDEA - HONDARTZA GRUPO II — PLAYA	UDALERRIA MUNICIPIO
Zazpi hondartzak / Siete Playas	Mutriku
Burumendi	Mutriku
Inpernupe	Zumaia
Oribarzar	Orio
Kai Zahar	Hondarribia

III. TALDEA - HONDARTZA GRUPO III — PLAYA	UALERRIA MUNICIPIO
Algorri	Zumaia
Alkolea	Mutriku

Hondartza bakoitzeko jarduketa-eremuaren barruan sartzen dira egungo eta etorkizunean eraiki daitezkeen sarbide guztiak (arrapalak, atsedenlekuak eta eskailerak). Kontratutik kanpo geratzen da hondartzetan edo haien inguruan kokatutako taberna, txiringito, izozki-postu edo antzeko establezimenduek sortutako hondakinak biltzea eta kentzea.

El ámbito de actuación en cada playa incluye los accesos (rampas, descansillos y escaleras) actuales y futuros a las citadas playas. Quedan excluidos del contrato la retirada de residuos generados en bares, chiringuitos y puestos de helados o similares ubicados en las playas o próximos a ellas.

Kontratu honen ondorioetarako, aurreko hondartza gehienen jarduketa-eremu geografikoa erantsitako dokumentazio grafikoan eta idatzian zehazten da, I. eranskinean – Jarduketa-eremuak.

El límite geográfico de actuación de la mayoría de las playas anteriores, a los efectos de este contrato, queda reflejado en la documentación gráfica y escrita que se acompaña como documentación anexa, ANEXO I. Ámbitos de actuación.

4.2. ZERBITZUAREN EGUTEGIA ETA FASEAK

Zerbitzua jasangarritasunaren eta ingurumenarekiko errespetura bideratuta diseinatu da, baliabide pertsonalak eta materialak modu eraginkor eta arrazoizkoan kudeatuz erabiltzaileen gogobetetze-mailarik handiena lortzeko.

Preskripzio Teknikoen Agiri honetan deskribatutako lanak urte osoan zehar egingo dira, honako fase hauetan antolatuta:

4.2. CALENDARIO Y FASES DEL SERVICIO

El servicio se ha diseñado con orientación a la sostenibilidad y al respeto del medio ambiente, buscando maximizar el nivel de satisfacción de los usuarios mediante una gestión eficiente y racional de los recursos humanos y materiales.

Los trabajos descritos en el presente Pliego de Prescripciones Técnicas se ejecutarán a lo largo del año, organizados en las siguientes fases: :

FASEA FASE	PERÍODO
Negukoa / Invernal	Urriak 1 – apirilak 30 1 de octubre – 30 de abril
Udaurrekoa / Pre-estival	Maiatzak 1 – maiatzak 31 1 de mayo – 31 de mayo
Udakoa / Estival	Ekainak 1 – irailak 30 1 de junio – 30 de septiembre
Udaren ondorengoa / Post-estival	Urriak 1 – urriak 31 1 de octubre – 31 de octubre
Aste Santua eta Pazko Astea Semana Santa y Semana de Pascua	Astelehen Santutik Berpizkunde igandearen ondorengo 1º larunbatera, biak barne Desde Lunes Santo al 1º sábado tras del Domingo de Resurrección, ambos incluidos
Aparteko lanegunen poltsa Bolsa de jornadas extraordinarias	Urtean 5 eguneko poltsa, jaiegunetan (zubiak, etab) aparteko garbiketak egiteko. Bolsa de 5 días al año, destinada a limpiezas extraordinarias en periodos festivos (puentes, etc.)
Ezohiko lanak Trabajos extraordinarios	Aukerakoak lanen Zuzendaritzarentzat Opcional por parte de la Dirección de los trabajos.

Ezohiko lanak enkargatzeko aukera ezartzen da. Lan horiek kontratuaren xedeari lotutako noizbehinkako prestazioak dira, eta hondartzen garbiketarekin lotutako unean uneko edo noizbehinkako beharrei erantzuteko dira, hala nola, ezohiko ekaitzaldiei, arribazoiei, zetazeo hanien itsasertzeratzeei, isurketei, hondakinen aparteko metaketei edo zerbitzuaren indargarri zehatzei

Se establece la posibilidad de encargar trabajos extraordinarios, que constituyen una prestación eventual vinculada al objeto del contrato, destinada a atender a necesidades puntuales u ocasionales relacionadas con la limpieza de playas, tales como episodios extraordinarios de temporales, arribazones, varamientos de grandes cetáceos, vertidos, acumulaciones excepcionales de residuos

erantzuteko, lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren dimentsionamenduan aurreikusitako urteko ordu-mugaraino (langileak: 120 ordu laneguneta eta 60 ordu igande edo jaiegunetan; makinaria: 250 ordu traktorea eta 120 ordu gainontzeko makinariarentzako). Enkargu gehigarri horien agiri honen 5.2.3. atalean xedatutakoaren arabera izapidetuko dira. Nolanahi ere, GFAk beretzat gordetzen du apartako lan horietarako aurreikusitako zuzkidura ekonomikoa osorik edo zati batean gauzatzeko eskubidea, eta horrek ez du inolako eskubiderik sortzen esleipendunaren alde, gauzatu gabeko zenbatekoengatik.

Ezohiko lanen poltsa honek ez du kontratu-aldaketaren izaerarik, eta horrelakoak, bidezkoak direnean, dagokion kontratu-aldaketa espedientearen bidez izapidetuko dira.

Ezohiko lanen poltsa honen aplikazio-eremua zehazteko, adierazi behar da poltsa hori prestazioaren behar puntual edo noizbehinkakoei erantzuteko izango dela, eta, aldiz, aurreikusitako aldaketak prestazioaren izaera egonkor edo egiturazkoko egokitzapenetarako gordeko direla.

5. ZERBITZUAN SARTUTAKO PRESTAZIOAK ETA LANAK

5.1. ZERBITZUAREN EDUKI OROKORRA ETA IRISMENA

5.1.1.Zerbitzuaren irismena

Kontratuaren barruan sartzen dira I. eranskinean zehaztutako jarduketa-eremuko hondartzetan garbiketa-, mantentze- eta kontserbazioari laguntzeko lanak egitea, agiri honetan ezarritako baldintzen eta Gipuzkoako Foru Aldundiko Trantsizio Ekologikoko Zuzendaritza Nagusiaren (aurrerantzean, lanen Zuzendaritza) jarraibideen arabera.

Kontratuaren prezioaren barruan ulertuko dira zerbitzua behar bezala emateko beharrezkoak diren giza baliabide eta baliabide material guztiak, besteak beste: langileak, makineria propioa edo alokatua, tresnak, erregaia, material kontsumigarriak, garraioa, baimenak eta lizentziak; Aseguruak, mantentze-lanak, konponketak eta lanak gauzatzearekin lotutako gainerako kostu guztiak.

o refuerzos concretos del servicio, hasta el límite anual de horas previsto en el dimensionamiento del presupuesto base de licitación (personal: 120 horas en días laborables y 60 horas en domingos y festivos; maquinaria: 250 horas tractor y 120 horas para el resto de maquinaria). Estos encargos adicionales se tramitarán conforme a lo dispuesto en el apartado 5.2.3. del presente Pliego. En todo caso, la DFG se reserva el derecho a ejecutar total o parcialmente la dotación económica prevista para estos trabajos extraordinarios, sin que ello genere derecho alguno a compensación a favor de la adjudicataria por las cantidades no ejecutadas.

Esta bolsa de trabajos extraordinarios no tiene la consideración de modificación contractuales, los cuales se tramitarán, cuando procedan, mediante el correspondiente expediente de modificación contractual.

A efectos de delimitar el ámbito de aplicación de esta bolsa de trabajos extraordinarios, éstos estarán destinados a atender necesidades puntuales u ocasionales de la prestación, mientras que las modificaciones previstas quedan reservadas a las adaptaciones de carácter estable o estructural de la prestación.

5. PRESTACIONES Y OPERACIONES INCLUIDAS EN EL SERVICIO

5.1. CONTENIDO GENERAL Y ALCANCE DEL SERVICIO

5.1.1. Alcance del servicio

El contrato comprende la ejecución de los trabajos de limpieza, mantenimiento y apoyo a la conservación de las playas incluidas en el ámbito de actuación definido en el Anexo I, de acuerdo con las condiciones establecidas en este pliego y las instrucciones de la z de Transición Ecológica de la Diputación Foral de Gipuzkoa (en adelante, la Dirección de los trabajos).

Se consideran incluidos en el precio del contrato todos los medios humanos y materiales necesarios para la correcta prestación del servicio, incluyendo personal, maquinaria propia o alquilada, herramientas, combustible, consumibles, transporte, permisos, licencias, seguros, mantenimiento, reparaciones y cualquier otro coste asociado a la ejecución de los trabajos.

Kontratua lanen Zuzendaritzak zuzendu, gainbegiratu eta ikuskatuko du. Hark emandako jarraibideak nahitaez bete beharko ditu esleipendunak, kontratazio publikoaren araudiak ezarritako mugen barruan, kontratua behar bezala gauzatzea bermatzeko beharrezkoa den guztian.

La ejecución del contrato se desarrollará bajo la dirección, supervisión e inspección de la Dirección de los trabajos. Las instrucciones emitidas por ésta serán obligatorias para la adjudicataria en todo aquello que resulte necesario para garantizar la correcta ejecución del contrato, dentro de los límites establecidos por la normativa de contratación pública.

5.1.2.Hondakinen kudeaketa

Enpresa esleipenduna arduratuko da jarduketa-eremuan dauden hondartza eta eremu guztietako hondakinak bildu, jaso eta garraiatzeaz, haien jatorria, izaera, bolumena edo arriskugarritasuna edozein dela ere, II. eranskinean zehaztutako hondakinak barne.

Era berean, zerbitzurako jarritako paperontzietan eta edukiontzietan bildutako hondakinak biltzea eta garraiatzea ere haren ardura izango da.

Hondakinen kudeaketa, garraioa, trazabilitatea eta azken helmuga agiri honetako 10. kapituluan ezarritakoaren arabera egingo dira.

5.1.2.Gestión de residuos

La empresa adjudicataria será responsable de la recogida, retirada y transporte de todos los residuos presentes en las playas y áreas incluidas en el ámbito de actuación, independientemente de su origen, naturaleza, volumen o peligrosidad, incluyendo los residuos definidos en el Anexo II.

Asimismo, será responsable de la recogida y transporte de los residuos depositados en las papeleras y contenedores instalados para la prestación del servicio.

La gestión, transporte, trazabilidad y destino final de los residuos se ajustarán a lo dispuesto en el Capítulo 10 del presente Pliego.

5.1.3.Animaliak jasotzea

Esleipendunaren ardura izango da, edo hala badagokio, arlo horretan eskumena duten agintariekin elkarlanean jardungo du, jarduketa-eremuan animalia biziak edo hilak agertzeagatik egin beharreko jarduketetan, lehorreratutako zetazeo handiak barne. Horretarako, III. eranskinean jasotako Hondartzetan Animaliak Agertzearen aurreko Jarduketa Protokoloa, lanen Zuzendaritzaren jarraibideak eta, hala badagokio, agintaritza eskudunak emandako gainerako jarraibideak beteko dira.

Esleipendunak dagokion espeziearen eta egoeraren arabera egin beharreko jakinarazpen eta abisu guztiak egingo ditu, ahalik eta arinen jardunez, eta ez du babestutako animaliarik manipulatuko agintaritza eskudunaren berariazko baimenik gabe.

5.1.3.Retirada de animales

La adjudicataria será responsable o, en su caso colaborará con autoridades competentes en la materia, en las actuaciones derivadas de la presencia de animales vivos o muertos en el ámbito de actuación, incluidos grandes cetáceos varados, conforme al Protocolo de Actuación ante la Presencia de Animales en las playas que se incluye en el Anexo III, a las instrucciones dictadas por la Dirección de los trabajos y demás instrucciones de la autoridad competente en su caso.

La adjudicataria realizará las comunicaciones y avisos exigidos en función de la especie y situación detectada, actuando con la mayor diligencia posible y absteniéndose de manipular animales protegidos sin autorización expresa de la autoridad competente.

5.1.4.Hondakinei buruzko informazioa eta jarraipena

Esleipendunak udalerri bakoitzean bildutako hondakin-kantitateak erregistratu eta jakinarazi beharko ditu, kudeatutako frakzioak bereizita.

5.1.4.Información y seguimiento de residuos

La adjudicataria deberá registrar y comunicar las cantidades de residuos recogidas en cada municipio, diferenciando las distintas fracciones gestionadas.

Era berean, urtean bi hondakin-karakterizazio kanpaina egingo ditu, lanen Zuzendaritzak zehaztutako aldietan, honako bereizketa honekin:

- Itsasotik ingurunetik datozen hondakinak;
- Hondartzen erabilera ludikoak sortutako hondakinak.

Emaitzak lanen Zuzendaritzak ezarritako formatuan eta epean aurkeztu beharko dira.

5.1.5. Azpiegituren babesa eta erantzukizuna

Lanak egitean, saihestu egin beharko da azpiegiturei, instalazioei, hiri-altzariei, sarbideei, laguntza-eremuei, lurpeko instalazioei eta hirugarrenen ondasunei kalterik eragitea. Arreta berezia jarriko zaio hareatzaren azpian egon daitezkeen lurpeko azpiegiturei, hala nola hoditeriei, pasabideei edo zerbitzu-instalazioei.

Esleipendunak bere gain hartuko ditu zerbitzua ematean eragindako kalteen ondoriozko erantzukizunak, bai eta konponketa edo ordezkapenaren kostu guztiak ere.

5.1.6. Gorabeherei erantzuteko gehieneko epeak

Esleipendunak beharrezko giza baliabideak, baliabide materialak eta antolaketa-baliabideak izan beharko ditu, kontratuaren xede diren hondartzen garbiketa- eta mantentze-lanek iraun bitartean sor daitekeen edozein gorabeherari erantzuteko, gorabeheraren izaeraren eta larritasunaren araberako erantzun egokia bermatuz.

Horretarako, erantzuteko gehieneko denbora hauek ezartzen dira; erantzuteko denboratzat hartuko da lanen Zuzendaritzak edo, hala badagokio, larrialdi-zerbitzuek edo agintaritza eskudunek gorabehera jakinarazten dutenetik hura ebaluatzeko eta jarduteko behar diren bitartekoak tokira iritsi arte igarotako denbora.

a) Erabiltzaileen segurtasunerako edo osasunerako arriskutsuak izan daitezkeen gorabeherak, hala nola hondakin arriskutsuak, objektu zorrotzak edo ebakitzaileak, arriskutsuak

Asimismo, realizará dos campañas anuales de caracterización de residuos, en los periodos que determine la Dirección de los trabajos, diferenciando entre:

- Residuos procedentes del medio marino.
- Residuos generados por el uso recreativo de las playas.

Los resultados deberán presentarse en el formato y plazo establecidos por la Dirección de los trabajos.

5.1.5. Protección de infraestructuras y responsabilidad

Los trabajos deberán ejecutarse evitando cualquier afección a infraestructuras, instalaciones, mobiliario, accesos, áreas de apoyo, sistemas enterrados y bienes de terceros. Se prestará especial atención a la existencia de infraestructuras enterradas bajo los arenales, tales como conducciones, pasarelas o instalaciones de servicios.

La adjudicataria responderá de los daños ocasionados durante la prestación del servicio y asumirá íntegramente los costes de reparación o reposición.

5.1.6. Tiempos máximos de respuesta ante incidencias

La adjudicataria deberá disponer de los medios humanos, materiales y organizativos necesarios para atender, durante el periodo de prestación del servicio, cualquier incidencia relacionada con la limpieza y el mantenimiento de las playas objeto del contrato, garantizando una respuesta adecuada en función de la naturaleza y gravedad de la incidencia.

A estos efectos, se establecen los siguientes tiempos máximos de respuesta, entendiéndose por tiempo de respuesta el transcurrido desde la comunicación de la incidencia por la Dirección de los trabajos o, en su caso, por los servicios de emergencia o autoridades competentes, hasta la llegada al lugar de los medios necesarios para su evaluación y actuación:

a) Incidencias que supongan un riesgo para la seguridad o la salud de las personas usuarias, tales como la presencia de residuos peligrosos, objetos punzantes o cortantes, hidrocarburos o sustancias

izan daitezkeen hidrokarburoak edo substantziak, erabilera publikoko eremuetan hildako animalia handiak, segurtasunez ibiltzea eragozten duten elementuak edo antzeko egoerak: berehalako erantzuna, behar diren bitartekoak komunikazioa egin eta berehala mobilizatu beharko dira, eta gehienez ere ordubeteko epean bertaratu, behar bezala justifikatutako salbuespenezko inguruabarrek eragotzi ezean.

b) Garbiketa-zerbitzuarekin zerikusia duten aparteko gorabeherak, hala nola hondakinen isurketak, zabor-pilaketa bereziak, landare-hondakinak lehorreratzea edo pilatzea, animalia txikien lehorreratzeak, itsas jatorriko hondakinak agertzea edo jarduketa espezifikoa eskatzen duten antzeko beste gorabehera batzuk: jakinarazten denetik gehienez ere 4 orduko epean hastea jarduketa, betiere segurtasun- eta irisgarritasun-baldintzek horretarako aukera ematen badute.

c) Ohiko garbiketa-gorabeherak, hala nola hondakinen metaketa lokalizatuak, garbiketa indartzeko beharra, zerbitzuari lotutako paperontziak edo edukiontziak gainezka egitea, zerbitzuari lotutako elementuak birjartzea edo beste gorabehera arrunt batzuk: jarduketa jakinarazten denetik gehienez 24 orduko epean hastea.

lanen Zuzendaritzak aurreikusitakoez bestelako jarduketa-lehentasunak ezarri ahal izango ditu salbuespenezko inguruabarrak, eguraldi txarra, erabiltzaile asko edo esku hartzeko ordena aldatzea eskatzen duen beste edozein egoera gertatzen direnean. Adjudikaziodunak nahitaez bete beharko ditu jarraibide horiek.

potencialmente peligrosas, animales muertos de gran tamaño en zonas de uso público, elementos que impidan el tránsito seguro u otras situaciones de naturaleza análoga: respuesta inmediata, debiendo movilizar los medios necesarios de forma inmediata tras la comunicación y personarse en el lugar en un plazo máximo de 1 hora, salvo que circunstancias excepcionales debidamente justificadas lo impidan.

b) Incidencias extraordinarias relacionadas con el servicio de limpieza, tales como vertidos de residuos, acumulaciones excepcionales de basuras, arribazones o acumulaciones extraordinarias de restos vegetales, pequeños varamientos, aparición de residuos de origen marino u otras incidencias similares que requieran una actuación específica: inicio de la actuación en un plazo máximo de 4 horas desde la comunicación, siempre que las condiciones de seguridad y accesibilidad lo permitan.

c) Incidencias ordinarias de limpieza, tales como acumulaciones localizadas de residuos, necesidad de refuerzo de limpieza, desbordamiento de papeleras o contenedores asociados al servicio, reposición de elementos vinculados al servicio u otras incidencias de carácter ordinario: inicio de la actuación en un plazo máximo de 24 horas desde su comunicación.

La Dirección de los trabajos podrá establecer prioridades de actuación distintas a las previstas cuando concurran circunstancias excepcionales, episodios meteorológicos adversos, elevada afluencia de personas usuarias o cualquier otra situación que aconseje modificar el orden de intervención, siendo dichas instrucciones de obligado cumplimiento para la adjudicataria.

5.2. GARBIKETA-LANAK

5.2.1. Irismena

Garbiketaren barruan sartuko da kontratuan eskatutako garbitasun-, segurtasun-, funtzionaltasun- edo osasun-mailari eragiten dion edozein hondakin, substantzia, objektu edo animalia kentzea, haren jatorria, ezaugarriak, tamaina edo kentzeko zailtasuna edozein direla ere.

5.2. TAREAS DE LIMPIEZA

5.2.1. Alcance

La limpieza comprenderá la retirada de cualquier residuo, sustancia, objeto o animal que afecte a los niveles de limpieza, seguridad, funcionalidad o salubridad exigidos contractualmente, independientemente de su origen, características, dimensiones o dificultad de retirada.

Halaber, honako toki hauetan dauden hondakinak ere bilduko dira:

- Hondartzen mugen barruko kai-muturrak eta egiturak;
- Jarduketa-eremuko eremu harritsuak;
- Ur-bazterreko lerroa eta lehorretik eskuragarri dauden hondakin flotatzaileak.

Hondakinak gaika bilduko dira, haien izaerak horretarako aukera ematen duen guztietan.

5.2.2. Zerbitzuan sartzen diren lanak

Zerbitzuan sartzen dira, gutxienez, honako lan hauek:

- Hondartzak eskuz garbitzea.
- Hondakinen gaikako bilketa.
- Eskailerak, arrapalak, eskailera-buruak eta sarbideak ekortzea.
- Hondarren baheketa mekanikoa edo eskuzkoa.
- Paperontzietan utzitako hondakinak biltzea.
- Paperontziak hornitu, instalatu eta birjartzea.
- Langileen eta bitarteko mekanikoen aparteko errefortzua, beharrezkoa denean.
- Dunak eta babes bereziko espazioak garbitzea.

Algak edo haiei lotutako landaredia modu naturalean metatzea ez da, berez, zikinkeriaren adierazletzat hartuko. Landaredi edo alga horiek soilik kenduko dira lanen Zuzendaritzak berariaz hala agintzen duenean edo segurtasunean, osasungarritasunean edo hondartzaren ohiko erabileran kalte egiaztatuak eragiten dituztenean.

5.2.3. Jarduketa osagarriak ezohiko egoeretan (Ezohiko lanak)

Enpresa esleipendunak jarduketa-plan bat izan beharko du hondakin edo kutsatzaile kopuru handiak eragiten dituzten salbuespenezko egoerei aurre egiteko, hala nola itsas istripuei, ontzien hondoratzeei, isuriei edo itsas kutsadurako gertakariei lotutako egoeretan.

También se incluyen los residuos localizados en:

- Espigones y estructuras situadas dentro de los límites de las playas.
- Zonas rocosas incluidas en el ámbito de actuación.
- Línea de orilla y residuos flotantes accesibles desde tierra.

La recogida se realizará de forma selectiva siempre que la naturaleza de los residuos lo permita.

5.2.2. Trabajos incluidos en el servicio

Se consideran incluidos en el servicio, como mínimo, los siguientes trabajos:

- Limpieza manual de playas.
- Recogida selectiva de residuos.
- Barrido de escaleras, rampas, descansillos y accesos.
- Cribado mecánico o manual de arenas.
- Recogida de residuos depositados en papeleras.
- Suministro, instalación y reposición de papeleras.
- Refuerzo extraordinario de personal y medios mecánicos cuando resulte necesario.
- Limpieza de dunas y espacios de especial protección.

La presencia de acumulaciones naturales de algas o vegetación asociada no se considerará, por sí misma, un indicador de suciedad. Su retirada únicamente se realizará previo requerimiento expreso de la Dirección de los trabajos o cuando generen afecciones acreditadas a la seguridad, salubridad o uso ordinario de la playa.

5.2.3. Actuaciones complementarias en situaciones extraordinarias (trabajos extraordinarios)

La adjudicataria deberá disponer de un plan de actuación para situaciones excepcionales que generen aportaciones masivas de residuos o contaminantes, incluyendo accidentes marítimos, encallamientos, derrames o episodios de contaminación marina.

Ezohiko egoeren ondorioz hondakin kopuru handiak sortzen badira –hala nola denboraleak, itsasaldiak, euri-jasa handiak edo salbuespenezko beste fenomeno batzuk- edo aparteko beste egoera batzuen ondorioz –zetazeo handien lehorreratzea, udako denboralditik kanpoko jendetza handiak, etab -–, lanen Zuzendaritzak enpresa esleipendunari eskatu ahal izango dio beharrezko giza baliabideak eta baliabide materialak esleitzea, garbitasun-baldintza egokiak ahalik eta epe laburrenean berrezartzeko.

Ante la generación de cantidades significativas de residuos como consecuencia de situaciones extraordinarias - tales como temporales, mareas, episodios de lluvias intensas u otros fenómenos de carácter excepcional- u otras situaciones extraordinarias –varamientos de grandes cetáceos, vertidos, arribazones, grandes afluencias fuera de la temporada estival, etc-, la Dirección de los trabajos podrá requerir a la empresa adjudicataria la adscripción de los medios humanos y materiales que resulten necesarios para restablecer, en el menor plazo posible, las condiciones adecuadas de limpieza.

Ezohiko jarduera horiek aurreikusi ezinak direnez eta errepikakorrak ez direnez, urtean ordu-poltsa bat aurreikusi da, inguruabar horietatik erator daitezkeen enkargu gehigarriei erantzuteko, hala badagokio.

Dado el carácter imprevisible y no recurrente de estas actuaciones extraordinarias, se ha previsto una bolsa de horas anuales destinada a atender, en su caso, los encargos adicionales que pudieran derivarse de dichas circunstancias.

Oro har, ez dira ezohiko egoeratzat joko Gipuzkoako kostaldean –batez ere neguan- geratu ohi diren intentsitate arrunteko denboraleak eta fenomeno meteorologikoak, eta esleipendunak bere gain hartu beharko ditu horiei aurre egiteko behar diren jarduketak, kontratuaren betebehar arrunten esparruan.

Con carácter general, no tendrán la consideración de situaciones extraordinarias los temporales o fenómenos meteorológicos de intensidad ordinaria que, de forma habitual y recurrente, se producen –en especial durante el periodo invernal- en la costa guipuzcoana, debiendo la adjudicataria asumir las actuaciones necesarias para hacerles frente en el marco de las obligaciones ordinarias del contrato.

Nolanahi ere, lanen Zuzendaritzari dagokio soilik ezohiko egoera bat dagoela baloratzea eta deklaratzea, bai eta egin beharreko lan osagarrien beharra, irismena eta gauzatze-baldintzak zehaztea ere. Era berean, lanen Zuzendaritzak beretzat gordetzen du apartako lan horietarako aurreikusitako zuzkidura ekonomikoa osorik edo zati batean gauzatzeko eskubidea, eta horrek ez du inolako eskubiderik sortzen esleipendunaren alde, gauzatu gabeko zenbatekoengatik.

En todo caso, corresponderá exclusivamente a la Dirección de los trabajos la apreciación y declaración de la existencia de una situación extraordinaria, así como la determinación de la necesidad, alcance y condiciones de los trabajos adicionales que procedan. Asimismo, la Dirección de los trabajos se reserva el derecho de ejecutar total o parcialmente la dotación económica prevista para estas actuaciones extraordinarias, sin que ello genere derecho alguno de compensación a favor de la adjudicataria por las cantidades no ejecutadas.

Ezohiko lanak osorik edo partzialki ez gauzatzeak ez dio esleipendunari inolako kalte-ordain eskubiderik sortuko, hori eragotzi gabe Administrazioak aurreikusitako poltsaren esparrutik kanpoko beharrei erantzuteko beste tresna juridiko batzuetara jo ahal izatea.

La no ejecución total o parcial de trabajos extraordinarios no generará derecho indemnizatorio alguno a favor de la adjudicataria, sin perjuicio de que la Administración pueda acudir a otros instrumentos jurídicos para necesidades ajenas al alcance de la bolsa prevista.

Ezohiko lanetarako ordu-poltsa hau kontratuan zehar gerta daitezkeen ezohiko egoeretatik eratorri litezkeen enkargu gehigarriei erantzuteko izango da, hala badagokio. Lan horien ordainketa lanen Zuzendaritzaren ardura duen pertsonak berariaz gauzatzeko agintzen duenean bakarrik eta soilik

Esta bolsa de horas destinada trabajos extraordinarios estará, por tanto, destinada a atender, en su caso, los encargos adicionales que pudieran derivarse de circunstancias extraordinarias que puedan acaecer a lo largo del contrato. El abono de estos trabajos procederá

egingo da, enpresa esleipendunak eskainitako unitate-prezioak aplikatuz eta benetan gauzatutako lanak bereizita ziurtatu ondoren.

Ezohiko lanen poltsa honek ez du kontratu-aldaketa izaerarik. Ezohiko lanen poltsa honen aplikazio-eremua zehazteko, adierazi behar da poltsa hori prestazioaren behar puntual edo noizbehinkakoei erantzuteko izango dela, eta, aldiz, aurreikusitako kontratu-aldaketak prestazioaren izaera egonkor eta egiturakozko egokitzapenetarako gordeko direla.

5.2.4. Dunak eta babes bereziko eremuak

Dunen eta babes bereziko eremuen garbiketa eskuz soilik egingo da, eta betiere lanen Zuzendaritzaren jarraibideei jarraituz.

Era berean, enpresa esleipendunak eremu horien zaintza eta oinarrizko mantentze-lanak egingo ditu, Zarauzko Inurritzako Biotopoa salbu. Lan horien artean honako hauek sartzen dira:

- Higadura-prozesuak edo narriadurak detektatzea.
- Mugaketa-zutoinak berriro jartzea edo beren lekuan kokatzea.
- Perimetroko sokak konpontzea edo ordeztea.
- Atzemandako gorabeheren berri lanen Zuzendaritzari ematea.

5.3. HONDARREN BERDINKETAK

5.3.1. Xedea

Oro har, zerbitzuaren barruan ez dira sartuko hondartzetako profil naturalen mugimendu, birbanaketa edo moldaketa sistematikoko jarduketak; une oro errespetatu beharko dira sedimentuen dinamika eta hareatzen bilakaera naturala.

Hala ere, lanen Zuzendaritzak hondarra berdintzeko edo gainazalean birbanatzeko jarduketa puntualak agindu ahal izango ditu, teknikoki beharrezkoak direnean erabiltzaileen

única y exclusivamente cuando la persona responsable de la Dirección de los trabajos ordene expresamente su realización, aplicándose los precios unitarios ofrecidos por la empresa adjudicataria y previa certificación separada de los trabajos efectivamente ejecutados.

Esta bolsa de trabajos extraordinarios no tiene la consideración de modificación contractual. A efectos de delimitar el ámbito de aplicación de esta bolsa de trabajos extraordinarios, éstos estarán destinados a atender necesidades puntuales u ocasionales de la prestación, mientras que las modificaciones previstas quedan reservadas a las adaptaciones de carácter estable o estructural de la prestación.

5.2.4. Dunas y espacios de especial protección

La limpieza de dunas y espacios protegidos se realizará exclusivamente mediante procedimientos manuales y conforme a las instrucciones de la Dirección de los trabajos.

Asimismo, la adjudicataria realizará labores de vigilancia y mantenimiento básico de estos espacios, excepto en el Biotopo de Inurritza en Zarautz:

- Detección de procesos erosivos o deterioros.
- Reposición o recolocación de postes delimitadores.
- Reparación o sustitución de cuerdas perimetrales.
- Comunicación de incidencias detectadas a la Dirección de los trabajos.

5.3. NIVELACIÓN DE ARENAS

5.3.1. Objeto

Con carácter general, la prestación del servicio no incluirá actuaciones sistemáticas de movimiento, redistribución o remodelación de los perfiles naturales de las playas, debiendo respetarse en todo momento la dinámica sedimentaria y la evolución natural de los arenales.

No obstante, la Dirección de los trabajos podrá ordenar la ejecución de actuaciones puntuales de nivelación o redistribución superficial de arenas cuando resulten técnicamente necesarias para

segurtasuna, hondartzaren irisgarritasuna, dauden zerbitzu eta azpiegituren funtzionamendu egokia edo garbiketa-zerbitzuaren prestazio zuzena bermatzeko.

Jarduketa horiek gauzatu aurretik, nahitaezkoak diren baimen sektorial, ingurumeneko eta administrazio-baimen guztiak eskuratu beharko dira.

5.3.2. Lanen irismena

Jarduketek salbuespenezko izaera izango dute, eta hurrengo apartatuan definitutako helburuei eragiten dieten tokiko alterazioak zuzentzeko ezinbestekoak diren eremuetara eta bolumenetara mugatuko dira.

Lanek honako jarduketa hauek barne hartu ahal izango dituzte:

- Hondarra hondartza bereko eremuaren barruan modu puntualean birbanatzea.
- Irisgarritasuna oztopatzen duten edo ekipamendu eta azpiegituren funtzionamenduan eragina duten hondar-metaketak kentzea.
- Sarbideak, pasabideak eta joan-etorriko eremuak egokitzea.
- Sarbideetan agerian geratutako harriak edo erabiltzaileentzat arriskua sor dezaketen elementuak hondarrez estaltzea.
- Zerbitzuari atxikitako makineriarentzako sarbideak egokitzea, denboraleek lehendik zegoen topografia nabarmen aldatu dutenean.

Jarduketa horiek kontratuari atxikitako ohiko baliabideekin egingo dira. Kontratuak ez ditu barne hartzen hondartzak leheneratzeko lanak, kanpotik hondarra ekartzea, sedimentuen lekualdatze masiboak edo hareatzen morfologiaren funtsezko aldaketak.

5.3.3. Helburuak

Jarduketek helburu hauetakoren bat baino ez dute izango:

- Erabiltzaileen irisgarritasuna eta segurtasuna bermatzea.

garantizar la seguridad de las personas usuarias, la accesibilidad a la playa, la funcionalidad de los servicios e infraestructuras existentes o la correcta prestación del servicio de limpieza.

La ejecución de estas actuaciones quedará condicionada a la obtención previa de todas las autorizaciones sectoriales, ambientales y administrativas que resulten preceptivas.

5.3.2. Alcance de los trabajos

Las actuaciones tendrán carácter excepcional y se limitarán estrictamente a las zonas y volúmenes imprescindibles para corregir alteraciones localizadas que afecten a los objetivos definidos en el apartado siguiente.

Los trabajos podrán incluir:

- Redistribución puntual de arena dentro del mismo ámbito de playa.
- Retirada de acumulaciones de arena que dificulten la accesibilidad o afecten al funcionamiento de equipamientos e infraestructuras.
- Acondicionamiento de accesos, pasarelas y zonas de tránsito.
- Recubrimiento puntual de piedras afloradas o elementos que puedan generar riesgos para las personas usuarias en accesos.
- Adecuación de accesos para la maquinaria adscrita al servicio cuando los temporales hayan alterado significativamente la topografía existente.

Las actuaciones se ejecutarán mediante los medios ordinarios adscritos al contrato, sin que este incluya trabajos de regeneración de playas, aportes externos de arena, trasvases masivos de sedimentos ni modificaciones sustancias de la morfología de los arenales.

5.3.3. Objetivos

Las actuaciones deberán perseguir exclusivamente alguno de los siguientes objetivos:

- Garantizar la accesibilidad y seguridad de las personas usuarias.
- Mantener la operatividad de los accesos, pasarelas e infraestructuras del servicio.

- Sarbideen, pasabideen eta zerbitzuari lotutako azpiegituren funtzionamendua bermatzea.
- Denboraleek edo prozesu naturalek eragindako tokiko kalteak zuzentzea, baldin eta zerbitzua normaltasunez ematea zailtzen badute.
- Hondarraren metaketek hondartzari lotutako ondoko espazio publikoetan edo azpiegituretan eragin nabarmena izatea saihestea.

5.3.4. Ingurumen-baldintzak

Jarduketak esku-hartze minimoaren printzipioari jarraituz egingo dira, kostaldeko ekosistemetan sor daitekeen edozein eragin ahalik eta gehien murriztuz eta hondartza bakoitzaren ezaugarri geomorfologiko eta morfodinamikoak zainduz.

Enpresa esleipendunak lanak lanen Zuzendaritzak emandako jarraibideetara egokitu beharko ditu.

Enpresa esleipenduna izango da zabarkeriaz, modu desegokian edo jasotako jarraibideen aurka egindako jarduketen ondorioz eragindako kalte eta galeraren erantzule, dagozkion gainerako erantzukizunak alde batera utzi gabe.

5.4. PAPERONTZIAK JARRI ETA KUDEATZEA

5.4.1. Hornidura eta kudeaketa

Enpresa esleipendunak I. taldeko hondartzetan hondakinak gaika biltzea bermatzeko behar diren paperontziak hornitu, instalatu, mantendu eta hustuko ditu.

Neguko aldian, I. taldeko hondartza bakoitzean ekarpen-gune bat jarriko da, errefusaren eta ontzien frakzioak gaika biltzeko paperontziekin hornitua, lanen Zuzendaritzak zehazten dituen kokapenetan.

Udako aldian, I. taldeko hondartzetan zehaztutako hondakin-frakzioak gaika biltzeko paperontziak jarriko dira, lanen Zuzendaritzak ezartzen dituen puntuetan.

- Corregir afecciones puntuales derivadas de temporales o procesos naturales que dificulten la prestación ordinaria del servicio.
- Evitar acumulaciones de arena que afecten significativamente a espacios públicos adyacentes o a infraestructuras vinculadas a la playa.

5.3.4. Condiciones ambientales

Las actuaciones se ejecutarán conforme al principio de mínima intervención, minimizando cualquier afección sobre los ecosistemas litorales y preservando las características geomorfológicas y morfodinámicas propias de cada playa.

La adjudicataria deberá adaptar la ejecución de los trabajos a las instrucciones que, en su caso, emita la Dirección de los trabajos.

La adjudicataria responderá de los daños y perjuicios ocasionados como consecuencia de actuaciones ejecutadas de forma negligente, incorrecta o contraria a las instrucciones recibidas, sin perjuicio de las responsabilidades que pudieran corresponder.

5.4. COLOCACIÓN Y GESTIÓN DE PAPELERAS

5.4.1. Dotación y gestión

La adjudicataria suministrará, instalará, mantendrá y vaciará las papeleras necesarias para garantizar la recogida selectiva de residuos en las playas incluidas en el Grupo I.

Durante la fase invernal, se instalarán en cada una de las playas incluidas en el Grupo I un punto de aportación dotado con papeleras destinadas a la recogida selectiva de las fracciones resto y envases, ubicadas en los emplazamientos que determine la Dirección de los trabajos.

Durante la fase estival, se instalarán en las playas del Grupo I papeleras destinadas a la recogida selectiva de las fracciones definidas, en los puntos que establezca la Dirección de los trabajos.

Nolanahi ere, paperontzien kokapena, banaketa eta instalazio-aldiak lanen Zuzendaritzak zehaztuko ditu.

Paperontziek, gutxienez, honako hondakin-frakzio hauek bereizita biltzeko aukera eman beharko dute:

- Papera eta kartoia.
- Ontziak.
- Gai organikoa.
- Errefus-frakzioa.

V. eranskinean jasotzen dira 2026ko ekitaldian hondartza bakoitzean instalatutako ekarpen-guneen eta paperontzien unitateen zerrenda, zerbitzua planifikatzeko eta behar bezala dimentsionatzeko erreferentzia gisa.

5.4.2. Ezaugarri teknikoak

Paperontziek, gutxienez, baldintza hauek bete beharko dituzte:

- 120 litroko edukiera nominala.
- Ixteko estalkia eta irekitzeko pedala.
- Kolpeekiko eta itsas inguruneetako baldintzekiko erresistentzia.
- Dentsitate handiko polietileno birziklatuz edo prestazio baliokideak dituen beste material batez fabrikatuak izatea.
- Poltsek haizearen edo faunaren eragin zuzena jasatea saihesteko sistema izatea.
- Lanen Zuzendaritzak aldez aurretik onartutako diseinua izatea.

Paperontziek etiketa, eranskailu edo antzeko identifikazio-elementuak izango dituzte, edukiontzi bakoitzean utzi beharreko hondakin-frakzioak argi eta zalantzarik gabe adierazteko. Etiketa horien diseinua Gipuzkoako Foru Aldundiaren ardura izango da; enpresa esleipendunak, berriz, haiek ekoitzi, jarri, garbitu eta behar denean berritu beharko ditu.

5.4.3. Poltsak eta identifikazio-elementuak

Gai organikoaren frakziorako erabiliko diren poltsek UNE-EN 13432 araua edo arau baliokidea bete beharko dute.

En cualquier caso, la ubicación, distribución y periodos de instalación serán definidos por la Dirección de los trabajos.

Las papeleras permitirán la recogida diferenciada, como mínimo, de las siguientes fracciones:

- Papel y cartón.
- Envases.
- Materia orgánica.
- Fracción resto.

En el Anexo V se incorpora la relación de puntos de aportación y el número de unidades de papeleras instaladas en cada playa durante el ejercicio 2026, a efectos de referencia para la planificación y dimensionamiento del servicio.

5.4.2. Características técnicas

Las papeleras deberán cumplir, como mínimo, las siguientes condiciones:

- Capacidad nominal de 120 litros.
- Tapa de cierre y pedal para accionar la apertura.
- Resistencia a impactos y condiciones ambientales marinas.
- Fabricación en polietileno de alta densidad reciclado o material de prestaciones equivalentes.
- Sistema que evite la exposición directa de las bolsas a la acción del viento o de la fauna.
- Diseño previamente aprobado por la Dirección de los trabajos.

Las papeleras deberán disponer de etiquetas, pegatinas o similar mediante las cuales se identifiquen de forma clara e inequívoca las fracciones de residuos que deben depositarse en cada recipiente. El diseño de estas etiquetas será a cargo de la DFG. La empresa adjudicataria se encargará de su edición, colocación, limpieza y reposición.

5.4.3. Bolsas y elementos de identificación

Las bolsas destinadas a la fracción orgánica deberán cumplir la norma UNE-EN 13432 o equivalente.

Gainerako frakzioetarako dentsitate txikiko polietilenozko poltsak edo prestazio baliokideak dituzten baimendutako beste material batzuk erabili ahal izango dira.

Poltsek kode bisual bat izango dute hondakin-frakzio desberdinen gaikako kudeaketa errazteko. Horretarako, ontzien poltsak horiak izango dira, paper eta kartoiarenak urdinak, eta errefusarenak grisak edo beltzak.

5.4.4.Instalazioa eta ordezkapena

Paperontziak hondakin-frakzioaren arabera multzokatuta jarriko dira, sarbideetan eta jende gehien biltzen den guneetan, betiere hareatzatik kanpo.

Enpresa esleipendunak une oro behar adinako ordezko paperontziak izan beharko ditu eskuragarri, lanen Zuzendaritzak ezar ditzakeen behar osagarriei erantzuteko.

Hondatutako, deformatutako, hautsita dauden, kolorea galdu duten edo funtzionamendu-akatsak dituzten paperontziak berehala ordeztuko dira ezaugarri bereko beste batzuekin, Administrazioarentzat inolako kostu gehigarririk sortu gabe.

6. ZERBITZUAREN GARAPENA: MAIZTASUNAK ETA ORDUTEGIAK

6.1. XEDAPEN OROKORRAK

Kapitulu honetan ezarritako gutxieneko maiztasunak zerbitzuaren gutxieneko prestazio-atalaseak baino ez dira izango, eta ez dute inola ere mugatuko enpresa esleipendunak kontratuaren xede diren eremu guztietan une oro garbitasun-, osasungarritasun-, funtzionaltasun- eta segurtasun-maila egokiak bermatzeko duen betebeharra.

6.2. ZERBITZUA EMATEKO FASEAK

Zerbitzua Preskripzio Teknikoen Agiri honetako 4.2 atalean definitutako denbora-faseen arabera emango da.

6.3. GARBIKETA-LANEN GUTXIENEKO MAIZTASUNA

Para el resto de fracciones podrán utilizarse bolsas de polietileno de baja densidad u otros materiales autorizados de prestaciones equivalentes.

Las bolsas deberán disponer de codificación visual que facilite la gestión selectiva de las distintas fracciones. A estos efectos, las bolsas deberán ser amarillas para envases, azules para papel/cartón y grises o negras para el rechazo.

5.4.4.Instalación y reposición

Las papeleras se instalarán agrupadas por fracciones en los accesos y zonas de mayor afluencia, siempre fuera del arenal.

La adjudicataria deberá disponer permanentemente de unidades de reserva suficientes para atender necesidades adicionales que determine la Dirección de los trabajos.

Las papeleras deterioradas, deformadas, rotas, decoloradas o que presenten deficiencias funcionales serán sustituidas inmediatamente por otras de idénticas características, sin coste adicional para la Administración.

6. DESARROLLO DEL SERVICIO: FRECUENCIAS Y HORARIOS

6.1. CONSIDERACIONS GENERALES

Las frecuencias mínimas establecidas en el presente capítulo tendrán la consideración de umbrales mínimos de prestación y no limitarán la obligación de la adjudicataria de mantener en todo momento niveles adecuados de limpieza, salubridad, funcionalidad y seguridad en el conjunto de los ámbitos objeto del contrato.

6.2. FASES DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO

La prestación del servicio se desarrollará conforme a las fases temporales definidas en el apartado 4.2 del presente Pliego.

6.3. FRECUENCIAS MÍNIMAS DE LIMPIEZA

Ondoren agertzen diren tauletan jasotzen dira definitutako talde bakoitzean sartzen diren hondartzetan, urteko aldi bakoitzean, garbiketa-lanek izan beharreko gutxieneko maiztasunak.

Las frecuencias de los trabajos en los diferentes periodos para las playas incluidas en cada uno de los grupos definidos se recogen en las siguientes tablas.

I. TALDEA GRUPO I						
LANA TAREA	**Negua Invernal**	**Udaurrea Pre-estival**	**Uda Estival**	**Uda ondoren Post-estival**	**A. Santua / Pazkoa S. Santa / Pascua**	**5 eguneko poltsa Bolsa 5 días**
Eskuzko garbiketa Limpieza manual	Astero Semanal	Astero Semanal	Egunero Diaria	Astero Semanal	Egunero Diaria	Egunero Diaria
Dunen eta babestutako eremuen garbiketa Limpieza dunas y espacios protegidos	Astero Semanal	Astero Semanal	Egunero Diaria	Astero Semanal	—	—
Sarbideen, eskaileren eta arrapalen garbiketa Barrido de accesos, escaleras y rampas	Astero Semanal	Astero Semanal	Egunero Diaria	Astero Semanal	Egunero Diaria	Egunero Diaria
Hareatzaren baheketa (*) Cribado del arenal (*)	Hilean behin Mensual	Hilean behin Mensual	Egunero Diaria	Hilean behin Mensual	Egunero Diaria	Egunero Diaria
Paperontziak jartzea Instalación de papeleras	Hasieran jarri Instalación al inicio	Egunero berrikusi Revisión diaria	Egunero berrikusi Revisión diaria	Amaieran kendu Retirada al final	Inst. eta kentzea Inst. y retirada	Inst. eta kentzea Inst. y retirada
Paperontziak hustu eta garbitzea Vaciado y limpieza de papeleras	Astero Semanal	Astero Semanal	Egunero + arratsaldea Diaria + tarde	Astero Semanal	Egunero Diaria	Egunero Diaria
Ezohiko garbiketa-lanak Limpiezas extraordinarias	Beharren arabera Según necesidades	Beharren arabera Según necesidades	Beharren arabera Según necesidades	Beharren arabera Según necesidades	Beharren arabera Según necesidades	Beharren arabera Según necesidades
Hondarren berdinketak Nivelación de arenas		Lanen Zuzendaritzaren aginduaren arabera Según orden Dirección de los trabajos			—	—
Hondakinak bildu eta garraiatzea azken kudeatzailera Recogida y transporte residuos a gestor final	Enpresa esleipendunak proposatutako antolaketaren arabera Según organización propuesta por adjudicataria					
(*) Gaztetapeko hondartzan ez da hareatzaren baheketarik egingo, makineriak sartzeko dauden mugak direla eta. Eguraldi-baldintzek edozein hondartzatan baheketa egitea eragozten dutenean, haren ordez gainazaleko arrastelkatzea egingo da */ El cribado queda excluido para la playa de Gaztetape por limitaciones de acceso de la maquinaria. Cuando las condiciones meteorológicas no permitan el cribado en cualquier playa, éste se sustituirá por rastrillado superficial*						

II. TALDEA GRUPO II				
LANA TAREA	**Negua Invernal**	**Udaurrea Pre-estival**	**Uda Estival**	**Uda ondorengoa Post-estival**
Eskuzko garbiketa Limpieza manual	Hamabostean behin Quincenal	Hamabostean behin Quincenal	Astean 3 aldiz 3 veces/semana	Hamabostean behin Quincenal
Sarbideen, eskaileren eta arrapalen garbiketa Barrido de accesos, escaleras y rampas	Hamabostean behin Quincenal	Hamabostean behin Quincenal	Astean 3 aldiz 3 veces/semana	Hamabostean behin Quincenal
Ezohiko garbiketa-lanak Limpiezas extraordinarias	Beharren arabera Según necesidades	Beharren arabera Según necesidades	Beharren arabera Según necesidades	Beharren arabera Según necesidades
Hondakinak bildu eta garraiatzea azken kudeatzailera Recogida y transporte residuos a gestor final	Enpresa esleipendunak proposatutako antolaketaren arabera Según organización propuesta por adjudicataria			

III. TALDEA GRUPO III		
LANA TAREA	**Negua Invernal**	**Udaurrea Pre-estival**
Eskuzko garbiketa Limpieza manual	Behin Una vez	Behin Una vez
Sarbideen, eskaileren eta arrapalen garbiketa Barrido de accesos, escaleras y rampas	Behin Una vez	Behin Una vez
Ezohiko garbiketa-lanak Limpiezas extraordinarias	Beharren arabera Según necesidades	Beharren arabera Según necesidades
Hondakinak bildu eta garraiatzea azken kudeatzailera Recogida y transporte residuos a gestor final	Enpresa esleipendunak proposatutako antolaketaren arabera Según organización propuesta por adjudicataria	

6.4. ZERBITZUA EMATEKO ORDUTEGIAK

Enpresa esleipendunak bere eskaintzan zehaztu beharko ditu fase eta hondartza bakoitzerako aurreikusitako ordutegiak. lanen Zuzendaritzak ordutegi horiek aldatu ahal izango ditu, zerbitzuaren edo antolakuntzaren beharrengatik, aldez aurretik enpresa esleipendunari jakinarazita.

Udako fasean, Aste Santuan, Pazko Astean eta aparteko jardunaldietan, hondartzek 10:00etatik 11:00etara bitartean hondakin sakabanatuen pilaketa ikusgarririk gabe egon beharko dute, sarbideak erabilgarri eta segurtasun- nahiz osasungarritasun-baldintza egokietan.

6.4. HORARIOS DE PRESTACIÓN

La adjudicataria deberá definir en su oferta los horarios previstos para cada fase y playa. La Dirección de los trabajos podrá modificar dichos horarios por razones operativas o de servicio, previa comunicación a la adjudicataria.

Durante la fase estival, la Semana Santa, la Semana de Pascua y las jornadas extraordinarias, las playas deberán encontrarse antes de las 10:00-11:00 horas libres de acumulaciones visibles de residuos dispersos, con los accesos transitables y en condiciones adecuadas de seguridad y salubridad.

Hondarraren baheketa gaueko ordutegian egin ahal izango da, baldin eta lanen Zuzendaritzak eta dagokion udalak aurretiaz horretarako adostasuna ematen badute.

Oro har, fase bakoitzean zerbitzua emateko ordutegia irizpide hauen arabera ezarriko da:

- Neguko fasea: gutxienez zazpi (7) orduko lanaldia, astelehenetik ostiralera, goizeko ordutegian.
- Udaurreko eta udaren ondorengo faseak: gutxienez zazpi (7) orduko lanaldia, astelehenetik ostiralera, goizeko ordutegian.
- Aste Santua, Pazko Astea eta 5 eguneko poltsa: gutxienez bost (5) orduko lanaldia, asteko egun guztietan, igande eta jaiegunetan barne, eta lanak 11:00ak baino lehen amaituta.
- Udako fasea: gutxienez bost (5) orduko lanaldia, asteko egun guztietan, igande eta jaiegunetan barne; ekainean, uztailean eta abuztuan lanak 10:00ak baino lehen amaitu beharko dira, eta irailean 11:00ak baino lehen.

6.5. ZERBITZUA EMATEKO FASEEN DESKRIBAPENA

6.5.1.Neguko fasea

Fase honetan kontratuan aurreikusitako garbiketa-lanak egingo dira, hondartza-talde bakoitzerako ezarritako gutxieneko maiztasunak betez.

Lanen artean honako hauek sartuko dira:

- Jarduketa-eremuan dauden hondakinak, objektuak eta animaliak kentzea.
- Hondakinak bildu eta azken kudeaketa-instalaziora garraiatzea.
- Sarbideak, arrapalak, eskailerak eta atsedenlekuak garbitzea.
- Joan-etorriko guneetan dauden edo erabiltzaileen segurtasunean eragina izan dezaketen landaredia edo algak kentzea.
- Erorketak edo irrist egiteak eragin ditzaketen egoerak ezabatzea.
- I. taldeko hondartzetan hilean behin hondarra bahetzea (edo gainazaleko

El cribado podrá realizarse en horario nocturno previa conformidad de la Dirección de los trabajos y del ayuntamiento correspondiente.

En términos generales, el horario de prestación del servicio en cada fase se establecerá en base a los siguientes criterios:

- Fase invernal: jornada mínima de siete (7) horas, de lunes a viernes, desarrollada en horario de mañana.
- Fase pre-estival, post-estival: jornada mínima de siete (7) horas, de lunes a viernes, desarrollada en horario de mañana.
- Semana Santa y de Pascua y bolsa de 5 días: jornada mínima de cinco (5) horas, todos los días de la semana incluidos domingos y festivos, con finalización antes de las 11:00 horas.
- Fase estival: jornada mínima de cinco (5) horas, todos los días de la semana incluidos domingos y festivos, con finalización antes de las 10:00 horas los meses de junio, julio y agosto, y antes de las 11:00 en septiembre.

6.5. DECRIPCIÓN DE LAS FASES DE PRESTACIÓN

6.5.1.Fase invernal

Durante esta fase se realizarán las operaciones de limpieza definidas en el contrato con las frecuencias mínimas establecidas para cada grupo de playas.

Los trabajos incluirán:

- Retirada de residuos, objetos y animales presentes en el ámbito de actuación.
- Recogida y transporte residuos a instalación de gestión final.
- Limpieza de accesos, rampas, escaleras y descansillos.
- Limpieza de vegetación o algas ubicada en zonas de tránsito o que pueda afectar a la seguridad de los usuarios.
- Eliminación de condiciones que puedan provocar caídas o resbalones.
- Cribado mensual de las playas del Grupo I (o rastrillado superficial si las condiciones lo impiden).

arrastelkatzea egitea, baldintzek baheketa egitea eragozten badute).
- I. taldeko hondartza bakoitzean ontzien eta errefus-frakzioaren bilketa bereizirako paperontziak hornitu, instalatu, mantendu eta, hala badagokio, berritzea.
- Paperontzietan bildutako hondakin-frakzio guztiak gutxienez astean behin bildu, kendu, garraiatu eta behar bezala kudeatzea.

Hondakinen kudeaketa, garraioa, trazabilitatea eta azken helmuga Agiri honetako 10. kapituluan xedatutakoaren arabera egingo dira.

6.5.2.Udaurreko fasea

Neguko faserako aurreikusitako lanez gain, fase honetan udako denboraldia prestatzeko behar diren jarduketak egingo dira.

Lanen artean honako hauek sartuko dira:

- Udako denboraldirako aurreikusitako paperontziak instalatzea.
- Hondatutako paperontziak ordeztea.
- Lanen Zuzendaritzak berariaz hala eskatzen duenean edukiontzi osagarriak jartzea.
- Udako denboraldirako behar diren giza baliabideak eta baliabide materialak prestatzea.
- Jarduketa-eremuaren barruko kai-muturretan eta eremu harritsuetan metatutako hondakinak kentzea.
- Udalei laguntza puntuala ematea hondartzako ekipamenduak instalatzeko, baldin eta kontratutik kanpoko baliabide osagarririk behar ez bada.

Hondakinen kudeaketa, garraioa, trazabilitatea eta azken helmuga Agiri honetako 10. kapituluan xedatutakoaren arabera egingo dira.

6.5.3.Udako fasea

Fase honetan garbiketa-lanak areagotuko dira, hondartzak erabilera egokirako baldintza onetan mantentzeko.

Jarduketen artean honako hauek sartuko dira:
- Hondartzak egunero garbitzea.

- Suministro, colocación, mantenimiento y, en su caso, reposición de papeleras de recogida de las fracciones envases y resto en un punto en cada playa del Grupo I.
- Recogida, retirada, transporte y gestión adecuada de las diferentes fracciones de residuos recogidas en las papeleras con una frecuencia mínima semanal.

La gestión, transporte, trazabilidad y destino final de los residuos se ajustarán a lo dispuesto en el Capítulo 10 del presente Pliego.

6.5.2.Fase pre-estival

Además de los trabajos previstos para la fase invernal, durante esta fase se realizarán las actuaciones necesarias para preparar el inicio de la temporada estival.

Los trabajos incluirán:

- Instalación de las papeleras previstas para la temporada estival.
- Reposición de papeleras deterioradas.
- Implantación de contenedores adicionales previo requerimiento expreso de la Dirección de los trabajos.
- Preparación de medios humanos y materiales para la temporada estival.
- Retirada de residuos acumulados en espigones y zonas rocosas situadas dentro del ámbito de actuación.
- Apoyo puntual a los ayuntamientos en la instalación de equipamientos de playa, siempre que no requiera medios adicionales ajenos al contrato.

La gestión, transporte, trazabilidad y destino final de los residuos se ajustarán a lo dispuesto en el Capítulo 10 del presente Pliego.

6.5.3.Fase estival

Durante esta fase se intensificarán las labores de limpieza para garantizar el adecuado estado de uso de las playas.

Las actuaciones incluirán:
- Limpieza diaria de las playas.

- Erabiltzaileek utzitako edo itsasoak ekarritako hondakinak kentzea.
- Sarbideak, eskailerak, arrapalak eta atsedenlekuak garbitzea.
- Itsasertzetik eskuragarri dauden hondakin flotatzaileak kentzea.
- Paperontziak hustu eta poltsak berritzea, gutxienez egunean bi aldiz: behin goizean, garbiketa-lanaldian, eta beste behin arratsaldean, lanak 21:00ak baino lehen amaituta.
- Hondarra bahetu eta egokitzea (I. taldean egunero). Arrazoi meteorologiko, ingurumeneko edo teknikoengatik baheketa egitea ezinezkoa denean, gainazaleko arrastelkatzea egingo da.
- Hondakinak bildu eta azken kudeaketa-instalaziora garraiatzea

Oro har, honako jarduketa hauek kontratutik kanpo geratzen dira:

- Hondartzan dauden ostalaritza-establezimenduek sortutako hondakinak kentzea.
- Pasealekuak, malekoiak eta hondartzaren ondoko hiri-eremuak garbitzea.

Hondakinen kudeaketa, garraioa, trazabilitatea eta azken helmuga Agiri honetako 10. kapituluan xedatutakoaren arabera egingo dira.

6.5.4.Uda ondorengo fasea

Neguko faserako aurreikusitako lanez gain, fase honetan udako denboraldia amaitzeko eta zerbitzua neguko aldiko beharretara egokitzeko behar diren jarduketak egingo dira.

Lanen artean honako hauek sartuko dira:

- Neguko faserako aurreikusitako horniduraren parte ez diren udako paperontziak kentzea.
- Udako denboraldian jarritako edukiontzi osagarriak kentzea eta biltegiratzea, edo lanen Zuzendaritzak zehazten duen moduan kudeatzea.
- Paperontzien eta zerbitzuari lotutako gainerako elementuen kontserbazio-egoera berrikustea, hurrengo

- Retirada de residuos depositados por usuarios o aportados por el mar.
- Limpieza de accesos, escaleras, rampas y descansillos.
- Retirada de residuos flotantes accesibles desde la orilla.
- Vaciado y reposición de bolsas de las papeleras, con una frecuencia mínima de dos veces al día: una por la mañana, dentro de la jornada de limpieza, y otra por la tarde, finalizando antes de las 21:00 horas.
- Cribado y acondicionamiento de la arena (diario para Grupo I). Rastrillado superficial cuando el cribado no resulte viable por motivos meteorológicos, ambientales o técnicos.
- Recogida y transporte residuos a instalación de gestión final.

Con carácter general, quedan excluidos del contrato:

- La retirada de residuos generados por establecimientos hosteleros instalados en la playa.
- La limpieza de paseos, malecones y espacios urbanos colindantes.

La gestión, transporte, trazabilidad y destino final de los residuos se ajustarán a lo dispuesto en el Capítulo 10 del presente Pliego.

6.5.4.Fase post-estival

Además de los trabajos previstos para la fase invernal, durante esta fase se realizarán las actuaciones necesarias para la finalización de la temporada estival y la adaptación del servicio a las necesidades del periodo invernal.

Los trabajos incluirán:

- Retirada de las papeleras estacionales instaladas para la temporada estival que no formen parte de la dotación prevista para la fase invernal.
- Retirada y almacenamiento, o gestión según determine la Dirección de los trabajos, de los contenedores adicionales implantados durante la temporada estival.
- Revisión del estado de conservación de las papeleras y demás elementos vinculados al servicio, identificando las necesidades

denboraldirako konponketa, berritze edo ordezkapen beharrak identifikatuz.

- Jarduketa-eremuaren barruko kai-muturretan eta eremu harritsuetan metatutako hondakinak kentzea.
- Giza baliabideak eta baliabide materialak neguko fasearen premia operatiboetara egokitzea eta berrantolatzea.
- Biltegiratze-eremuak, instalazioak eta zerbitzuari atxikitako ekipamenduak garbitu eta egokitzea.
- Udalei laguntza puntuala ematea hondartzako ekipamendua kentzeko lanetan, baldin eta kontratutik kanpoko baliabide osagarririk behar ez bada.

Hondakinen kudeaketa, garraioa, trazabilitatea eta azken helmuga Agiri honetako 10. kapituluan xedatutakoaren arabera egingo dira.

6.5.5. Aste Santua, Pazko astea eta aparteko lanegunak (5 eguneko poltsa)

Aldi horietan udako faserako ezarritako garbiketa-baldintza, maiztasun eta zerbitzu-maila berberak aplikatuko dira.

7. GIZA BALIABIDEAK: ANTOLAKETA ETA ESKAKIZUNAK

7.1. XEDAPEN OROKORRAK

Enpresa esleipendunak lizitazioaren xede diren lanak une oro gauzatzen direla bermatzeko beharrezko giza baliabideak izan beharko ditu, bai zuzenekoak bai zeharkakoak, eta oporrak nahiz gorabeherak estali beharko ditu, hala nola gaixotasun edo istripuagatiko bajak, lan-absentismoa, baimenak, jarduera sindikalak eta behar bezala justifikatutako bestelako arrazoiak.

Enpresa esleipendunak bere ardurapean dagoen langile guztia behar bezala aseguratuta eduki beharko du.

Greba edo enpresa-gatazka gertatuz gero, enpresak Gipuzkoako Foru Aldundiak (GFA) edo eskumena duten beste erakunde batzuek ezartzen

de reparación, reposición o sustitución para la siguiente temporada.

- Retirada de residuos acumulados en espigones y zonas rocosas situadas dentro del ámbito de actuación.
- Adecuación y reorganización de los medios humanos y materiales a las necesidades operativas de la fase invernal.
- Realización de labores de limpieza y acondicionamiento de las áreas de almacenamiento, instalaciones y equipos adscritos al servicio.
- Apoyo puntual a los ayuntamientos en la retirada de equipamiento de playa, siempre que no requiera medios adicionales ajenos al contrato.

La gestión, transporte, trazabilidad y destino final de los residuos se ajustarán a lo dispuesto en el Capítulo 10 del presente Pliego.

6.5.5. Semana Santa, Semana de Pascua y jornadas extraordinarias (bolsa de 5 días)

Durante estos periodos se aplicarán las mismas condiciones de limpieza, frecuencia y nivel de servicio previstas para la fase estival.

7. MEDIOS HUMANOS: ORGANIZACIÓN Y REQUISITOS

7.1. CONSIDERACIONES GENERALES

La empresa adjudicataria deberá disponer para realizar los servicios de los medios humanos tanto directos como indirectos necesarios para asegurar en todo momento la ejecución de los trabajos objeto de licitación, y cubrir tanto las vacaciones como eventualidades, tales como bajas por enfermedad o accidente, absentismo laboral, permisos, labores sindicales y otras causas debidamente justificadas.

La empresa adjudicataria deberá tener debidamente asegurado todo el personal a su cargo.

En caso de huelga o conflicto de empresa, ésta deberá acatar y llevar a cabo los servicios mínimos

dituzten gutxieneko zerbitzuak bete eta gauzatu beharko ditu.

Enpresa esleipendunak ezin izango du inoiz langile-falta aitzakiatzat hartu plegu honetan adierazitako zerbitzuak eten edo atzeratzeko, eta une oro behar adinako langileak izan beharko ditu zerbitzu horiek gauzatzeko.

Enpresa esleipenduneko langileek ez dute inolako lan-, kontratu-, funtzio- edo izaerazko loturarik izango GFArekiko, eta enpresa esleipendunak horren berri eman beharko die langileei, eta inguruabar hori berariaz jasota utzi beharko du langileen kontratuetan, bai eta esleipena amaitzean ez dela langileen eskualdatzerik gertatuko, GFAk zerbitzua bere gain hartuko balu.

7.2. KONTRATUAREN ARDURADUNA

Enpresa esleipendunaren lan-taldearen buru ingeniaritzaren adarreko edo antzeko diziplina teknikoko unibertsitate-gradu bat duen pertsona bat egongo da gutxienez, eta kontratuaren xedearen antzeko garbiketa-lanak zuzentzen gutxienez bost (5) urteko esperientzia izango du. Baldintza hori kontratua gauzatzeko baldintza berezitzat hartuko da.

Pertsona horrek izango du lanen programazioaren, gauzatze-lanen eta jarraipenaren erantzukizun exekutiboa, eta bera izango da lanen Zuzendaritzaren ohiko solaskidea. lanen Zuzendaritzaren eskakizun guztiei erantzun beharko die, telefono mugikorraren bidez une oro lokalizagarri egon beharko du, eta kontratatutako prestazioei buruzko erabaki lotesleak hartzeko gaitasun nahikoa izan beharko du.

Kontratuaren prestazioak hasi aurretik, enpresak izendapen hori formalki jakinarazi beharko dio lanen Zuzendaritzari. Prozedura bera egingo da pertsona hori aldi baterako edo behin betiko ordezten denean.

7.3. GUTXIENEKO LANGILE KOPURUA FASEKA

Atal honetan kontratua gauzatzeko fase bakoitzean eskatzen den gutxieneko langile-kopurua zehazten da.

que la DFG u otros organismos competentes establezcan.

La empresa adjudicataria no podrá pretextar en ningún caso la falta de personal para suspender o retrasar los servicios indicados en este pliego, debiendo disponer en todo momento del personal necesario para su ejecución.

El personal de la empresa adjudicataria en ningún supuesto tendrá vinculación o relación laboral, contractual, funcional o de naturaleza alguna con respecto a la DFG, debiendo dicha empresa tener informado a su personal de dicho extremo, haciendo constar en los contratos de personal que realice expresamente esta circunstancia, así como que al término de la adjudicación no se producirá el traspaso en caso de asumir la DFG la prestación del servicio.

7.2. RESPONSABLE DEL CONTRATO

Al frente del equipo de trabajo de la adjudicataria estará una persona con titulación mínima de grado universitario en la rama de ingeniería o disciplina técnica afín, y una experiencia de al menos 5 años en la dirección de trabajos de limpieza similares al objeto del contrato. Este requisitos tiene la consideración de condición especial de ejecución.

Dicha persona tendrá la responsabilidad ejecutiva de la programación, ejecución y seguimiento de los trabajos, y será la persona que hará de interlocutora habitual con la Dirección de los trabajos. Deberá asistir a todos los requerimientos de la Dirección de los trabajos, estar permanentemente localizable mediante teléfono móvil y tener capacidad suficiente para tomar decisiones vinculantes sobre las prestaciones contratada.

Antes del inicio de las prestaciones del contrato, la empresa deberá comunicar formalmente su designación a la Dirección de los trabajos. Esta tramitación se realizará igualmente en el caso de que esta persona sea sustituida, ya sea temporal o definitivamente.

7.3. DOTACIÓN MÍNIMA DE PERSONAL POR FASES

En el presente apartado se define la dotación mínima de personal exigida para cada una de las fases de ejecución del contrato.

FASEA FASE	Arduraduna Encargado/a	Gidaria Conductor/a	Gidari-peoia Peón conductor/a	Garbitzaile-peoia Peón limpiador/a
Negua Invernal	1	4	4	—
Udarruekoa eta uda ondorengoa Pre-estival y post-estival	1	4	4	—
Udakoa Estival	1	4	8 (1 arratsaldeko erretena / 1 retén tarde)	12
Aste Santua eta Pazko Astea Semana Santa y Semana de Pascua	1	4	8	6

Enpresa lizitatzaileek beren eskaintza teknikoan zehaztu beharko dituzte proposatutako antolaketa-egitura eta giza baliabideen banaketa, baita fase eta jarduketa espezifiko bakoitzerako lantaldeen plangintza eta koordinazioa ere. Proposamen hori fase bakoitzean egin beharreko lanetara egokitu beharko da.

Proposatutako antolaketak eskuragarri dauden baliabideen optimizazio egokia bermatu beharko du, ohiko jarduketetatik nahiz ezohiko edo berezietatik eratorritako behar operatiboak modu eraginkorrean estaliz; hala nola ekitaldi bereziak, hondartzako jaiak edo antzeko izaera duten bestelako jarduerak.

7.4. **GAITASUNAK**

Kontratuari atxikitako langile guztiek beren eginkizunak betetzeko beharrezkoa den prestakuntza izan beharko dute. Halaber, zerbitzuari atxikitako baliabide mekanikoak (traktoreak, furgonetak eta abar) erabiltzeko beharrezko titulazio eta baimenak izan beharko dituzte.

7.5. **LANGILEEN UNIFORMEA ETA EKIPAMENDUA**

Hondartzak garbitzeko langile guztiak behar bezala uniformatuta eta identifikatuta egongo dira, beste zerbitzu batzuetarako erabiltzen direnen bestelako uniformeekin. Laneko Arriskuen Prebentzio Planean ezarritako banakako babes-ekipoak (BBE) izango dituzte, (EB) 2016/425 Erregelamenduaren eta aplikatu beharreko gainerako araudiaren

Las empresas licitadoras deberán detallar en su oferta técnica la estructura organizativa propuesta y la distribución de recursos humanos, así como la planificación y coordinación de los equipos de trabajo para cada fase y actuación específica. Esta propuesta deberá adaptarse a las labores que deben realizarse en cada fase.

La organización propuesta deberá garantizar una adecuada optimización de los recursos disponibles, asegurando la cobertura eficiente de las necesidades operativas derivadas tanto de las actuaciones ordinarias como de aquellas de carácter extraordinario o singular, tales como eventos especiales, celebraciones festivas en la playa u otras actividades de naturaleza análoga.

7.4. **CUALIFICACIONES**

Todo el personal adscrito al contrato deberá contar con la formación necesaria que resulte de aplicación para desempeñar su función. Asimismo, deberá estar en posesión de titulaciones y permisos correspondientes para manejar los medios mecánicos adscritos al servicio (tractores, camionetas, etc).

7.5. **UNIFORMIDAD Y DOTACIONES DEL PERSONAL**

Todo el personal de limpieza de playas irá debidamente uniformado e identificado con uniformes distintos a los utilizados para otros servicios. Estará provisto de los equipos de protección individual (EPIs) establecidos en el plan de prevención de riesgos laborales, conforme al Reglamento (UE) 2016/425 y demás normativa

arabera. Enpresa esleipenduna izango da langileen garbitasun-, txukuntasun- edo uniformetasun-faltaren erantzule, baita erabiltzaileekiko tratu desegokiaren erantzule ere.

7.6. GORABEHEREN ETA ORDEZKAPENEN KUDEAKETA

Enpresa esleipendunak gorabeherak estali beharko ditu, hala nola gaixotasun edo istripuagatiko bajak, lan-absentismoa, baimenak, jarduera sindikalak, oporrak eta behar bezala justifikatutako bestelako arrazoia

Oporraldiak, bajak, baimenak eta antzeko absentziak ordezkatu egin beharko dira, eta horrek ez du inolako ordainketa gehigarririk eragingo. Oporrak, atseden-egunak eta baimenak lehen unetik ordezko langileekin estali beharko dira.

Aurreikusi gabeko bajak gehienez hirurogeita hamabi (72) orduko epean estali beharko dira, absentzia gertatzen denetik zenbatzen hasita, eta horrek ez du kontratuan ezarritako gutxieneko zerbitzu-maila murriztuko. Epe luzeagoa behar izanez gero, enpresak lanen Zuzendaritzari jakinarazi beharko dio; hala ere, kontratuaren xede diren lan guztiak egingo direla bermatu beharko du betiere.

7.7. LANGILEEN ETA ORGANIGRAMAREN JAKINARAZPENA

Kontratua sinatu eta gehienez bi (2) asteko epean, enpresa esleipendunak organigrama bat aurkeztu beharko dio lanen Zuzendaritzari. Organigrama horretan kontratuari atxikitako langile guztiak identifikatuta agertuko dira, eta aginte-langileen harremanetarako datuak soilik jasoko dira, lanaldian zehar lokalizatu ahal izateko. Organigrama hori etengabe eguneratuta mantendu beharko da, eta egituran gertatzen den edozein aldaketa berehala jakinarazi beharko da.

8. BALIABIDE MATERIALAK

8.1. XEDAPEN OROKORRAK

Enpresa esleipendunak kontratuaren esku jarriko ditu, zerbitzuak ematen hasten den unetik bertatik, lanak behar bezala gauzatzeko beharrezkoak diren baliabide material guztiak, hau da, makinak eta ibilgailuak. Baliabide horiek une oro funtzionamendu-egoera onean egon beharko dute, aplicable. La adjudicataria responderá de la falta de aseo, decoro o uniformidad en el vestuario del personal, así como del mal trato hacia las personas usuarias.

7.6. GESTIÓN DE EVENTUALIDADES Y SUSTITUCIONES

La empresa adjudicataria deberá cubrir las eventualidades, como bajas por enfermedad o accidente, absentismo laboral, permisos, labores sindicales, vacaciones y otras causas debidamente justificadas.

Las ausencias por vacaciones, bajas, permisos, etc. deberán cubrirse, sin que ello dé lugar a ningún tipo de abono adicional. Las vacaciones, libranzas y permisos deberán cubrirse desde el primer momento con personal de sustitución.

Las bajas no previstas deberán cubrirse en un plazo máximo de setenta y dos (72) horas desde que se produzca la ausencia, sin que ello implique disminución alguna de los niveles mínimos de servicio exigidos contractualmente. En el caso de precisar un plazo mayor, la empresa deberá ponerlo en conocimiento de la Dirección de los trabajos, sin bien deberá garantizar en todo caso la realización de todos los trabajos objeto del contrato.

7.7. COMUNICACIÓN DE PERSONAL Y ORGANIGRAMA

En un plazo máximo de dos (2) semanas desde la firma del Contrato, la adjudicataria deberá entregar a la Dirección de los trabajos un organigrama en el cual se encontrará identificado finalmente todo el personal adscrito al contrato, y en el que se incluirán los datos de contacto únicamente del personal de mando, a través de los cuales tendrá que poder ser localizado durante su jornada de trabajo. Dicho organigrama se mantendrá permanentemente actualizado y se comunicarán de forma inmediata cualquier modificación en la estructura.

8. MEDIOS MATERIALES

8.1. DISPOSICIONES GENERALES

La empresa Adjudicataria pondrá a disposición del contrato, desde el inicio de la prestación de los servicios, todos los medios materiales, refiriéndose a la maquinaria y los vehículos precisos para la correcta ejecución de los trabajos; los cuales deberán encontrarse en todo momento en buenas

eta ezin izango dute beren sistemetako edo mekanismoetako bat ere erabileratik kanpo edo hondatuta izan.

Kontratuaren indarraldi osoan zehar, bete beharko da otsailaren 21eko Euskal Autonomia Erkidegoko Jasangarritasun Energetikoari buruzko 4/2019 Legean xedatutakoa, bai eta lege hori garatu, osatu, aldatu edo ordezten duen araudian ezarritakoa ere.

Kontratuari atxikitako baliabide materialek bete beharreko eginkizunetarako egokiak izan beharko dute, hondartzetarako sarbide-baldintzetara nahiz erabilera aurreikusten den eremuetako malda eta ezaugarri berezietara egokituta.

8.2. GUTXIENEKO BALIABIDE MATERIALAK

Enpresa esleipendunak kontratuari atxiki beharko dizkio, modu esklusiboan eta kontratuaren indarraldi osoan zehar, jarraian adierazten diren gutxieneko baliabide materialak, eta une oro bermatu beharko du horien operatibitate osoa, erabilgarritasuna eta kontserbazio-egoera egokia, zerbitzuaren xede diren lanak behar bezala gauzatzeko:

condiciones de funcionamiento, sin que ninguno de sus sistemas o mecanismos se encuentren fuera de uso o deteriorados.

Durante toda la vigencia del Contrato, se deberá dar cumplimiento a lo previsto en la Ley 4/2019, de 21 de febrero, de sostenibilidad energética de la Comunidad Autónoma Vasca, así como en aquella normativa que la desarrolle, complete, modifique o sustituya.

Los medios materiales adscritos al contrato deberán ser adecuados a las funciones que deban realizar, adaptándose a los condicionantes de acceso a las playas, y a las pendientes y características específicas de las zonas en que se programe su uso.

8.2. MEDIOS MATERIALES MÍNIMOS

La empresa adjudicataria deberá adscribir al contrato, con carácter exclusivo y durante toda su vigencia, los medios materiales mínimos que se relacionan a continuación, debiendo garantizar en todo momento su plena operatividad, disponibilidad y adecuado estado de conservación para la correcta ejecución de los trabajos objeto del servicio:

BALIABIDE MATERIALA	Unit. min.	Eskatutako gutxieneko ezaugarri teknikoak	Egungo modeloa erreferentzia
Traktorea aurrealdeko palarekin	5	• Motorraren potentzia minimoa: 100 kW (≈136 CV). • Lau gurpileko trakzioa (4RM). • Aurreko pala kargatzailea duena. • Hiru puntuko krokatzea eta atzeko indar-hargunea (TDF), hondartzak garbitzeko bahegailuak edo bestelako lanabesak arrastatzeko eta eragiteko egokiak. • ROPS/FOPS babes-egitura duen kabina. • Bost unitateetatik batek (1) gutxienez dimentsio (zabalera eta biraketa-erradioa) txikiak izan beharko ditu, Itzurun hondartzara sartu ahal izateko.	*4 ud. Massey Ferguson MF5713 SL 4RM + 1 ud. Massey Ferguson MF5445 4RM (Itzuruneko txikiagoa)*
Hondartzak garbitzeko bahetze-makina	5	• Traktore bidez arrastatzeko egokia, hiru puntuko krokaduraren/indar-hargunearen bidez. • Gutxieneko lan-zabalera: 2,20 m. (Itzurunerako unitatea izan ezik) • Baheketa-sakonera erregulagarria, gutxienez 0 eta 15 cm artekoa. • Baheketa mekanikoko sistema (orrazia/arrabol bibratzailea edo antzekoa), hondarretik hondakinak bereizteko, granulometria eta osaera aldatu gabe. • Hondakinak biltzeko tobera edo saskia, husteko geldialdiak minimizatzeko edukiera nahikoa duena. • Mailagaina/presio txikia duten pneumatikoak, hondarraren gainean zirkulatzeko egokiak. • Bost unitateetatik batek (1) gutxienez dimentsio (zabalera eta biraketa-erradioa) txikiak izan beharko ditu, Itzurun hondartzara sartu ahal izateko.	*Canicas T230H eta Canicas T170 + Flozaga Mother eta Flozaga Victoria*
Kargatzeko atzapar saretaduna	2	• Traktorean edo pala kargatzailean akoplatzeko egokia. • Pintza-sareta enborrak, landare-hondarrak, hondakin handiak eta hareatzan utzitako beste elementu handi batzuk kentzeko. • Enbor eta arribazoi-tamaina handiko objektuak erabiltzeko behar besteko gaitasuna eta pintza irekitzea..	
Gator 4x4 motakoa	2	• Trakzio integrala 4x4. • Atzeko karga-kaxa, ahal dela baskulagarria. • Hondakinak, erremintak eta langileak hondarrezko eremuetan eta sarbide estuetan garraiatzeko gutxieneko karga erabilgarri egokiaren gaitasuna. • Egokia da hareatik eta oinezkoentzako/dunetarako sarbideetatik zirkulatzeko.	*Quad 4x4 GATOR Tractor Land Pride Treker*
7,2 Tn GMB kaxa irekiko kamioi/kamioneta	2	• Baimendutako Gehieneko Masa (GMB): 7,2 t. • Kutxa ireki baskulagarria. • Hareatzan bildutako hondakinak eta bolumen handiagoko materialak garraiatzeko.	*Iveco 7200*

3,5 Tn GMB kaxa irekiko kamioi/kamioneta	3	• Baimendutako gehieneko masa (BGM): 3,5 t. • Kutxa ireki baskulagarria. • B motako baimenarekin gida daitekeena (GGA/C baimenik gabe), zerbitzuari malgutasun operatiboa ematen diona.	*Renault Maxity 3,5 t + kaxa baskulagarria*
Koordinazioko ibilgailua	1	• Furgoneta edo furgoneta motako turismoa, arduradunak zerbitzua koordinatzeko eta gainbegiratzeko egiten dena. • B motako baimenarekin gida daitekeena. • Tresna txikiak eta zerbitzua komunikatzeko/kontrolatzeko ekipoak garraiatzeko espazio nahikoa. • Ez da eskatzen ezaugarri tekniko espezifikorik, ez baita zuzenean jarduten hareatzan. • Gehienez 2 urteko antzinatasuna kontratuari atxikitzen zaion unean.	
Eskuzko tresnak, ekipamendu eramangarriak eta makineria osagarria, kontratatutako prestazioak behar bezala gauzatzeko behar adina; besteak beste, motozerrak, haizagailuak eta jarduketa bereziko eremuetan garbiketa biologikoko tratamenduak eskuz aplikatzeko berariazko ekipamenduak.			
Paperontziak, edukiontziak eta hondakinak gaika biltzeko nahiz aldi baterako biltegiratzeko gainerako elementu osagarriak, zerbitzuaren beharrak behar bezala asetzeko behar besteko kopuru eta edukierarekin			

OHARRA: erreferentzia-modeloak adibide gisa aipatzen dira, gaur egun zerbitzuan erabiltzen diren baliabideetan oinarrituta, eta horrek ez du esan nahi marka edo eredu jakin bati lotuta daudenik; ezaugarri tekniko baliokideak edo hobeak dituzten ekipoak onartuko dira (SPKL, 126. art.).

MEDIO MATERIAL	Ud. Min	Características técnicas mínimas exigidas	Modelo actual de referencia
Tractor con pala frontal	5	• Potencia mínima del motor: 100 kW (≈136 CV). • Tracción a las cuatro ruedas (4RM). • Equipado con pala cargadora frontal. • Enganche de tres puntos y toma de fuerza (TDF) trasera, aptos para el arrastre y accionamiento de cribadoras limpiaplayas u otros aperos. • Cabina con estructura de protección ROPS/FOPS. • Al menos una (1) de las cinco unidades deberá tener dimensiones (anchura y radio de giro) reducidas que permitan el acceso a la playa de Itzurun	*4 ud. Massey Ferguson MF5713 SL 4RM + 1 ud. Massey Ferguson MF5445 4RM (unidad compacta para Itzurun)*
Cribadora limpiaplayas	5	• Apta para arrastre por tractor mediante enganche de tres puntos / toma de fuerza. • Anchura de trabajo mínima: 2,20 m (excepto la unidad destinada a Itzurun) • Profundidad de cribado regulable, mínimo entre 0 y 15 cm. • Sistema de cribado mecánico (peine/rodillo vibrante o similar) que separe residuos de la arena sin alterar su granulometría ni composición. • Tolva o cesta de recogida de residuos de capacidad suficiente para minimizar paradas de vaciado. • Neumáticos de baja huella / baja presión sobre el terreno, adecuados para circulación sobre arena.	*Canicas T230H y Canicas T170 + Flozaga Mother y Flozaga Victoria*

		• Al menos una (1) de las cinco unidades deberá tener dimensiones (anchura y radio de giro) reducidas que permitan el acceso a la playa de Itzurun	
Pinza cargadora con rejilla	2	• Apta para acoplamiento en tractor o pala cargadora. • Rejilla de pinza para la retirada de troncos, restos vegetales, residuos voluminosos y otros elementos de gran tamaño depositados en el arenal. • Capacidad y apertura de pinza suficientes para el manejo de troncos y objetos voluminosos de arribazón.	
Todoterreno tipo Gator	2	• Tracción integral 4x4. • Caja de carga trasera, preferiblemente basculante. • Capacidad de carga útil mínima adecuada para transporte de residuos, herramientas y personal en zonas de arena y accesos estrechos. • Adecuado para circulación sobre arena y accesos peatonales/dunares.	*Quad 4x4 GATOR Tractor Land Pride Treker*
Camión/camioneta caja abierta 7,2t MMA	2	• Masa Máxima Autorizada (MMA): 7,2 t. • Caja abierta basculante. • Destinado al transporte de residuos y materiales de mayor volumen recogidos en el arenal.	*Iveco 7200*
Camión/camioneta caja abierta 3,5t MMA	3	• Masa Máxima Autorizada (MMA): 3,5 t. • Caja abierta basculante. • Conducible con permiso de clase B (sin necesidad de CAP/permiso C), lo que aporta flexibilidad operativa al servicio.	*Renault Maxity 3,5 t + caja basculante*
Vehículo de coordinación	1	• Furgoneta o turismo tipo furgoneta, destinado a las labores de coordinación y supervisión del servicio por parte del encargado/a. • Conducible con permiso de clase B. • Espacio suficiente para transporte de herramienta menor y equipos de comunicación/control del servicio. • No se exigen características técnicas específicas de maquinaria, al no operar directamente sobre el arenal. • Antigüedad máxima de 2 años en el momento de adscripción al contrato.	
Herramientas manuales, equipos portátiles y maquinaria auxiliar en cantidad suficiente para garantizar la correcta ejecución de las prestaciones contratadas, incluyendo, entre otros, motosierras, sopladoras y equipos específicos para la aplicación manual de tratamientos de limpieza biológica en zonas de actuación especial			
Papeleras, contenedores y demás elementos auxiliares de recogida selectiva y almacenamiento temporal de residuos, en número y capacidad suficientes para atender adecuadamente las necesidades del servicio			

NOTA: Los modelos de referencia se citan a título indicativo, en base a los medios actualmente en uso en el servicio, sin que ello suponga vinculación a marca o modelo concreto; se admitirán equipos de características técnicas equivalentes o superiores (art. 126 LCSP).

Zerbitzuaren esku jartzen diren makina eta ibilgailu guztiek lanen Zuzendaritzak zehaztutako Gipuzkoako Foru Aldundiaren logotipoak eraman beharko dituzte.

Toda la maquinaria y los vehículos puestos a disposición del servicio deberán estar rotulados con los logotipos de la Diputación Foral de Gipuzkoa que determine la Dirección de los trabajos.

8.2.1.Baliabide materialen atxikipena

Aurreko taulan jasotako baliabide materialak dira enpresa esleipendunak kontratu hau gauzatzeko nahitaez atxiki beharreko gutxieneko hornidura, SPKLren 76. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz. Atxikipen horrek esan nahi du baliabide horiek kontratuaren xede den hondartzen garbiketa-zerbitzura soilik bideratuko direla kontratuaren indarraldi osoan, balizko luzapena barne..

Era berean, enpresa esleipendunak bere eskaintzan proposatutako edo, zerbitzua behar bezala gauzatzeko, geroago gehitutako baliabide osagarriak edo erreserbakoak ere kontratuari atxikita mantendu beharko dira.

Kontratuari atxikitako baliabide material guztiak egoera onean, erabilgarri eta jarduteko moduan mantendu beharko dira kontratuaren indarraldi osoan.

8.2.1.Adscripción de medios materiales

Los medios materiales relacionados en la tabla anterior constituyen la dotación mínima que la empresa adjudicataria deberá adscribir a la ejecución del presente contrato, de conformidad con el art. 76 de la LCSP. Dicha adscripción implica la dedicación exclusiva de los medios a la prestación del servicio de limpieza de playas objeto del contrato durante toda su vigencia, incluida la eventual prórroga.

Asimismo, los medios adicionales o de reserva aportados por la empresa adjudicataria en su oferta o incorporados posteriormente para la correcta ejecución del servicio, deberán permanecer adscritos al contrato.

La totalidad de medios materiales adscritos al contrato deberán mantenerse operativos, disponibles y en adecuadas condiciones de funcionamiento durante toda la vigencia del contrato.

8.2.2.Lehen erabileraren betekizuna

Agiri honetan eskatutako gutxieneko bitartekoen zerrendan dauden makina eta ibilgailu guztiek (aurreko pala duten traktoreak, hondartzak garbitzeko bahetze-makinak, saretadun pintza kargatzaileak, Gator 4x4 motako lur orotako ibilgailuak, 7,2 t-ko eta 3,5 t-ko GMBko kutxa irekiko kamioiak edo kamionetak eta koordinazio-ibilgailuak) lehen erabilerakoak izan beharko dute, hau da, kontratu honi atxiki aurretik ezingo dira inoiz erabiliak izan. Berariaz debekatuta dago erabilitako makinak edo ibilgailuak, berregokituak edo beste kontratu, zerbitzu edo titular batzuetatik datozenak aurkeztea, fabrikazio-, erosketa- edo matrikulazio-data edozein dela ere.

Arduradunaren koordinazio-ibilgailua betekizun horretatik kanpo geratzen da, eta gehienez ere 2 urteko antzinatasuna izan dezake.

Lehen erabileraren betekizuna betetzen dela Administrazio Baldintza Berezien Agirian (ABBA) ezarritakoaren arabera egiaztatu beharko da.

Enpresa esleipendunak zerbitzua emateko edo bere eskaintzan hartutako konpromisoak betetzeko

8.2.2.Exigencia de primer uso

La totalidad de la maquinaria y vehículos incluidos en la relación de medios mínimos exigidos en el presente pliego (tractores con pala frontal, máquinas cribadoras limpiaplayas, pinzas cargadoras con rejilla, vehículos todoterreno tipo Gator 4x4, camiones o camionetas de caja abierta de 7,2 t y de 3,5 t MMA) deberán ser de primer uso, sin utilización previa a su afectación al presente contrato, quedando expresamente excluida la aportación de maquinaria o vehículos usados, reacondicionados o procedentes de otros contratos, servicios o titulares anteriores, con independencia de su fecha de fabricación, compra o matriculación.

El vehículo de coordinación de la persona encargada queda excluido de esta exigencia, pudiendo aportarse con una antigüedad máxima de 2 años.

La acreditación del cumplimiento de la exigencia de primer uso deberá realizarse de acuerdo a lo establecido en el PCAP.

Los medios materiales adicionales o de reserva que la empresa adjudicataria incorpore para la

gehitzen dituen baliabide material osagarriak edo erreserbakoak berriak edo erabiliak izan ahal izango dira, baldin eta baldintza hauek betetzen badituzte:

a) Funtzionamendu-, kontserbazio- eta segurtasun-egoera ezin hobean egotea.
b) Aplikatzekoa den araudi tekniko, industria-segurtasuneko eta ingurumeneko araudia osorik betetzea.
c) Zerbitzua behar bezala ematea bermatzeko adinako geratzen den bizitza erabilgarria izatea.
d) Kontratuaren premietarako teknikoki egokiak izatea.
e) Erabiltzen diren bitartean kontratuari atxikita mantentzea.

8.2.3. Mantenua eta ordezkatzeak kontratuaren indarraldian

Enpresa esleipendunak kontratuari atxikitako baliabide material guztiak jarduteko moduan, erabilgarri eta funtzionamendu-egoera egokian mantendu beharko ditu kontratuaren indarraldi osoan. Horretarako beharrezkoak diren mantentze-lanak, konponketak eta, hala badagokio, hondatutako, istripua izan duten edo behar bezala jarduteko baldintzak galdu dituzten ekipamenduen ordezkapena bere kontura izango dira.

Baliabide horietako edozein erabiltezin bihurtzen bada, zaharkituta geratzen bada, zerbitzutik kentzen bada, konpondu ezin den matxura bat badu edo zerbitzua behar bezala emateko eskatzen diren baldintza teknikoak betetzeari uzten badio, enpresa esleipendunak hura ordeztu beharko du, bere kontura eta kalte-ordainik, konpentsaziorik edo prezioen berrikuspenik jasotzeko eskubiderik gabe, ezaugarri eta prestazio baliokide edo hobeak dituen beste baliabide batekin, zerbitzuaren jarraitutasuna eta gauzatze egokia bermatzeko moduko epean.

Kontratuari atxikitako edozein baliabide ordezkatzeak ezingo du ekarri gaitasun operatiboa, eskatutako errendimendua edo baldintza-agiri honetan edo esleipendunak bere eskaintzan hartutako konpromisoetan ezarritako zerbitzu-mailak murriztea.

Nahitaezko gutxieneko hornidurako makina eta ibilgailuen kasuan, lehen erabileraren betekizuna kontratuari hasieran egiten zaion atxikipenari baino ez zaio aplikatuko. Kontratuaren indarraldian ordezkapenik egin behar bada, ordezko baliabideak ordezkatutakoaren ezaugarri eta prestazio baliokide edo hobeak izan beharko ditu,

ejecución del servicio o en cumplimiento de los compromisos asumidos en su oferta podrán ser nuevos o usados, siempre que cumplan las siguientes condiciones:

a) Estar en perfecto estado de funcionamiento, conservación y seguridad.
b) Cumplir íntegramente la normativa técnica, de seguridad industrial y medioambiental que resulte de aplicación.
c) Disponer de una vida útil remanente suficiente para garantizar la correcta prestación del servicio.
d) Resultar técnicamente adecuados a las necesidades del contrato.
e) Mantenerse adscritos al contrato mientras sean utilizados para su ejecución.

8.2.3. Mantenimiento y reposición durante la vigencia del contrato

La empresa adjudicataria deberá mantener operativos, disponibles y en adecuadas condiciones de funcionamiento todos los medios materiales adscritos al contrato durante toda la vigencia del contrato, siendo a su cargo el mantenimiento, reparación y, en su caso, sustitución de los equipos que resulten dañados, siniestrados o que dejen de estar en condiciones adecuadas de funcionamiento.

Cuando cualquiera de dichos medios resulte inservible, quede obsoleto, sea retirado del servicio, sufra una avería irreversible o deje de reunir las condiciones técnicas exigidas para la correcta prestación del servicio, la empresa adjudicataria vendrá obligada a sustituirlo, a su costa y sin derecho a indemnización, compensación o revisión de precios, por otro medio de características y prestaciones equivalentes o superiores, en un plazo compatible con la continuidad y correcta ejecución del servicio.

La sustitución de cualquier medio adscrito al contrato no podrá suponer una disminución de la capacidad operativa, del rendimiento exigido ni de los niveles de servicio establecidos en el presente pliego o comprometidos por el adjudicatario en su oferta.

En el caso de la maquinaria y vehículos integrantes de la dotación mínima obligatoria, la exigencia de primer uso será aplicable exclusivamente a su adscripción inicial al contrato. En caso de sustitución durante la vigencia contractual, el nuevo medio deberá reunir características y prestaciones equivalentes o superiores a las del sustituido,

eta une oro zerbitzua emateko eskatzen den gutxieneko gaitasun operatiboa bermatu beharko du.

Esleipendunak bere eskaintzan konprometitutako eta kontratua esleitzeko baloratu diren baliabide osagarrien edo erreserbakoen kasuan, baliabide horiek kontratuaren indarraldi osoan mantendu beharko dira. Horiek ordezkatu ahal izango dira soilik ezaugarri eta prestazio baliokide edo hobeak dituzten beste baliabide batzuekin, betiere konprometitutako baliabideen kopurua edo eskainitako zerbitzu-mailak murriztu gabe.

Baliabide materialen edozein ordezkapenek lanen Zuzendaritzaren aldez aurreko eta berariazko baimena beharko du. Horretarako, enpresa esleipendunak baldintza-agiri honetan eskatzen diren baldintza teknikoak, segurtasunekoak, operatibotasunekoak eta egokitasunekoak betetzen direla egiaztatzeko beharrezko dokumentazioa aurkeztu beharko du.

8.2.4.Ez-betetzeak

Atal honetan ezarritako betekizunak ez betetzea, gutxieneko baliabide materialak ez aurkezteagatik, kontratuari benetan ez atxikitzeagatik edo lehen erabileraren baldintza ez betetzeagatik, kontratua ez betetzetzat joko da. Kasu horretan, Administrazio Baldintza Berezien Agiriaren 46. klausulan aurreikusitako zehapen-araubidea aplikatuko da, eta horrek ez du eragotziko, hala badagokio, kontratua suntsiarazteko egon daitezkeen arrazoiak aplikatzea.

8.3. BALIABIDE MATERIALEN ANTOLAKETA

Baliabide materialen plangintza, esleipena eta erabilera zerbitzuaren exekuzio-fase bakoitzaren ezaugarrietara, lanen programaziora eta hondartza edo jarduketa-eremu bakoitzaren behar espezifikoetara egokitu beharko dira.

Horretarako, enpresa lizitatzaileek beren eskaintza teknikoan plangintza operatiboaren proposamen bat aurkeztu beharko dute, gutxienez honako hauek jasoko dituena: giza baliabideen eta baliabide materialen banaketa, hondartza bakoitzean makineriaren eta lan-taldeen jarduera-maiztasuna, eta zerbitzua antolatzeko, koordinatzeko eta jarraitzeko irizpideak. Proposamen horrekin batera, proposatutako baliabideen nahikotasuna, eraginkortasuna eta garantizando en todo momento el mantenimiento de la capacidad operativa mínima exigida para la prestación del servicio.

En el caso de los medios adicionales o de reserva comprometidos por el adjudicatario en su oferta y que hubieran sido objeto de valoración para la adjudicación del contrato, éstos deberán mantenerse durante toda la vigencia contractual. Su sustitución únicamente podrá realizarse por otros medios de características y prestaciones equivalentes o superiores, sin que ello suponga una reducción de los medios comprometidos ni de los niveles de servicio ofertados.

Toda sustitución de medios materiales deberá contar con la autorización previa y expresa de la Dirección de los trabajos, para lo que la adjudicataria presentará la documentación acreditativa necesaria para verificar el cumplimiento de las condiciones técnicas, de seguridad, operatividad y adecuación exigidas en el presente pliego.

8.2.4.Incumplimientos

El incumplimiento de las exigencias establecidas en el presente apartado, por la no aportación de medios materiales mínimos, por su falta de adscripción efectiva al contrato o por el incumplimiento de la condición de primer uso, tendrá la consideración de incumplimiento del contrato, resultando de aplicación el régimen de penalidades previsto en la cláusula 46 del PCAP, sin perjuicio de las causas de resolución contractual que, en su caso, pudieran corresponder.

8.3. ORGANIZACIÓN DE MEDIOS MATERIALES

La planificación, asignación y utilización de los medios materiales deberá adecuarse a las características de cada fase de ejecución del servicio, a la programación de los trabajos y a las necesidades específicas de cada playa o zona de actuación.

A tal efecto, las empresas licitadoras deberán incluir en su oferta técnica una propuesta de planificación operativa que contemple, al menos, la distribución de medios humanos y materiales, la frecuencia prevista de actuación de la maquinaria y de los equipos de trabajo en cada playa, así como los criterios de organización, coordinación y seguimiento del servicio. Dicha propuesta deberá acompañarse de la documentación técnica y de los estudios organizativos que se estimen oportunos

kontratuaren xedeko prestazioetara egokitasuna justifikatzeko beharrezkotzat jotzen diren dokumentazio teknikoa eta antolaketa-azterlanak aurkeztu beharko dira.

Ekipoetako baten matxurak zerbitzua behar bezala ematea eragozten badu, zerbitzua gehienez hogeita lau (24) orduko epean berrabiarazi edo ordezkatu beharko da, matxura gertatu denetik zenbatzen hasita.

8.4. BALIABIDEEN MANTENTZEA ETA GARBIKETA

Enpresa esleipendunaren betebeharra izango da baliabide materialak egoera ezin hobean mantentzeko beharrezkoak diren kontserbazio-, mantentze- eta konponketa-lanak egitea.

Arreta berezia jarriko zaio baliabide horien itxura estetikoari; une oro garbi eta zainduak egon beharko dute. Horretarako, behar duten baliabideak konpondu eta margotu egingo dira. lanen Zuzendaritzak berariaz hala eskatzen badu, baliabideren baten egoera egokitzat jotzen ez bada, hura konpontzeko edo ordezteko eskatu ahal izango da.

8.5. INSTALAZIO FINKOAK

Enpresa esleipendunak kontratuaren esku jarriko ditu kontratatutako zerbitzuak kudeatzeko eta garatzeko instalazio finko egoki eta nahikoak. Instalazio horien kostu guztiak enpresa esleipendunaren kontura izango dira.

Instalazio finkotzat hartuko dira garajeak, tailerrak, biltegiak, bulegoak, langileak biltzeko zentroak eta materiala gordetzeko eta mantentzeko nahiz langileak biltzeko eta banatzeko erabiltzen diren gainerako instalazio guztiak, baita instalazio osagarriak ere (komunak eta aldagelak), indarrean dagoen Laneko Segurtasun eta Higieneari buruzko Erregelamenduan xedatutakoaren arabera.

9. KONTRATUAREN JARRAIPENA ETA KONTROLA EGITEKO INFORMAZIO-SISTEMAK

10.4. INFORMAZIO-SISTEMA

Kontratua gauzatzen hasten denetik eta indarrean dagoen bitartean, enpresa esleipendunak informazio-sistema bat izan beharko du,

para justificar la suficiencia, eficiencia y adecuación de los medios propuestos al alcance de las prestaciones objeto del contrato.

En el caso de avería de algún equipo que impida la correcta realización de un servicio, éste se deberá reanudar o sustituir en el plazo máximo de veinticuatro (24) horas desde la avería.

8.4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE LOS MEDIOS

Serán obligación de la empresa adjudicataria los trabajos de conservación, mantenimiento y reparaciones para asegurar que los medios materiales se encuentren en condiciones óptimas de servicio.

Se prestará especial atención a las condiciones estéticas de estos medios, que deberán ofrecer, en todo momento, un aspecto limpio y cuidado. Así, se procederá a la reparación y pintado de aquellos medios que lo requieran. Previo requerimiento expreso de la Dirección de los trabajos, si las condiciones de algún medio no se consideran adecuadas, se podrá exigir su reparación o sustitución.

8.5. INSTALACIONES FIJAS

La empresa adjudicataria pondrá a disposición del contrato las instalaciones fijas apropiadas y suficientes para la gestión y desarrollo de los servicios contratados. Estas instalaciones serán por cuenta exclusiva de la adjudicataria.

Se considerarán instalaciones fijas los garajes, talleres, almacenes, oficinas, centros de concentración de personal y todas aquellas dependencias que sirvan para la estancia y mantenimiento del material, y para la concentración y distribución del personal, incluidas las instalaciones auxiliares (aseos y vestuarios), según lo dispuesto en el Reglamento vigente de Seguridad e Higiene en el trabajo.

9. SISTEMAS DE INFORMACIÓN PARA EL SEGUIMIENTO Y CONTROL DEL CONTRATO

9.1. SISTEMA DE INFORMACIÓN

La empresa adjudicataria deberá disponer, desde el inicio de la ejecución del contrato y durante toda su vigencia, de un sistema de información

kontratuaren xede den zerbitzuaren prestazioa kudeatzeko, jarraipena egiteko eta kontrolatzeko.

Sistemak operatibo eta eguneratuta egon beharko du beti, eta kontratua gauzatzeari buruzko informazioa erregistratu, biltegiratu, kontsultatu eta haren trazabilitatea egiteko aukera emango du.

Sistemak, gutxienez, informazio hau erregistratzeko eta gordetzeko aukera eman beharko du:

a) Egindako zerbitzuak, jarduketak eta lanak, honako hauek adierazita: data, ordutegia, hondartza edo jarduera-eremua, erabilitako giza baliabideak eta baliabide materialak, eta zerbitzua behar bezala gauzatu dela egiaztatzeko behar diren gainerako datuak.

b) Zerbitzua ematean izandako gorabeherak, gutxienez honako hauek barne: deskribapena, detekzioaren data eta ordua, kokapena, konpontzeko egindako jarduketak eta izapidetze-egoera.

c) Kontratuari atxikitako makineria eta ibilgailuak mantentzeko, konpontzeko, ordezteko edo zerbitzutik kentzeko eragiketak.

d) Lanen Zuzendaritzak emandako jarraibideak eta enpresa adjudikaziodunak horiek betez egindako jarduketak.

e) Kontratutik eratorritako betebeharrak betetzen direla egiaztatzeko beharrezkoa den beste edozein informazio.

Erregistratutako informazio guztia kontratuaren indarraldi osoan gorde beharko da, eta lanen Zuzendaritzak kontsultatzeko moduan egon beharko du, aplikatu beharreko araudiaren arabera eska daitezkeen kontserbazio-epeak alde batera utzi gabe.

10.5. MAKINEN ETA IBILGAILUEN GEOLOKALIZAZIOA

Kontratuari atxikitako nahitaezko gutxieneko hornidura osatzen duten ibilgailu eta makina guztiek geolokalizazio-sistema guztiz operatiboa izan beharko dute kontratua indarrean dagoen bitartean.

Gailu horietatik datorren informazioa aurreko apartatuan aurreikusitako informazio-sisteman integratu beharko da.

destinado a la gestión, seguimiento y control de la prestación del servicio objeto del contrato.

El sistema deberá mantenerse permanentemente operativo y actualizado, permitiendo el registro, almacenamiento, consulta y trazabilidad de la información relativa a la ejecución del contrato.

Como mínimo, el sistema deberá permitir registrar y conservar la siguiente información:

a) Los servicios, actuaciones y trabajos realizados, con indicación de la fecha, horario, playa o ámbito de actuación, medios humanos y materiales empleados y demás datos necesarios para acreditar la correcta ejecución del servicio.

b) Las incidencias producidas durante la prestación del servicio, incluyendo, al menos, su descripción, fecha y hora de detección, ubicación, actuaciones realizadas para su resolución y estado de tramitación.

c) Las operaciones de mantenimiento, reparación, sustitución o retirada del servicio de la maquinaria y vehículos adscritos al contrato.

d) Las instrucciones emitidas por la Dirección de los trabajos y las actuaciones realizadas por la empresa adjudicataria en cumplimiento de las mismas.

e) Cualquier otra información cuya llevanza resulte necesaria para acreditar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del contrato.

Toda la información registrada deberá conservarse durante toda la vigencia del contrato y permanecer disponible para su consulta por la Dirección de los trabajos, sin perjuicio de los plazos de conservación que resulten exigibles conforme a la normativa aplicable.

9.2. GEOLOCALIZACIÓN DE MAQUINARIA Y VEHÍCULOS

Todos los vehículos y maquinaria integrantes de la dotación mínima obligatoria adscrita al contrato deberán disponer, durante toda la vigencia del mismo, de un sistema de geolocalización plenamente operativo.

La información procedente de dichos dispositivos deberá integrarse en el sistema de información previsto en el apartado anterior.

Gutxienez, sistemak honako hauek ezagutzeko eta kontsultatzeko aukera eman beharko du:

a) Ibilgailuaren edo makineriaren identifikazioa.
b) Kokapen geografikoa.
c) Posizio-erregistro bakoitzaren data eta ordua.
d) Zerbitzua ematen den bitartean egindako ibilbideak.
e) Kontratua gauzatzeko aldiari dagokion kokapenen historikoa.

Enpresa esleipenduna arduratuko da geolokalizazio-gailuen funtzionamendu zuzenaz, erregistratutako informazioaren osotasunaz eta bere funtzioa behar bezala betetzeari uzten dioten gailuak berehala konpontzeaz edo ordezteaz.

10.6. LANEN ZUZENDARITZAREN SARBIDEA

Kontratua indarrean dagoen bitartean, lanen Zuzendaritzak informazio-sistemarako sarbidea izango du, kontsulta-profil baten bidez, kontratuaren betearazpenaren jarraipena eta kontrola egin ahal izateko.

Sarbide horrek, gutxienez, aukera eman beharko du sisteman erregistratutako informazioa denbora errealean kontsultatzeko, kontratuari atxikitako makinen eta ibilgailuen kokapena eta ibilbideak ikusteko, jarduketen eta gorabeheren historikoa kontsultatzeko eta kontratu-betebeharrak betetzen direla egiaztatzeko behar den informazioa lortzeko.

Era berean, enpresa esleipendunak, lanen Zuzendaritzak hala eskatzen dionean, sisteman dagoen informazioa atera eta entregatu beharko du erabilera komuneko formatu elektronikoetan, Administrazioari kostu gehigarririk eragin gabe.

Sistemaren eskuragarritasuna, lanen Zuzendaritzaren sarbidea eta erregistratutako informazioaren osotasuna funtsezko betebeharrak dira kontratuaren exekuzioaren jarraipen eta kontrol egokia egiteko.

10.7. ALDIZKAKO TXOSTENAK

9.4.1.Lanen plangintza

Enpresa esleipendunak, hilabete bakoitza amaitu baino gutxienez bost (5) egun baliodun lehenago,

Como mínimo, el sistema deberá permitir conocer y consultar:

a) La identificación del vehículo o maquinaria.
b) Su posición geográfica.
c) La fecha y hora de cada registro de posición.
d) Los recorridos efectuados durante la prestación del servicio.
e) El histórico de posicionamiento correspondiente al período de ejecución del contrato.

La empresa adjudicataria será responsable del correcto funcionamiento de los dispositivos de geolocalización, de la integridad de la información registrada y de la inmediata reparación o sustitución de aquellos dispositivos que dejen de prestar correctamente su función.

9.3. ACCESO DE LA DIRECCIÓN DE LOS TRABAJOS

La Dirección de los trabajos dispondrá, durante toda la vigencia del contrato, de acceso al sistema de información mediante un perfil de consulta que le permita realizar el seguimiento y control de la ejecución del contrato.

Dicho acceso deberá permitir, como mínimo, la consulta en tiempo real de la información registrada en el sistema, la visualización de la ubicación y recorridos de la maquinaria y vehículos adscritos al contrato, la consulta del histórico de actuaciones e incidencias y la obtención de la información necesaria para verificar el cumplimiento de las obligaciones contractuales.

Asimismo, la empresa adjudicataria deberá facilitar, cuando sea requerida por la Dirección de los trabajos, la extracción y entrega de la información contenida en el sistema en formatos electrónicos de uso común, sin coste adicional para la Administración.

La disponibilidad del sistema, el acceso por parte de la Dirección de los trabajos y la integridad de la información registrada constituyen obligaciones esenciales para el adecuado seguimiento y control de la ejecución del contrato.

9.4. INFORMES PERIÓDICOS

9.4.1.Planificación de los trabajos

La adjudicataria entregará a la Dirección de los trabajos, con una antelación mínima de cinco (5)

hurrengo hilabeterako aurreikusitako lanen plangintza aurkeztuko dio lanen Zuzendaritzari. Geroago egiten diren aldaketak berehala jakinarazi beharko dira.

días hábiles antes de finalizar cada mes, la previsión de trabajos para el mes siguiente. Las modificaciones que se produzcan deberán comunicarse de forma inmediata.

9.4.2.Ohiko txostenak

9.4.2.**Informes ordinarios**

Enpresa esleipendunak hilero txosten bat aurkeztuko dio lanen Zuzendaritzari, udalerri bakoitzean bildutako hondakinen guztizko kopuruak adieraziz. Txosten horretan bereizita zehaztuko dira mareek ekarritako hondakinen eta hondartzako erabiltzaileek sortutako hondakinen pisuak, baita gaikako bilketarako paperontzietan bildutako hondakinak eta erabilitako gainerako bilketa-sistema edo aldaerak ere. Era berean, hondakinen helmuga egiaztatzen duen dokumentazioa erantsiko da (albaranak edo transferentzia-zentroaren edo baimendutako kudeatzailearen egiaztagiriak).

La adjudicataria entregará mensualmente a la Dirección de los trabajos un informe con las cantidades totales de residuos retirados en cada municipio, especificando pesos correspondientes al aporte de las mareas y a los propios usuarios, diferenciando los residuos recogidos en las papeleras de recogida selectiva y cualquier otra variante o sistema de recogida. Se incluirá documentación acreditativa del destino de los residuos (albaranes o justificantes del centro de transferencia o gestor autorizado).

Kontratuaren fase bakoitza amaitzean, enpresa esleipendunak egindako lanen memoria aurkeztuko du. Gutxienez honako hauek jasoko ditu: erabilitako eskulana (agiri bidez egiaztatua), erabilitako baliabide mekanikoak eta edukiontziak, hondartzaz hondartza banakatuta, hilabeteka bildutako hondakin-kantitateen grafikoak, gorabehera aipagarriak, ezohiko lanen argazkiak eta hurrengo denboraldietarako hobekuntza-proposamenak.

Al finalizar cada una de las fases del contrato, la adjudicataria presentará una memoria de los trabajos realizados, que incluirá como mínimo: mano de obra utilizada (acreditada documentalmente), medios mecánicos y recipientes empleados con distribución por playas, gráficas de cantidades de residuos recogidas mes a mes, incidencias relevantes, fotografías de trabajos extraordinarios y propuestas de mejora para futuras temporadas.

Era berean, esleipendunak kudeaketari buruzko urteko memoria bat osatuko du, eta urte bakoitzaren lehen hiruhilekoan aurkeztu beharko du. Memoria horretan, gutxienez, aurreko ekitaldiari buruzko informazio hau jasoko da:

- Egindako jarduerak
- Bildutako hondakinak, tipologiaren arabera.
- Gorabehera garrantzitsuak.
- Ezohiko jarduerak.
- Kontratuari atxikitako makineriaren egoera.
- Zerbitzua hobetzeko proposamenak.

Asimismo, la adjudicataria elaborará una memoria anual de gestión, que deberá presentar durante el primer trimestre de cada anualidad, que incluirá, al menos, la siguiente información relativa al ejercicio anterior:

- Actuaciones realizadas;
- Residuos recogidos por tipologías;
- Incidencias relevantes;
- Actuaciones extraordinarias;
- Estado de la maquinaria adscrita al contrato;
- Propuestas de mejora del servicio.

Memoria horiek, eta enpresa esleipendunak egin beharreko gainerako lan-dokumentuak, lurraldeko bi hizkuntza ofizialetan aurkeztu beharko dira: euskaraz eta gaztelaniaz.

Dichas memorias se presentarán en todo caso en los dos idiomas oficiales del territorio, euskara y castellano, al igual que otros documentos de trabajo que deba elaborar la adjudicataria.

9.4.3.Ezohiko txostenak

9.4.3.**Informes extraordinarios**

Denborale bakoitzeko, enpresa esleipendunak berariazko txosten bat prestatu beharko du. Bertan, jardunaldi bakoitzean egindako lanak eta egunero

La empresa adjudicataria deberá elaborar, para cada episodio de temporal, un informe específico en el que se detallen los trabajos ejecutados

kendutako hondakinen kopuruak jasoko dira, pisutan adierazita eta hondartzaka banakatuta.

Txosten horiek egiteko, dagokion lanen Zuzendaritzak zehaztuko du denborale bakoitzaren hasiera- eta amaiera-data.

durante cada jornada, así como las cantidades de residuos retiradas diariamente, expresadas en peso y desglosadas por playa.

A efectos de la elaboración de dichos informes, corresponderá a la Dirección de los trabajos competente determinar la fecha de inicio y de finalización de cada episodio de temporal.

10. HONDAKINEN KUDEAKETA ETA AZKEN HELMUGA

Enpresa esleipenduna izango da jarduketa-eremuaren barruan dauden hondartza eta gune guztietan dauden hondakin guztiak biltzeaz, kentzeaz eta garraiatzeaz arduratuko dena, haien jatorria, izaera, bolumena edo arriskugarritasuna edozein dela ere, II. eranskinean definitutako hondakinak barne.

Hondakinen kudeaketa baimendutako kudeatzaileen bidez baino ezingo da egin. Debekatuta dago baimendu gabeko edozein ezabaketa-modu, besteak beste hondakinak hondartzetan, laguntza-eremuetan edo horretarako legez gaituta ez dauden instalazioetan erretzea.

Hondakinak biltzeko, manipulatzeko eta garraiatzeko kostua enpresa esleipendunaren kontura izango da. GHKren altako kudeaketari lotutako tasa erakunde eskudunak hartuko du bere gain.

Apirilaren 8ko 7/2022 Legearen (Ekonomia zirkular baterako hondakinei eta lurzoru kutsatuei buruzkoa) arabera, hondartzak garbitzetik eratorritako hondakinak hiri-garbiketako hondakinen pareko etxeko hondakintzat hartzen dira. Beraz, toki-erakundeen eskumeneko hondakinak dira.

Gipuzkoako Foru Aldundiak udal-hondakinen kudeaketa jasangarritasunean oinarrituta sustatzen du, hondakinek dituzten baliabideak ahalik eta gehien aprobetxatzeko helburuarekin. Hondakinen kudeaketari buruzko Europar Batasuneko hierarkiaren arabera, lehentasuna eman behar zaie birziklatzeari eta balorizazioari (lehenik materialaren balorizazioari eta, ondoren, balorizazio energetikoari), eta azken aukera gisa utzi behar da geratzen den hondakin-zatia modu seguruan ezabatzea.

Gipuzkoako hondartzetako hondakinen bilketak bi alderdi nagusi ditu. Alde batetik, itsasoak olatuen eta mareen bidez hondartzara ekarritako hondakinak daude, itsasertzeko hondakinak

10. GESTIÓN DE RESIDUOS Y DESTINO FINAL

La empresa adjudicataria será responsable de la recogida, retirada y transporte de todos los residuos presentes en las playas y áreas incluidas en el ámbito de actuación, independientemente de su origen, naturaleza, volumen o peligrosidad, incluyendo los residuos definidos en el Anexo II.

La gestión de los residuos deberá realizarse exclusivamente mediante gestores autorizados. Queda prohibida cualquier forma de eliminación no autorizada, incluida la quema de residuos en playas, áreas de apoyo o instalaciones no habilitadas legalmente para ello.

El coste de recogida, manipulación y transporte de los residuos será por cuenta de la adjudicataria. La tasa asociada a la gestión en alta por parte de GHK será asumido por la entidad competente.

En virtud de la Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular, los residuos procedentes de limpieza de playas tienen la consideración de residuos domésticos asimilables a la limpieza urbana. Son, por tanto, residuos de competencia local.

La Diputación Foral de Gipuzkoa apuesta por una gestión de los residuos municipales orientada a la sostenibilidad, que intente aprovechar al máximo los recursos contenidos en los mismos. De acuerdo con la jerarquía comunitaria de gestión de los residuos, se deben priorizar los tratamientos de reciclaje, valorización (material, primero, y energética, en segundo lugar) y, en último lugar, la eliminación segura para la fracción restante de residuos.

La recogida de residuos de las playas de Gipuzkoa tiene dos vertientes diferenciadas. De una parte, están los residuos procedentes del mar y arrastrados a la arena por el oleaje y las mareas,

deiturikoak, neguko hilabeteetan ugariagoak izaten direnak. Bestetik, hondartzetako erabiltzaileek sortutako hondakinak daude, udako garaian nagusitzen direnak.

Itsasertzeko hondakinak biltzeko prozedurak lurra eta harea nahi gabe kentzea ahalik eta gehien minimizatu beharko du.

Enpresa esleipendunak kontratuaren esku jarriko ditu hondartzetan hondakinak gaika biltzeko behar diren baliabideak (paperontziak eta metaketa-edukiontziak), bereizitako hondakinaren kalitatea sustatzeko eta, hala badagokio, ondorengo tratamendua eta balorizazioa errazteko.

10.1. **ENPRESA ESLEIPENDUNAREN EGINKIZUNAK HONDAKINEN ARAUDI-ESPARRUAN**

Kontratu honen ondorioetarako, eta hondakinei buruzko legeria aplikatuz, Gipuzkoako Foru Aldundiari dagozkio honako eginkizunak:

- Hondakinen edukitzailearen papera, Hondakinak eta Lurzoru Kutsatuak arautu eta Ekonomia Zirkularra bultzatzeko apirilaren 8ko 7/2022 Legearen arabera: "hondakinen ekoizlea edo hondakinak dituen beste pertsona fisiko edo juridiko bat"

- Hondakinen lekualdatzearen operadorearen papera, ekainaren 2ko 553/2020 Errege Dekretuaren arabera (Estatuaren barruko hondakinen lekualdatzea arautzen duena): “tratamendurako hondakinak lekualdatzea egin edo egiteko asmoa duen pertsona fisiko edo juridikoa, eta lekualdatzearen jakinarazpena egiteko betebeharra duena”. Gipuzkoako Foru Aldundiari dagokzio izapide administratiboak egitea (CT, DI eta abar).

Kontratu honen ondorioetarako, eta hondakinei buruzko legeria aplikatuz, esleipendunari dagozkio honako eginkizunak:

- Hondakinak garraiatzeko papera, Hondakinak eta Lurzoru Kutsatuak arautu eta Ekonomia Zirkularra bultzatzeko apirilaren 8ko 7/2022 Legearen arabera: "hondakinak hirugarrenen kontura profesionalki mugitzeko kudeaketa-eragiketa, enpresek beren jarduera

denominados “corte de orilla”, más predominantes durante los meses de invierno; y, de otra parte, los residuos generados por las personas usuarias de las playas, más abundantes en época estival.

El procedimiento de recogida del residuo correspondiente al corte de orilla minimizará la extracción involuntaria de tierras y arenas.

La Adjudicataria pondrá a disposición del contrato los medios necesarios para la recogida selectiva de los residuos en las playas (papeleras y contendores de acumulación), buscando promover una buena calidad del residuo segregado, de cara a su posterior tratamiento y valorización en su caso.

10.1. **ROLES DE LA ADJUDICATARIA EN EL MARCO NORMATIVO DE RESIDUOS**

En virtud de este contrato, y a efectos de la legislación en materia de residuos, serán funciones de la Diputación Foral de Gipuzkoa

- Papel de poseedor de residuos, de acuerdo a la Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular: “productor de residuos u otra persona física o jurídica que esté en posesión de residuos”

- Papel de operador del traslado, de acuerdo al RD 553/2020, de 2 de junio, por el que se regula el traslado de residuos en el interior del territorio del Estado: “la persona física o jurídica que pretende realizar un traslado o hacer que se lleve a cabo un traslado de residuos para su tratamiento y en quien recae la obligación de notificar el traslado”. Serán a cuenta de la Diputación Foral de Gipuzkoa las correspondientes gestiones documentales (CT, DI, etc).

En virtud de este contrato, y a efectos de la legislación en materia de residuos, serán funciones de la adjudicataria

- Papel de transportador de residuos, de acuerdo a la Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular: “operación de gestión consistente en el movimiento profesional de residuos por cuenta de terceros, realizada por empresas en el marco de su

profesionalaren esparruan egina, jarduera nagusia izan ala ez"

10.2. **HELMUGAKO INSTALAZIOAK**

Enpresa esleipenduna arduratuko da hondakinak lanen Zuzendaritzak zehazten duen tratamendu-instalaziora, transferentzia-estaziora edo kudeaketa-puntura garraiatzeaz. Oro har, Gipuzkoako hondartzetan bildutako hondakinen azken tratamendurako erabiltzen diren instalazioak honako hauek izan ohi dira:

- Elgoibarko Transferentzia Estazioa (errefus-frakzioa).
- CMG1, aldez aurretik baimenduta denborale-egoeretan (errefus-frakzioa).
- Legazpiko ontzien sailkapen-planta (ontzien frakzioa).
- Eskualdeko garbiguneak, dagokion mankomunitateak hala eskatzen duenean.

Nolanahi ere, lanen Zuzendaritzari dagokio hondakinak zein azken tratamendu-instalaziotara eraman behar diren zehaztea, eta aldaketa horiek ez dute kontratuaren prezioa aldatzeko eskubiderik emango. Hondakinak azken helmugara garraiatzeko erabiltzen diren ibilgailuek GHKk instalazioetara sartzeko eta hondakinak deskargatzeko ezartzen dituen baldintzak bete beharko dituzte. Baldintza horietan egiten diren aldaketek ere ez dute kontratuaren prezioa aldatuko.

10.3. **HONDAKINEN TRAZABILITATEA**

Enpresa esleipendunak kontratua gauzatzen den bitartean bildutako hondakinen erregistro eguneratua mantendu beharko du. Gutxienez, honako informazio hau gorde beharko da:

- Jatorrizko udalerria.
- Bilketa-data eta garraio-data.
- Hondakin mota eta frakzioa.
- Pisua edo bolumena (tonatan edo kilogramotan adierazia).
- Erabilitako garraio-bidea.
- Helmugako instalazioa.
- Baimendutako hondakin-kudeatzaileari egindako entregaren egiaztagiria.

Dokumentazio hori une oro egongo da lanen Zuzendaritzaren ikuskapenaren eskura. Bilketa-datuak hilero aurkeztuko dira, udalerrika eta frakzioka banakatuta.

actividad profesional, sea o no su actividad principal."

10.2. **INSTALACIONES DE DESTINO**

La adjudicataria se hará cargo del traslado de residuos a la instalación de tratamiento, estación de transferencia o punto de gestión que determine la Dirección de los trabajos. En términos generales, las instalaciones de tratamiento final de los residuos recogidos en las playas de Gipuzkoa suelen ser:

- Estación de Transferencia de Elgoibar (fracción resto)
- CMG1 - previa autorización en episodios de temporal (fracción resto)
- Planta de clasificación envases Legazpia (fracción envases)
- Garbigunes comarcales, en los casos que así lo requiera la Mancomunidad correspondiente.

En cualquier caso, corresponde a la Dirección de los trabajos determinar la instalación de tratamiento final a la que la adjudicataria deberá trasladar los residuos, sin que dichas modificaciones supongan una modificación en el precio del contrato. Los vehículos destinados al traslado final de los residuos deberán cumplir los requerimientos que al efecto establezca GHK para el acceso y descarga de residuos en cada caso, sin que modificaciones al respecto puedan incrementar el precio del contrato.

10.3. **TRAZABILIDAD DE LOS RESIDUOS**

La adjudicataria deberá mantener un registro actualizado de los residuos retirados durante la ejecución del contrato. Como mínimo deberá conservar la siguiente información:

- Municipio de procedencia.
- Fecha de recogida y fecha de transporte.
- Tipo de residuo y fracción.
- Peso o volumen (expresado en toneladas o kilogramos).
- Medio de transporte utilizado.
- Instalación de destino.
- Justificante de entrega al gestor autorizado.

La documentación deberá estar disponible para su inspección por la Dirección de los trabajos en cualquier momento. Los datos de recogida se

proporcionarán mensualmente por municipio y fracción.

10.4. **ADMINISTRAZIO-ERREGISTROA**

Esleipendunak jardueraren aurretiazko jakinarazpena egin beharko du, eta egoitza soziala duen autonomia erkidegoan Hondakinen Ekoizle eta Kudeatzailearen Erregistroan inskribatu beharko du. Inskripzio hori kontratua formalizatu eta gehienez hogeita hamar (30) eguneko epean aurkeztu beharko zaio lanen Zuzendaritzari.

Halaber, enpresa esleipendunak honako betebehar hauek izango ditu:

- Hondakinen kudeaketaren arduradunei hondakinak behar bezala tratatzeko eta ezabatzeko behar duten informazioa ematea.
- lanen Zuzendaritzari tratatutako hondakinei buruzko informazioa ematea.
- Hondakin arriskutsuak edo ingurumenari kalte egin diezaioketen beste hondakin batzuk desagertzen, galtzen edo ihes egiten badute, berehala jakinaraztea ingurumenaren arloko administrazio eskudunari.

11. **INGURUMENAREN BABESA ETA ITSASERTZEAN ESKU HARTZEKO IRIZPIDEAK**

Kontratua itsas-lehorreko jabari publikoaren babesa eta hondartzen nahiz haien ingurunearen ingurumen-, paisaia- eta natura-balioak zaintzearekin bateragarri den moduan gauzatu beharko da.

Hondartzaren ingurune naturaletan lanak ekosistema naturalak, bertako flora eta fauna eta habitaten dinamika naturala errespetatzen dituzten teknikak eta makineria erabiliz egingo dira; bereziki, duna-sistemak, padurak eta itsaslabarrak babestuko dira, hondartzaren eta haren ingurunearen izaera naturala ingurumenaren edo paisaiaren narriaduraren ondorioz gal ez dadin. Enpresa esleipendunak bere gain hartuko du eragindako ingurumen-kalteak konpontzeko erantzukizuna.

Badira zenbait hondartza, azalera txikia dutelako, erabilera-maila apala dutelako, sarbide zailak dituztelako, balio natural handia dutelako edo antzeko arrazoiengatik, gainerako hondartzetan

10.4. **REGISTRO ADMINISTRATIVO**

La Adjudicataria deberá realizar la comunicación previa de la actividad y la inscripción en el Registro de Productor y Gestor de Residuos de la Comunidad Autónoma donde tenga su domicilio social. Dicha inscripción deberá registrarse ante la Dirección de los trabajos en un plazo máximo de treinta (30) días desde la formalización del contrato.

Asimismo, la adjudicataria quedará también obligada a:

- Suministrar a los agentes responsable de la gestión de residuos la información necesaria para su adecuado tratamiento y eliminación.
- Proporcionar a la Dirección de los trabajos información sobre los residuos tratados.
- Informar inmediatamente a la administración ambiental competente en caso de desaparición, pérdida o escape de residuos peligrosos o aquellos que por su naturaleza o cantidad puedan dañar el medio ambiente.

11. **PROTECCIÓN AMBIENTAL Y CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN EL LITORAL**

La ejecución del contrato deberá realizarse de modo compatible con la protección del dominio público marítimo-terrestre y con la conservación de los valores ambientales, paisajísticos y ecológicos de las playas y sus entornos.

Para los entornos naturales de la playa, los trabajos se desarrollarán usando técnicas y maquinarias que respeten los ecosistemas naturales, la flora y fauna autóctonas, y la dinámica natural de los hábitats; en especial los sistemas dunares, marismeños y de acantilados, evitando la pérdida del carácter natural de la playa y su entorno, por degradación ambiental o paisajística, siendo por cuenta de la Adjudicataria la reparación de los daños ambientales que ocasionase.

Existen playas en las que, por su escasa superficie, bajo grado de ocupación, dificultad de accesos, alto valor natural, etc., no es oportuna o incluso posible la limpieza mediante los mismos sistemas, métodos

erabiltzen diren garbiketa-sistema, metodo eta makineria berberak erabiltzea komeni ez den edo ezinezkoa den. Kasu horietan, erabiliko diren baliabideak ingurunearen baldintza berezietara egokituko dira.

12. SEGURTASUNA ETA OSASUNA KONTRATUA GAUZATZEAN

Enpresa esleipendunak osorik bete beharko ditu azaroaren 8ko 31/1995 Legean, Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzkoan, jasotako xedapenak, bai eta lege hori garatzen duten erregelamenduzko xedapen guztiak ere.

Garbiketa-lanek langileen segurtasunerako edo osasunerako arriskuak ekar ditzaketenez, enpresa esleipendunak bete beharko du uztailaren 18ko 1215/1997 Errege Dekretuan ezarritakoa, lan-ekipoak erabiltzeko segurtasun- eta osasun-baldintza minimoei buruzkoa, bai eta 2016ko martxoaren 9ko (EB) 2016/425 Erregelamenduan banakako babes-ekipoei buruz ezarritakoa ere.

13. KALITATEA ETA INGURUMENA KUDEATZEKO SISTEMAK

Kontratu honen barruan dauden hainbat hondartzak ingurumen-kudeaketako sistemak ezarrita eta ziurtatuta dituzte. Horien artean daude:

- EMAS: Zarauzko hondartza.
- ISO 14001: Debako Santiago eta Lapari hondartzak, eta Zumaiako Santiago eta Itzurun hondartzak.

Kontratuaren indarraldian sistema horiek beste hareatza batzuetan ere ezartzea planteatu ahal izango da. Enpresa esleipendunak lanen Zuzendaritzaren jarraibide guztiak bete beharko ditu, ingurumen- edo kalitate-baldintzei dagokienez, sistema horietatik eratorritako eskakizunak betetzeko, sistema horiek ziurtatuta egon ala ez.

14. KONTRATUAREN AURREKONTUA ETA ORDAINTZEKO MODUA

14.2. LIZITAZIOAREN AURREKONTUA

Kontratuaren iraupena kontuan hartuta (gehienez hamar (10) urte, luzapen posibleak barne), eta iraupen horrek eskaintza ekonomikoa egitean sor dezakeen ziurgabetasuna aintzat hartuta, enpresa

y maquinaria de limpieza que son utilizados en el resto de las playas. En estos casos, los medios a emplear se adecuarán a las condiciones particulares del entorno.

12. SEGURIDAD Y SALUD EN LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La adjudicataria queda obligada al cumplimiento íntegro de las previsiones contenidas en la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales, y en cuantas disposiciones reglamentarias la desarrollen.

Dado que los trabajos de limpieza pueden entrañar riesgos para la seguridad o salud de los trabajadores, la adjudicataria deberá cumplir lo dispuesto en el Real Decreto 1215/1997, de 18 de julio, sobre disposiciones mínimas de seguridad y salud para la utilización de equipos de trabajo, y las previsiones del Reglamento (UE) 2016/425, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual.

13. SISTEMAS DE GESTIÓN DE CALIDAD Y MEDIO AMBIENTE

Varias playas incluidas en el contrato cuentan con sistemas de gestión ambiental implantados y certificados, entre ellos:

- EMAS: playa de Zarautz.
- ISO 14001: playas de Santiago y Lapari (Deba), y Santiago e Itzurun (Zumaia).

Podrá plantearse la implantación de estos sistemas en otros arenales durante la vigencia del contrato. La adjudicataria deberá ejecutar cuantas instrucciones reciba de la Dirección de los trabajos en relación con el cumplimiento de los requisitos ambientales o de calidad derivados de estos sistemas, certificados o no.

14. PRESUPUESTO DEL CONTRATO Y FORMA DE ABONO

14.1. PRESUPUESTO DE LICITACIÓN

Considerando la duración del contrato (hasta 10 años, incluyendo las posibles prórrogas) y la incertidumbre que esta duración puede suponer a la hora de realizar una oferta económica, se ha

lizitatzaileek eskainitako prezioak urteka baloratzea aurreikusi da. Horrela, denboran urrunen dauden urteetan lizitatzaileek beren gain hartzen duten arrisku handiagoa behar bezala islatzen da. Ondorioz, hiru tarte ezartzen dira, kontratuaren prezio-tarte desberdinekin, urterokoen arabera:

- 1. tartea: kontratuaren 1., 2. eta 3. urteei aplikatzekoa.
- 2. tartea: kontratuaren 4., 5. eta 6. urteei aplikatzekoa.
- 3. tartea: kontratuaren 7., 8. eta 9. urteei aplikatzekoa, eta, hala badagokio, luzapeneko urteari ere bai.

Aldi bakoitzerako gehieneko urteko aurrekontuak honako hauek izango dira (BEZa barne):

- 1. aldia: 2.266.912,88 €
- 2. aldia: 2.333.514,88 €
- 3. aldia: 2.711.983,00 €

Era berean, plegu honetako 5.2.3 apartatuan aurreikusitako ezohiko egoerak gertatzen direnean, lanen Zuzendaritzak enpresa esleipendunari ezohiko lanak egiteko agindu ahal izango dio, lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren dimentsionamenduan aurreikusitako urteko ordu-mugaraino.

Ezohiko lan horiek honako irizpide hauen arabera baloratuko dira:

- Langileak eta ustiapen-gastuak: ordainketa enpresa esleipendunak lanbide-kategoria bakoitzerako eta ustiapen-gastuetarako eskainitako orduko prezio unitarioak aplikatuz egingo da, kontratuaren hiru aldietako bakoitzean (aldi horri dagokion prezioa aplikatuta). Prezio unitario horiek aplikatzeko baldintza izango da lan horiek lanen Zuzendaritzarem ardura duen pertsonak berariaz agintzea.

- Kontratuan jasota ez dauden baliabide materialak, makineria, ekipoak edo hornidurak: enpresa esleipendunak aurkeztutako eta lanen Zuzendaritzak aldez aurretik onartutako aurrekontuaren arabera ordainduko dira. Aurrekontuak eskaintzan jasotako prezio unitarioen bidez baloratu daitezkeen baliabideak

contemplado la valoración de los precios ofertados por las licitadoras según anualidades, recogiendo así el mayor riesgo asumido por las licitadoras en este sentido para las anualidades más alejadas en el tiempo. Así, se establecen tres periodo con distintos rangos de precios del contrato según las anualidades:

- Periodo 1, aplicable a las anualidades 1ª, 2ª y 3ª del contrato.
- Periodo 2, aplicable a las anualidades 4ª, 5ª y 6ª del contrato.
- Periodo 3, aplicable a las anualidades 7ª, 8ª y 9ª del contrato y si fuera el caso a la posible anualidad de prórroga.

Los presupuestos máximos anuales para cada periodo serán los siguientes (IVA incl.):

- Periodo 1: 2.266.912,88 €
- Periodo 2: 2.483.701,64 €
- Periodo 3: 2.711.983,00 €

Asimismo, cuanto concurran situaciones extraordinarias de acuerdo a lo previsto en el apartado 5.2.3. de este Pliego, a Dirección de los trabajos podrá encargar a la adjudicataria la ejecución de trabajos extraordinarios hasta el límite de horas previsto en el dimensionamiento del presupuesto base de licitación.

Estos trabajos extraordinarios se valorarán conforme a los siguientes criterios:

- Personal y gastos de explotación: se abonará aplicando los precios unitarios por hora ofertados por la licitadora para cada categoría profesional y gastos de explotación en cada uno de los tres periodos del contrato (aplicando el precio correspondiente a dicho periodo). La aplicación de dichos precios unitarios quedará supeditada a que la ejecución de dichos trabajos sea expresamente ordenada por la persona responsable de la Dirección de los trabajos.

- Medios materiales, maquinaria, equipos o suministros no incluidos en el contrato: se abonarán conforme al presupuesto presentado por la adjudicataria y previamente aprobado por la Dirección de los trabajos. En caso de que el presupuesto incluya medios cuya valoración pueda obtenerse mediante precios unitarios

barne hartzen baditu, prezio unitario horiek izango dute lehentasuna proposatutako gainerako prezioen aurrean.

Ezohiko lan horiek egiteko eta ordaintzeko, lanen Zuzendaritzak berariaz agindu beharko du lan horiek egitea.

14.3. **ORDAINTZEKO MODUA**

Ordainketa hileko ziurtagirien bidez egingo da. Ziurtagiri horien zenbatekoa lanen Zuzendaritzak egiaztatu eta onartutako lanen arabera kalkulatuko da. Hileko bakoitzean, ziurtatu eta ordaindu beharreko gehieneko zenbatekoak ezingo du gainditu esleipenaren urteko prezioaren ehuneko hau:

ofertados, éstos prevalecerán sobre cualquier otro precio propuesto.

La ejecución y abono de estos trabajos extraordinarios procederá única y exclusivamente cuando la Dirección de los trabajos ordene expresamente su realización.

14.2. **FORMA DE ABONO**

El abono se realizará mediante certificaciones mensuales cuyo importe se calculará en base a los trabajos realizados que hayan sido sancionados por la Dirección de los trabajos. En cada mensualidad, el importe máximo a certificar y abonar no podrá superar el porcentaje del precio anual de adjudicación que se establece a continuación:

HILABETEA / MES	%
Urtarrila / enero	6,5
Otsaila / febrero	6,5
Martxoa / marzo	6,5
Apirila / abril	9
Maiatza / mayo	6,5
Ekaina / junio	11
Uztaila / julio	11
Abuztua / agosto	11
Iraila / septiembre	11
Urria / octubre	7
Azaroa / noviembre	7
Abendua / diciembre	7

Ezohiko lanak ohiko lanetatik bereizita ziurtatuko dira eta bereizita fakturatuko dira. Horien zenbatekoa aurreko apartatuan ezarritako balorazio-irizpideen arabera zehaztuko da, eta lanen Zuzendaritzak lanak benetan egin direla egiaztatu eta dagokion faktura onartu ondoren ordainduko da.

El abono de los trabajos extraordinarios se realizará previa certificación separada de los trabajos efectivamente ejecutados y se facturarán separadamente. Su importe se determinará aplicando los criterios de valoración establecidos en el apartado anterior y se abonará una vez que la Dirección de los trabajos haya certificado la efectiva ejecución de los trabajos y conformado la correspondiente factura

Gipuzkoako Foru Aldundiak beretzat gordetzen du apartako lan horietarako aurreikusitako zuzkidura ekonomikoa osorik edo zati batean gauzatzeko eskubidea, eta horrek ez du inolako eskubiderik sortzen esleipendunaren alde, gauzatu gabeko zenbatekoengatik.

La Diputación Foral de Gipuzkoa se reserva el derecho a ejecutar total o parcialmente la dotación económica prevista para estos trabajos extraordinarios, sin que ello genere derecho alguno a compensación a favor de la adjudicataria por las cantidades no ejecutadas.

Faktura guztiak lanen Zuzendaritzak aldez aurretik onartu beharko ditu.

Todas las facturas deberán ser previamente conformadas por la Dirección de los trabajos.

Donostia / San Sebastián, a fecha de firma del informe

INGURUMENEKO GOI-MAILAKO TEKNIKARIA
TÉCNICO SUPERIOR DE MEDIO AMBIENTE

NEREA EGIA LARRINAGA - 72498843Z
Digitalki sinatuta norengandik: NEREA EGIA LARRINAGA - 72498843Z
Data: 2026.09.17 09:56:17 +02'00'

Fdo.: Nerea Egia Larrinaga

HONDAKINEN ETA HONDARTZEN UNITATE-ARDURADUNA
RESPONSABLE UNIDAD RESIDUOS Y PLAYAS

JOSE LUIS ANDUEZA ZABALA - 15960717M
Digitalki sinatuta norengandik: JOSE LUIS ANDUEZA ZABALA - 15960717M
Data: 2026.09.17 10:24:19 +02'00'

Fdo.: Jose Luis Andueza Zabala

O.E. TRANTSIZIKO EKOLOGIKOKO ZERBITZUBURUA
VºBº JEFE DEL SERVICIO DE TRANSICIÓN ECOLÓGICA,

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Digitalki sinatua:
Firmado digitalmente:
IÑAKI PUGA PUEYO - 15993275H
2026.09.21 15:02:37 +02'00'

Fdo.: Iñaki Puga Pueyo

ANEXO I.- ÁMBITOS DE ACTUACIÓN

PLANOS

1- SATURRARAN HONDARTZA ETA 7 HONDARTZAK / SATURRARAN Y 7 PLAYAS (MUTRIKU)



2- PORTUKO ETA BURUMENDIKO HONDARTZAK / PLAYAS DE PUERTO Y BURUMENDI (MUTRIKU)



3- ONDARBELTZEKO HONDARTZA / PLAYA DE ONDARBELTZ (MUTRIKU)


EREMUA ÁMBITO
DUNAK
MUTRIKU
ORDARBELTZ
HONDARTZA

4- SANTIAGOKO ETA LAPARIKO HONDARTZAK / PLAYAS DE SANTIAGO Y LAPARI (DEBA)



5- ITZURUNGO HONDARTZA / PLAYA DE ITZURUN (ZUMAIA)



6- SANTIAGOKO ETA INPERNUPEKO HONDARTZAK / PLAYAS DE SANTIAGO E INPERNUPE (ZUMAIA)



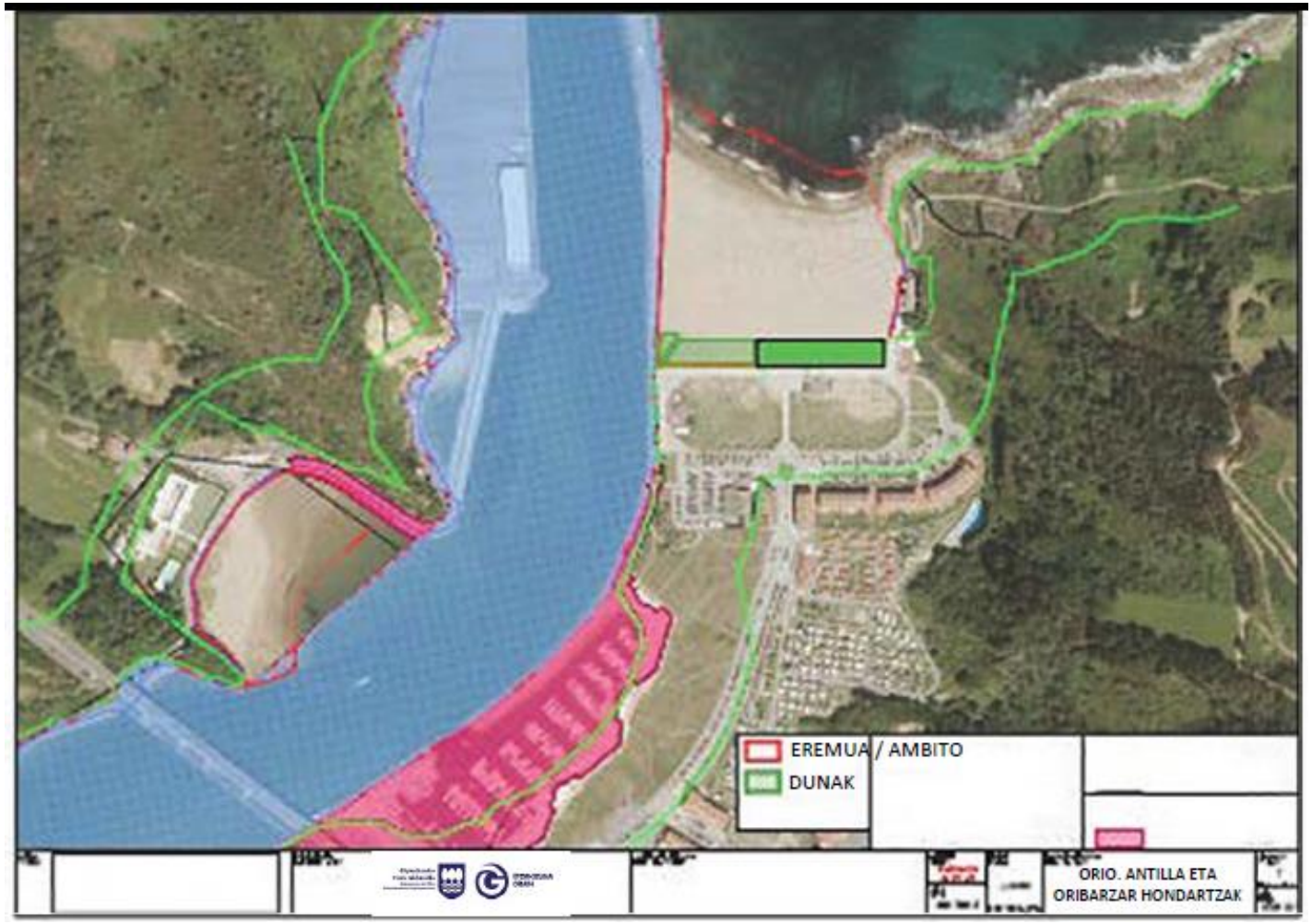
7- GAZTETAPEKO ETA MALKORBEKO HONDARTZAK / PLAYAS DE GAZTETAPE Y MALKORBE (GETARIA)



8- ZARAUZKO HONDARTZA / PLAYA DE ZARAUTZ



9- ANTILLAKO ETA ORIBARZAREKO HONDARTZAK / PLAYAS DE ANTILLA Y ORIBARZAR (ORIO)



10- HONDARRIBIKO HONDARTZA / PLAYA DE HONDARRIBIA



11- KAI ZAHARREKO HONDARTZA / PLAYA DE KAI ZAHAR (HONDARRIBIA)



12- ALGORRIKO HONDARTZA / PLAYA ALGORRI (ZUMAIA)



13- ALKOLEAKO HONDARTZA / PLAYA ALKOLEA (MUTRIKU)



ANEXO II.- TIPOLOGIA DE RESIDUOS SUSCEPTIBLES DE SER RETIRADOS DE LAS PLAYAS PARA GARANTIZAR SU LIMPIEZA Y SALUBRIDAD

A efectos del presente contrato se distinguen, al menos, los siguientes residuos y procedimientos de actuación en cada caso:

Tipo 1: Animales muertos o restos de los mismos que se encuentren depositados en cualquiera de los entornos objeto del presente concurso, sin distinción de su tamaño, procedencia o naturaleza. Su retirada se realizará con las debidas condiciones higiénicas y cumpliendo la normativa aplicable y el Protocolo de Actuación ante la Presencia de Animales en las Playas, elaborado por la Dirección General. La adjudicataria, empleando los medios que considere necesarios, procederá a recoger y retirar estos residuos, trasladándolos a destino autorizado cumpliendo todas las exigencias legales.

Tipo 2: Sustancias, envases y jeringas, cuyas características sean conocidas y puedan considerarse como residuos especiales o peligrosos, o bien cuyas características sean desconocidas. Si la adjudicataria considera que no existe riesgo en la manipulación, procederá a recoger y retirar el residuo encontrado, poniéndolo bajo la responsabilidad de un gestor autorizado, el cual se ocupará de su tratamiento y destino final. Si la adjudicataria considera, por precaución o exigencia legal, que no debe manipular el producto encontrado, se pondrá en contacto con un gestor autorizado quien se ocupará de todo el proceso. Mientras dicho gestor pone los medios necesarios para la retirada del residuo, la adjudicataria adoptará las medidas oportunas de vigilancia, protección y otras, que garanticen que no se produzca un accidente o manipulación indebida.

Tipo 3: Restos de productos envasados y envases, de características conocidas y que no presenten riesgo. La adjudicataria procederá a recoger y retirar el residuo al destino adecuado y autorizado según la naturaleza del mismo. Si la adjudicataria considera, por precaución o exigencia legal, que no debe manipular el producto encontrado, se pondrá en contacto con un gestor autorizado quien se ocupará de todo el proceso. Mientras dicho gestor pone los medios necesarios para la retirada del residuo, la adjudicataria adoptará las medidas oportunas de vigilancia, protección y otras, que garanticen que no se produzca un accidente o manipulación indebida.

Tipo 4: Restos de obras, escombros u otros materiales de naturaleza mineral de origen y procedencia desconocida. Su retirada se realizará empleando los medios materiales y humanos que sean necesarios. Si la procedencia es conocida, la empresa adjudicataria retirará el material y el dueño se hará cargo del coste de la recogida, retirada y el tratamiento más acorde con la legislación y con la jerarquía de residuos, así como del canon correspondiente.

Tipo 5: Productos líquidos no envasados, derramados sobre la superficie de la arena, rampas, accesos, etc., y flotantes untuosos depositados por el mar (resaltamos las espumas consistentes, que con el batir de las olas se depositan normalmente en las orillas de las playas), etc. Según la superficie donde se encuentre el líquido o grasa se procederá a aplicar el método de eliminación que proceda, bien retirando conjuntamente la arena impregnada y el líquido derramado, bien utilizando disolventes apropiados, bien por aplicación de tecnologías de degradación biológica del producto, o cualquier otro.

Tipo 6: Restos de construcciones que afloren estando enterradas o se encuentren en superficie y que, debido a sus formas puntiagudas, cortantes, punzantes, etc., o a que tienen hierros salientes, clavos, chapas, bordes afilados u otros elementos, puedan ser peligrosos para los usuarios de las playas. Se actuará al objeto de eliminar la causa del riesgo, cortando los hierros peligrosos, recortando esquinas, recibiendo aristas, etc., o retirando el elemento completo.

Tipo 7: Residuos de cribado recogidos en las tolvas de las máquinas cribadoras. Su retirada será directa a camión, sin depositarlos bajo ningún concepto sobre el suelo. Se llevarán al destino que cada ayuntamiento respectivo disponga.

Tipo 8: Basuras depositadas en las papeleras y contenedores dispuestos por la adjudicataria. Se retirarán con el debido cuidado, sin producir molestias a los usuarios ni realizar operaciones que supongan derramar al suelo los residuos. Se llevarán al destino que cada ayuntamiento respectivo disponga.

Tipo 9: Residuos de envase depositados en las papeleras dispuestas al objeto por la adjudicataria. Se retirarán con el debido cuidado, sin producir molestias a los usuarios ni realizar operaciones que supongan derramar al suelo los residuos. Se llevarán al destino que cada ayuntamiento respectivo disponga.

Tipo 10: Residuos de carácter general, los más abundantes; son aquellos elementos sólidos que no están encuadrados en ninguno de los grupos anteriores y que principalmente son depositados por los usuarios o por las mareas. Su retirada se realizará empleando los medios que la adjudicataria considere adecuados y se llevarán al destino que cada ayuntamiento respectivo disponga.

Tipo 11: Residuos de madera: Los residuos de madera de un tamaño fácil de separar, se recogerán aparte y se podrán depositar en un lugar indicado por el ayuntamiento para su posterior aprovechamiento. El depósito se podrá hacer en la playa en un lugar que no suponga molestias a los usuarios y siempre que el ayuntamiento lo autorice. La duración del depósito no superará los 5 días, después de los cuales la empresa adjudicataria tendrá que recogerlos y llevarlos a gestor autorizado.

Tipo 12: Residuos especiales, por su tamaño, peligrosidad o desconocimiento de su procedencia y características específicas. Se elaboró por parte de la Dirección General un cuadro a modo de protocolo, al que la adjudicataria deberá ajustarse, en coordinación con la Dirección. Se adjunta dicho protocolo.

ANEXO III.- PROTOCOLO DE ACTUACIÓN ANTE LA PRESENCIA DE ANIMALES EN PLAYAS

Gipuzkoako Foru Aldundia
Jasangarritasun Departamentua

Diputación Foral de Gipuzkoa
Departamento de Sostenibilidad

GIPUZKOA
Jasangarritasuna · Sostenibilidad

PROTOCOLO DE ACTUACIÓN ANTE LA PRESENCIA DE ANIMALES EN LAS PLAYAS INLCUÍDAS EN EL SERVICIO DE LIMPIEZA DE PLAYAS DEL LITORAL GUIPUZCOANO

DIRECCIÓN GENERAL DE TRANSICIÓN ECOLÓGICA
DEPARTAMENTO DE SOSTENIBILIDAD DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

Abril 2026

ÍNDICE

1 INTRODUCCIÓN 69
2 ÁMBITO DE ACTUACIÓN 69
3 COMPETENCIAS Y AGENTES IMPLICADOS 69
3.1 COMPETENCIAS EN LA ASISTENCIA DE VARAMIENTOS 69
3.2 AGENTES IMPLICADOS 70
4 ANIMALES MUERTOS 72
4.1 ANIMALES DOMÉSTICOS Y GANADO 72
4.2 MAMÍFEROS MARINOS, TORTUGAS MARINAS Y TIBURONES 73
4.3 AVES 77
4.4 OTROS ANIMALES 77
5 ANIMALES VIVOS 78
5.1 ANIMALES DOMÉSTICOS Y GANADO 78
5.2 MAMÍFEROS MARINOS, TORTUGAS MARINAS Y TIBURONES 78
5.3 AVES Y OTROS ANIMALES 81
6 SEGURIDAD Y SALUD LABORAL 82
7 ESQUEMA DE ACTUACIÓN 82
8 REFERENCIAS 84

INTRODUCCIÓN

El Departamento de Sostenibilidad, en el ejercicio de sus competencias de carácter subsidiario hacia los ayuntamientos, se encarga desde 1985 de la limpieza y mantenimiento de 19 playas de Hondarribia, Orio, Zarautz, Getaria, Zumaia, Deba y Mutriku. Asimismo, colabora económicamente en la limpieza de las 4 playas de Donostia.

Ante la variada problemática que se presenta cuando alguien se encuentra un animal en la playa de cualquier tipo, vivo o muerto, y la necesidad de tener claros los pasos que se deben seguir, este departamento considera conveniente la redacción de un protocolo que plasme por escrito qué se debe hacer en estos casos, de forma que todo el personal pueda saber cómo actuar de forma rápida y clara en el momento en que surja una incidencia de este tipo.

Este documento pretende solucionar problemas de gestión, de actuación y de asistencia para las administraciones a la hora de encontrarse en la playa un animal, bien sea doméstico, de ganado o silvestre, de cualquier tamaño.

ÁMBITO DE ACTUACIÓN

El ámbito de actuación del presente protocolo son aquellas playas de competencia directa en el marco del servicio de limpieza de playas que contrata la Diputación Foral de Gipuzkoa; se incluyen en dicho contrato un total de 19 arenales, distribuidos en los municipios de Hondarribia, Orio, Zarautz, Getaria, Zumaia, Deba y Mutriku, quedando excluidos, por tanto, las 4 playas de Donostia. El ámbito territorial en el que este protocolo es de aplicación será cada playa, propiamente dicha, pudiendo incluir zonas rocosas; además, será también de aplicación en el caso de observar animales flotantes en la orilla.

COMPETENCIAS Y AGENTES IMPLICADOS

COMPETENCIAS EN LA ASISTENCIA DE VARAMIENTOS

Son cuatro las administraciones que podrían tener competencia en el caso de un varamiento de mamíferos marinos:

A. Competencia municipal: Es en la mayoría de casos, debido a que se ve comprometida la salubridad e higiene pública. En concreto, serían los varamientos que se producen en playas y arenales; en el ámbito de este protocolo, dado que la DFG, en el ejercicio de sus competencias de carácter subsidiario hacia los ayuntamientos, se encarga de la limpieza y mantenimiento de playas, sería el agente encargado de la retirada del animal varado, en coordinación con la Red de Varamientos SAREUS.

B. Puertos del Gobierno Vasco: En el caso de puertos, la mayoría de veces su implicación se produce al ser lugares de recepción de cadáveres localizados a la deriva, extracción o manipulación del animal. Además, en el marco concreto de este protocolo, los puertos pueden constituir lugares de almacenamiento temporal de animales muertos, en caso de varamientos en fin de semana. En este sentido, se ha delimitado en cada puerto un

espacio para un posible almacenamiento de animales en caso de aparición durante el fin de semana.

C. Servicio Provincial de Costas de Gipuzkoa (MITECO): En el resto de puntos del litoral guipuzcoano.

AGENTES IMPLICADOS

Dependiendo de cada situación y la envergadura de la misma, las diferentes entidades que pueden estar implicadas son:

Red de Varamientos SAREUS	Estación Marina de Plentzia PIE-EHU/UPV	- Dirección de la Red de Varamientos de Gipuzkoa. - Coordinación de agentes ante varamientos de animales marinos vivos y muertos. - Asistencia de ejemplares marinos varados con vida - Recogida y catalogación de muestras de ejemplares muertos.
Diputación Foral de Gipuzkoa	Dirección General de Transición Ecológica (DGTE)	- Dirección y coordinación de las labores de retirada de animales muertos. - Coordinación con otros agentes y el servicio de limpieza de playas para el apoyo de otras actuaciones ante varamientos. - Tramitación de autorizaciones necesarias para las actuaciones ante varamientos de animales.
	Dirección General de Montes y Medio Natural. Servicio de Fauna y Flora silvestre	- Coordinación para la posible acogida de aves en el centro de recuperación Basabizi. - Asistencia de veterinario/a de Basabizi en eutanasias de mamíferos marinos. - Posible asistencia de guardas forestales en eutanasias de mamíferos marinos de gran tamaño.
Ayuntamientos	Hondarribia	- Colaboración de Policía Municipal. - Servicios técnicos: coordinación con DGTE para delimitar el punto de depósito de animales muertos entre 500 kg y 2 Tn para su recogida por gestor autorizado, sin atravesar el entorno urbano.
	Orio	
	Zarautz	
	Getaria	
	Zumaia	
	Deba	
	Mutriku	
Gobierno Vasco	Dirección de Puertos	- Autorización para recepción de cadáveres a la deriva. - Autorización para almacenamiento temporal de animales muertos en caso de varamientos en fin de semana.

	SOS Deiak	- Centralización de los avisos por animales vivos o muertos. - Aviso a Red de Varamientos en caso de avistamiento o varamiento de mamíferos marinos y tortugas marinas. - Aviso a autoridad pertinente en el resto de casos.
	Ertzaintza	- Colaboración en caso necesario para mantener el orden público.
Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana	Salvamento marítimo	- Rescate y traslado de animales a la deriva. - Colaboración en caso de desplazamiento de animales vivos mar adentro y de grandes cetáceos mar adentro para su hundimiento.
AZTI	AZTI	- Recogida de aves muertas que aparezcan en playas.
Empresa de limpieza de playas		- Coordinación extracción, transporte y gestión final de animales (La retirada de animales muertos está incluida en el pliego de condiciones del servicio.)
Servicio de control de limpieza de playas		- Seguimiento y vigilancia de las labores de extracción, transporte y gestión final de animales.
Transporte y destino final de animales	Protectora de animales de Gipuzkoa	- Recepción de animales domésticos heridos y/o enfermos que aparezcan en las playas, cuando no se identifique el dueño.
	Basabizi	- Recepción de aves heridas y/o enfermas que aparezcan en las playas.
	Gestores autorizados	- Recogida, traslado y tratamiento final de animales muertos de hasta 2 Tn.
		- Depósito en vertedero de grandes cetáceos (posibilidad de recuperar esqueleto)
		- Incineración animales pequeños

Red de Varamientos de Euskadi (SAREUS)

Desde junio de 2022, en el marco del proyecto SAREUS, la Estación Marina de Plentzia de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (PiE-UPV/EHU, en adelante PiE) ha asumido la implantación de una Red de Varamientos de Euskadi. El desarrollo e implantación del proyecto SAREUS contribuirá a profesionalizar la red de varamientos de Euskadi.

Esta Red servirá para:

- Asistencia de ejemplares marinos varados con vida, garantizando el máximo bienestar animal y evitando posibles afecciones cruzadas a la salud humana.
- Recogida y catalogación de información científica y muestras biológicas, realizando necropsias siempre que sea posible.

Debe señalarse que SAREUS intervendrá únicamente ante el varamiento de animales marinos (mamíferos marinos, tortugas marinas y tiburones). En estos casos, SOS Deiak trasladará el aviso sobre el avistamiento/varamiento directamente a SAREUS, quien realizará las siguientes tareas:

- Dirección y coordinación de las labores de la red de varamiento. Coordinación con la DGTE y agentes de la autoridad.
- Instrucciones de actuación y establecimiento de criterios técnicos de actuación, en especial ante la aparición de animales vivos.
- Asistencia a los servicios veterinarios en el caso de eutanasia.
- Toma de muestras e información biológica de animales muertos para su incorporación al Biobanco de Especímenes Ambientales del Golfo de Bizkaia. En el caso de ejemplares de hasta unos dos metros y que no se encuentren en estado de descomposición, SAREUS retirará el ejemplar para su traslado al PiE y proceder allí a su necropsia. En el resto de los casos la toma de muestras se realizará in-situ, con anterioridad a la retirada del ejemplar.
- Coordinación y asistencia técnica a la DGTE y al servicio de limpieza de playas para determinar el procedimiento de retirada y extracción de animales muertos.

Ante el varamiento de animales marinos, SAREUS será la referencia para cualquier duda, toma de decisión, criterios técnicos o recomendaciones que se consideren necesarias sobre la forma de proceder por parte de la DGTE o la empresa del servicio de limpieza de playas.

ANIMALES MUERTOS

Nos podemos encontrar ante diferentes escenarios, que requerirán un protocolo específico. Los animales muertos que pueden aparecer en las playas de Gipuzkoa pueden agruparse en:

- Ganado y animales domésticos
- Mamíferos marinos, tortugas marinas y tiburones.
- Aves
- Otros animales

ANIMALES DOMÉSTICOS Y GANADO

En estos casos, el aviso debe derivarse al servicio de limpieza de playas de la Diputación, quien se encargará de coordinar las tareas para la retirada del animal.

- ANIMALES DOMÉSTICOS:
    - La UTE comprobará si tiene placa identificativa. Si es así, contactará con la Policía Municipal para que identifique al dueño del animal y vaya retirarlo.
    - Si no tiene placa identificativa: contactar con Policía Municipal para comprobar si tiene chip. En caso de que lo tenga, identificar al dueño para que retire el animal.

  - Si no tiene chip, la UTE retirará el animal doméstico muerto (como se procede con el ganado, ver apartado siguiente).

- GANADO (hasta 2 Tn, siempre que entren en el camión):
  - Contactar con gestos autorizado y dejar mensaje en el contestador con los datos del animal y ubicación, para que procedan a su recogida.
  - Animales menos de 500 kg: Recogida directamente en la playa, en el punto acordado con el servicio de limpieza. El servicio de limpieza deberá trasladar el animal a un punto del arenal con fácil acceso.
  - Animales 500 kg-2 Tn: El camión no puede atravesar el municipio, por lo que hay que acordar un punto adecuado de depósito con los servicios técnicos municipales, para realizar el transporte desde allí. El servicio de limpieza se encargará de sacar el animal del arenal y de su traslado al punto indicado para su almacenamiento hasta la llegada del gestor autorizado. La DGTE de tramitará y/o coordinará la solicitud al servicio técnico municipal correspondiente, en caso necesario.
- DESTINO FINAL DE ANIMALES:
  - Animales domésticos muertos: tienen consideración de residuos domésticos de acuerdo a la ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular.
  - Algunas partes del ganado pueden ser tramitadas como M.E.R., de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 1069/2009 y el Reglamento (UE) nº 142/2011.
  - En el caso de animales domésticos, su retirada irá a cargo de su titular (cuando sea identificado); en caso de no hacerlo, se le podrían reclamar subsidiariamente los gastos del transporte y eliminación del cadáver.
  - El destino de los animales será una planta de tratamiento especial.

MAMÍFEROS MARINOS, TORTUGAS MARINAS Y TIBURONES

En este caso son animales que objeto de la Red de Varamientos de Euskadi, por lo que debe darse aviso a SAREUS para que puedan coordinar desde el inicio los pasos a dar. Nos podríamos encontrar con:

- Pequeños cetáceos
- Grandes cetáceos como ballenas
- Pinnípedos, como focas
- Tortugas marinas
- Tiburones

Si la DGTE o el servicio de limpieza observan y/o son informados de la presencia de mamíferos marinos, tortugas marinas o tiburones muertos en la playa o flotando a la deriva, los primeros avisos a dar son:

- SOS Deiak (112)
- Red de Varamientos de Euskadi SAREUS
- Salvamento Marítimo: En caso de animales flotando a la deriva que puedan suponer un riesgo por colisión con embarcaciones, afectar al baño, deportes náuticos, etc. Se informará del peligro, posición, tamaño y descripción del animal, el estado de la mar y la dirección en la que se mueve o es arrastrado por las corrientes.
- Policía Municipal correspondiente, especialmente para proceder a acordonar la zona.

Para facilitar la comunicación entre el coordinador de la Red de Varamientos (SAREUS) y el receptor del aviso (SOS DEIAK), existen una serie de datos que ayudarán a realizar una primera evaluación del suceso. El check-list es el siguiente:

- Lugar del incidente, lo más exacto posible.
- Hora del aviso
- Tipo de animal (ballena, delfín, tortuga, foca, tiburón…)
- Estado del animal (vivo, muerto, herido…)
- Tamaño aproximado del animal
- Contacto de la persona/s que han dado aviso
- Fotos y/o videos si los hubiese

Se acordonará y vigilará zona para asegurar que no se toca el animal antes de la llegada de SAREUS y para evitar que se manipulen restos del animal (riesgos sanitarios). La DGTE coordinará la comunicación con la policía municipal pertinente para el apoyo en estas tareas, además de recordarles la necesidad de portar EPIs (mascarilla FFP2, guantes). Como criterio general, el modo actuación general en caso de varamiento, antes de la llegada de los miembros de SAREUS deberá seguir las siguientes directrices:

1. NO ACERCARSE para evitar la trasmisión de enfermedades infeccionas.
2. COLABORAR CON LA RED DE VARAMIENTOS Y LAS AUTORIDADES, y no obstaculizar su trabajo.

Los responsables de SAREUS acudirán a la zona para valorar la situación y tomar las medidas pertinentes:

- Valorar el posible traslado del ejemplar al PiE para su necropsia.
- En caso de que la necropsia no sea posible, toma de información científico-técnica y muestras de animal.
- Asesoramiento sobre cuestiones de seguridad y salud, y sobre gestión del animal muerto.
- En caso de que los miembros de SAREUS tarden en llegar, se contactará con ellos y se seguirán sus indicaciones para evitar el deterioro del animal, como puede ser colocación en zona de sombra o taparlo con arena para evitar desecación, aceleración de autolisis e influencia de carroñeros.

RETIRADA DE ANIMALES MUERTOS

El servicio de limpieza se encargará de coordinar el traslado y tratamiento final del animal, de acuerdo a lo establecido por SAREUS en cada caso. En caso de tener que retirar el animal para su traslado a una ubicación fuera de la playa para almacenamiento temporal, esta tarea será también a cargo del servicio de limpieza. En el caso de los grandes cetáceos, el servicio de limpieza se encargará de todos los gastos añadidos relacionados con el transporte (grúa y demás medios materiales y humanos necesarios).

En lo que se refiere al destino final, se establecen las siguientes actuaciones:

- Necropsia En caso de ejemplares de hasta dos metros y que no estén en estado de descomposición, retirada y traslado del ejemplar al PiE para proceder allí a su necropsia.
- Retirada de la playa y traslado a tratamiento final: En el caso de animales que no puedan ser llevador por SAREUS, el servicio de limpieza se encargará de su retirada de la playa y coordinar su traslado y tratamiento final. La mayor parte de los animales varados son ejemplares que no superan los 200 kg de peso, y su retirada no genera grandes inconvenientes. Como ya se ha mencionado, en estos casos SAREUS realizará la toma de muestras y mediciones biológicas in-situ, con anterioridad al traslado del ejemplar.
- Retirada de la playa y acopio temporal (animales entre 500 kg y 2 Tn, o varamientos en fin de semana): Dado que con animales entre 500kg-2Tn el camión no puede atravesar el municipio, y que los gestores autorizados normalmente no trabajan los fines de semana, puede ser necesario un almacenamiento temporal del animal, que será a cargo del servicio de limpieza:
    - Animales entre 500 kg y 2 Tn: Al punto de acopio temporal establecido por los servicios técnicos municipales, en cada caso. La DGTE de la DFG tramitará y/o coordinará la solicitud de urgencia al servicio técnico municipal correspondiente, en caso necesario.
    - Varamientos en fin de semana (Grandes cetáceos o cuya retirada es necesario por la afluencia de gente en la playa): El servicio de limpieza trasladará el animal a la ubicación señalada por el Servicio de Puertos del Gobierno Vasco en cada caso. La DGTE de la DFG tramitará la solicitud de urgencia al Servicio Territorial de Puertos de Gipuzkoa, en caso necesario.
    - El servicio de limpieza deberá coordinarse con SAREUS, de forma que, si así se decide, se pueda retirar el animal de la playa para llevarlo a un punto fuera de la playa. En caso de grandes cetáceos, el servicio de limpieza se tendrá que encargar de todos los gastos añadidos relacionados con el transporte (adquisición de grúa, etc.)
- En el caso de grandes cetáceos y/o playas con difícil o limitado acceso para la maquinaria, la retirada del animal puede resultar imposible, por lo que se deberán valorar otras acciones:
    - Despiece del animal para su extracción a mano: En el caso de las playas en las que el acceso de maquinaria resulte imposible (como pueden ser Burumendi, Inpernupe, Alkolea, Algorri), en coordinación con SAREUS se valorará la opción de despiece del animal para poder realizar la retirada por partes. El despiece, en caso que haya interés, se realizará de forma que pueda recogerse el

esqueleto. Este despiece y retirada del animal muerto será ejecutado por el servicio de limpieza.

- Dejar el animal en el lugar de varamiento: cuando se trata de zonas prácticamente deshabitadas, donde no presente molestias por mal olor ni riesgos para la salud pública. Coordinarse con personal cualificado de SAREUS para que realicen punciones en el abdomen de forma que se dé salida a los gases de descomposición, minimizando así el riesgo de explosión.
- Enterramiento del animal en terrenos controlados: hay que tener en cuenta no llegar al nivel freático, no dañar flora y fauna silvestre, y no hacerlo en una zona bajo alguna figura de protección. Puede ser un vertedero o terrenos controlados en los que después se pueda recuperar el esqueleto mediante técnicas de recuperación osteológica. Coordinar con SAREUS.
- Remolque del animal mar adentro y posterior hundimiento: sólo para grandes cetáceos y siempre que no exista otra opción viable. Es la opción menos idónea, ya que es posible que vuelva a aparecer en otro lugar de tierra en peor estado de conservación, lo que supondría un nuevo varamiento del mismo animal, y dificultaría enormemente la retirada, tanto en seguridad como económicamente. Esta medida sería llevada a cabo únicamente por las autoridades competentes.

<u>TRANSPORTE DE ANIMALES MUERTOS</u>

- Animales hasta 2m (que no estén en estado de descomposición): Traslado a PiE por SAREUS para proceder allí a la necropsia.
- En otros casos, animales hasta 2 Tn: Transporte por gestor autorizado. Contactar y dejar mensaje en el contestador con los datos del animal y ubicación, para que procedan a su recogida.
  - Animales menos de 500 kg: Recogida directamente en la playa, en el punto acordado con el servicio de limpieza. El servicio de limpieza deberá trasladar el animal a un punto del arenal con fácil acceso.
  - Animales 500 kg-2 Tn: El camión no puede atravesar el municipio, por lo que hay que acordar un punto adecuado de depósito con el técnico municipal, para realizar el transporte desde allí. El servicio de limpieza se encargará de sacar el animal del arenal y de su traslado al punto indicado para su almacenamiento hasta la llegada del gestor autorizado. La DGTE de la DFG tramitará y/o coordinará la solicitud de urgencia al servicio técnico municipal correspondiente, en caso necesario.
  - Almacenamiento temporal en fin de semana: La DGTE cuenta en principio con una respuesta de la Dirección de Puertos y Asuntos Marítimos del Gobierno Vasco, en la que se deja la puerta abierta para un almacenamiento temporal de animales muertos en caso de emergencia. También se han preparado los planos con las rutas de acceso a cada puerto. El servicio de limpieza sacará el animal del arenal y lo trasladará al lugar señalado en el puerto, a la espera de la llegada del gestor autorizado. La DGTE de la DFG tramitará la solicitud de urgencia al Servicio Territorial de Puertos de Gipuzkoa, en caso necesario.

NOTA: El almacenamiento temporal en fin de semana será necesario en caso de varamiento en periodo estival, ya que no resulta viable dejar el animal muerto en el arenal. En ese caso, deberán considerarse las condiciones de almacenamiento (preferiblemente zona de sombra, etc.) que ayude las condiciones de conservación del animal, con objeto de poder realizar la necropsia posteriormente. En este caso, los miembros de SAREUS dispondrán las consignas pertinentes para la conservación del ejemplar durante el almacenamiento temporal, los cuales serán incorporadas en la autorización de urgencia a tramitar por la DGTE ante el Servicio Territorial de Puertos de Gipuzkoa.

TRATAMIENTO FINAL

- El destino de los animales será una planta de tratamiento especial.
- Grandes cetáceos: La opción recomendada es el traslado del animal entero a vertedero, en este caso el más cercano que cumple todos los requerimientos es el de Artigas (Bizkaia). Para ello, se han realizado gestiones con los organismos competentes (Garbiker, Diputación Foral de Bizkaia).

AVES

Los trabajadores del servicio de limpieza y todos aquellos agentes que entren en contacto con aves muertas deberán emplear los EPIs necesarios para la protección contra la gripe aviar (guantes, mascarilla FPP2, bolsas).

El servicio de limpieza tiene que realizar los siguientes pasos:

- Apartar el animal fuera de la zona de actuación de limpieza, para poder continuar con los trabajos.
- Llamar al número de teléfono de **AZTI**, para el censo de aves marinas muertas que están realizando. Tienen que pasar a recoger el animal muerto antes de la finalización de la limpieza.
- La persona que acuda de AZTI determinará el interés o no del traslado de ejemplar a sus instalaciones; en cualquier caso, AZTI se encargaría tanto de la recogida como posteriormente la gestión final de las aves muertas.
- En caso de que AZTI no recoja algún ejemplar, el servicio de limpieza deberá contactar con gestor autorizado para que lo recojan. El destino final de las aves muertas deberá ser la incineración.

OTROS ANIMALES

El servicio de limpieza se encargará de trasladar el cadáver a un punto fuera de la playa.

Para el transporte, el servicio de limpieza se ocupará de llamar a gestor autorizado, que se encarga de cualquier animal hasta un peso de 2 t. Hay que tener en cuenta que los gestores

autorizados normalmente no trabajan en fin de semana, por lo que si ocurriera en viernes-sábado, en principio habría que esperar 1-2 días para retirar el animal. Para estos casos, el servicio de limpieza se encargará de sacar el animal del arenal, y de encontrar un lugar donde poder dejarlo, hasta la llegada del gestor autorizado.

El destino de los animales es en principio una planta de tratamiento especial.

ANIMALES VIVOS

ANIMALES DOMÉSTICOS Y GANADO

- Si lleva chapa o collar: El servicio de limpieza llamará a la Policía Municipal que corresponda para que identifiquen el animal y se pongan en contacto con el dueño para que proceda a su retirada.
- Si no llevan chip o collar visible avisar a la Policía Municipal para comprobar si tiene chip. En caso de que lo tenga, identificar y contactar al dueño para que proceda a su retirada.
- Si no puede identificarse el dueño o no se puede contactar con él, el servicio de limpieza deberá llamar igualmente a la Policía Municipal, que se encargará de contactar con el centro de acogida correspondiente para saber si pueden hacerse cargo de él. En Gipuzkoa sería la Asociación Protectora de Animales y Plantas de Gipuzkoa.

MAMÍFEROS MARINOS, TORTUGAS MARINAS Y TIBURONES

En este caso son animales que objeto de la Red de Varamientos de Euskadi, por lo que debe darse aviso a SAREUS para que puedan coordinar desde el inicio los pasos a dar. Nos podríamos encontrar con:

- Pequeños cetáceos
- Grandes cetáceos como ballenas
- Pinnípedos, como focas
- Tortugas marinas
- Tiburones

Si la DGTE o el servicio de limpieza observan y/o son informados de la presencia de mamíferos marinos, tortugas marinas o tiburones varados en la playa o flotando a la deriva, los primeros avisos a dar son:

- SOS Deiak (112), para que ellos se pongan en contacto con las fuerzas del orden para las labores de custodia y guarda, y evitar aglomeraciones. La Ertzaintza y la Policía Municipal tienen un papel fundamental en el mantenimiento del orden público, delimitando la zona y controlando a personas y vehículos.
- Red de Varamientos de Euskadi SAREUS

- Salvamento Marítimo: Si el animal no vara o permanece a flote, moribundo, pudiendo colisionar con embarcaciones, afectar al baño, deportes náuticos, etc. Se informará del peligro, posición, tamaño y descripción del animal, el estado de la mar y la dirección en la que se mueve o es arrastrado por las corrientes.
- Policía Municipal correspondiente; son los que pueden dar una respuesta más rápida

Para facilitar la comunicación entre el coordinador de la Red de Varamientos (SAREUS) y el receptor del aviso (SOS DEIAK), existen una serie de datos que ayudarán a realizar una primera evaluación del suceso. El check-list es el siguiente:

- Lugar del incidente, lo más exacto posible.
- Hora del aviso
- Tipo de animal (ballena, delfín, tortuga, foca, tiburón…)
- Estado del animal (vivo, muerto, herido…)
- Tamaño aproximado del animal
- Contacto de la persona/s que han dado aviso
- Fotos y/o videos si los hubiese

Se acordonará y vigilará zona para asegurar que no se toca el animal antes de la llegada de SAREUS y para evitar que se manipulen restos del animal (riesgos sanitarios). La DGTE coordinará la comunicación con la policía municipal pertinente para el apoyo en estas tareas, además de recordarles la necesidad de portar EPIs (mascarilla FFP2, guantes). Como criterio general, el modo actuación general en caso de varamiento, antes de la llegada de los miembros de SAREUS deberá seguir las siguientes directrices:

1. NO ACERCARSE para evitar la trasmisión de enfermedades infeccionas.
2. NO GRITAR NI HACER MUCHO RUIDO, ATAR Y ALEJAR A LAS MASCOTAS. Es muy estresante para el animal.
3. NO INTERVENIR SI EL ANIMAL ESTÁ VIVO. Esperar a las indicaciones de SAREUS.
4. COLABORAR CON LA RED DE VARAMIENTOS Y LAS AUTORIDADES, y no obstaculizar su trabajo.

DELIMITACIÓN Y CERRAMIENTO DE LA ZONA DE VARAMIENTO

Los responsables de SAREUS definirán los pasos a seguir ante el varamiento y, si así lo consideran, acudirán a la zona para valorar la situación, tomar información científico-técnica o muestras necesarias, y asesorar sobre protocolos de actuación y seguridad y salud.

Hasta que llegue la asistencia no se debe tocar al animal y se acordonará y vigilará la zona, para evitar que las personas se acerquen y estresen al animal varado, o se manipulen restos del animal (riesgos sanitarios). Se asegurará, además, que todos los perros que puedan acercarse a las inmediaciones vayas atados con correa, evitando la presencia de perros sueltos que se aproximen al animal varado, en especial en el caso de los pinnípedos. La DGTE coordinará la comunicación con la policía municipal pertinente para el apoyo en estas tareas.

En caso de que los miembros de la red de varamiento tarden en llegar, se contactará con ellos y se seguirán sus indicaciones.

CARACTERÍSTICAS POR TIPOLOGÍA DE ANIMALES MARINOS VARADOS

- Grandes cetáceos: Sus características anatómicas y fisiológicas hacen casi imposible su manipulación, por lo que las probabilidades de éxito son muy bajas. En el momento que quedan varados en tierra, desarrollan rápidamente síntomas de hipertermia, agravados por el aplastamiento que su propio peso les provoca, ya que corazón y pulmones principalmente, son colapsados debido a la desunción de la caja torácica.

- Pequeños cetáceos y tiburones: Son más fáciles de manipular, con lo que las opciones se amplían. Podrían trasladarse por tierra o mar a un punto de aguas seguras, de manera que se eviten posibles obstáculos como rompientes, barras de arena, presencia de embarcaciones, etc.

- Pinnípedos: Son animales que salen a tierra como parte de su comportamiento natural (descanso, termorregulación, etc.), por lo que no siempre es necesario su auxilio, sino simplemente salvaguardar su bienestar y descanso, manteniendo a la gente y especialmente a los perros lejos del animal. Asegurarse de que no haya ningún perro suelto sin collar ya que estos pueden acercarse y morder a la foca.

  Se mantendrá siempre vigilancia del animal durante al menos un ciclo de marea y un análisis visual por parte del personal cualificado de SAREUS determinará si es un animal sano o no. La observación se realizará con cautela interfiriendo lo menos posible y dejando libre la vía de escape al agua, para evitar que pudiera sentirse agredido y atacar en su defensa.

  Si se viera algún problema habría que proceder a capturar el animal por personal cualificado y con experiencia, para traslado a centro de recuperación; en Gipuzkoa no se dispone de Centros de Recuperación que puedan albergar estas especies, por lo que habría que valorar la posibilidad de traslado al Centro de Recuperación de Fauna Silvestre de Bizkaia (Gorliz). El contacto con el animal se reducirá al estrictamente necesario, ya que supone un estrés para el animal y un peligro para el personal, y sólo se justifica si las posibilidades de recuperación se ven claras.

- Tortugas marinas: Su varamiento se debe siempre a algún accidente o enfermedad. Los miembros de SAREUS serán los responsables de establecer la causa, que será de gran ayuda, y requisito previo, a la hora de aplicar un adecuado y específico tratamiento de urgencia.

TIPOLOGÍAS DE ACTUACIÓN ANTE ANIMALES VARADOS

No todos los animales que se encuentran en la playa necesitan ser auxiliados; el conocimiento sobre la especie en cuestión y la experiencia que se obtiene de trabajos anteriores, permitirá reaccionar adecuadamente en cada caso. Existen además una serie de factores biológicos (tamaño del animal, nº individuos varados, facilidad de manipulación, estado del animal) y factores no biológicos (material logístico y personal, condiciones ambientales y geográficas, etc.).

Según lo que se valore tras la observación, y siempre bajo la coordinación de SAREUS, caben después varias opciones:

1. Remolque mar adentro: Esta actuación requerirá la colaboración de Salvamento marítimo o servicios de socorrismo de la playa y se estará bajo la dirección técnica de SAREUS. De forma general, se situará al animal lejos de las hélices de la embarcación, que mantendrá una velocidad baja y constante. Sería ideal el uso de estructuras flotantes que ayuden a la flotabilidad y confort del traslado.

2. Traslado por tierra para liberación en el mar: Opción válida cuando un animal vara una y otra vez, y no es posible remolcarlo mar adentro por el mal estado de la mar. Se puede realizar el traslado a un puerto amplio y próximo, donde se pueda liberar y hacer el seguimiento de la evolución del animal. Los miembros de SAREUS valorarán la conveniencia y viabilidad de esta actuación y determinarán los agentes implicados necesarios. El servicio de limpieza seguirá los criterios y recomendaciones de SAREUS para colaborar en el traslado, proporcionando los medios humanos y materiales necesarios que tenga en su haber.

3. Traslado a centro de recuperación: Para pinnípedos y tortugas marinas, SAREUS valorará la necesidad de veterinario y si es recomendable su traslado a centro de recuperación. Si así fuera, SAREUS coordinará las actuaciones necesarias. El servicio de limpieza seguirá los criterios y recomendaciones de SAREUS en el traslado, proporcionando los medios humanos y materiales necesarios que tenga en su haber.

4. Eutanasia: Su principal fin es terminar con el sufrimiento del animal, sobre el que no tenemos alternativas para evitarlo. En todos los casos, la decisión y ejecución de la eutanasia requieren de la presencia de un veterinario. Para ello, la DGTE coordinará las comunicaciones con la Dirección de Medio Natural de la DFG, para que un/a veterinario/a del servicio (veterinario/a del centro de recuperación BASABIZI) acuda al lugar y, en caso necesario, guardas forestales que puedan colaborar en la eutanasia. La eutanasia se realizará en ausencia de público y dirigido por veterinario/a y miembros de SAREUS. Una vez realizada la eutanasia, se seguirá después el protocolo ya descrito para animales muertos.

    a. En pequeños mamíferos, las técnicas de eutanasia basadas en la inoculación de distintas sustancias producen una muerte rápida e indolora.

    b. En grandes ejemplares el problema de la dosificación y acceso, dificultan la inoculación de sustancias (técnica compleja y elevado coste), por lo que una opción viable sería el uso de armas de fuego (balas cautivas), si bien requiere importantes conocimientos anatómicos. Esta técnica podría aplicarse por los guardas forestales de la Dirección de Medio Natural de la DFG, bajo la asistencia técnica de SAREUS.

AVES Y OTROS ANIMALES

De la misma forma, la UTE tiene que llamar a SOS DEIAK (112) en el caso de que sea un animal o ave de especie no habitual, para que ellos se pongan en contacto con las fuerzas del orden, para las labores de custodia y guarda, y evitar aglomeraciones.

Si el animal se encuentra enfermo, la UTE dará aviso a la DGTE, quién se coordinará con la Dirección de Medio Natural para su posible traslado al Centro para la Recuperación y

Reintroducción de Fauna Silvestre de Gipuzkoa - BASABIZI, para que ellos se puedan encargar de atender al animal convenientemente.

SEGURIDAD Y SALUD LABORAL

Dada la existencia de riesgos físicos y biológicos en la manipulación de animales, es necesario adoptar medidas preventivas de control y protección de las personas.

Solamente podrá manipular el animal personal autorizado y con la formación y experiencia requeridas, incluso si el animal está en buenas condiciones. El objetivo es evitar cualquier riesgo de transmisión de enfermedades, mordeduras, aplastamiento o traumatismos. Además, el riesgo de contagio es bilateral, tanto animal-humano como humano-animal.

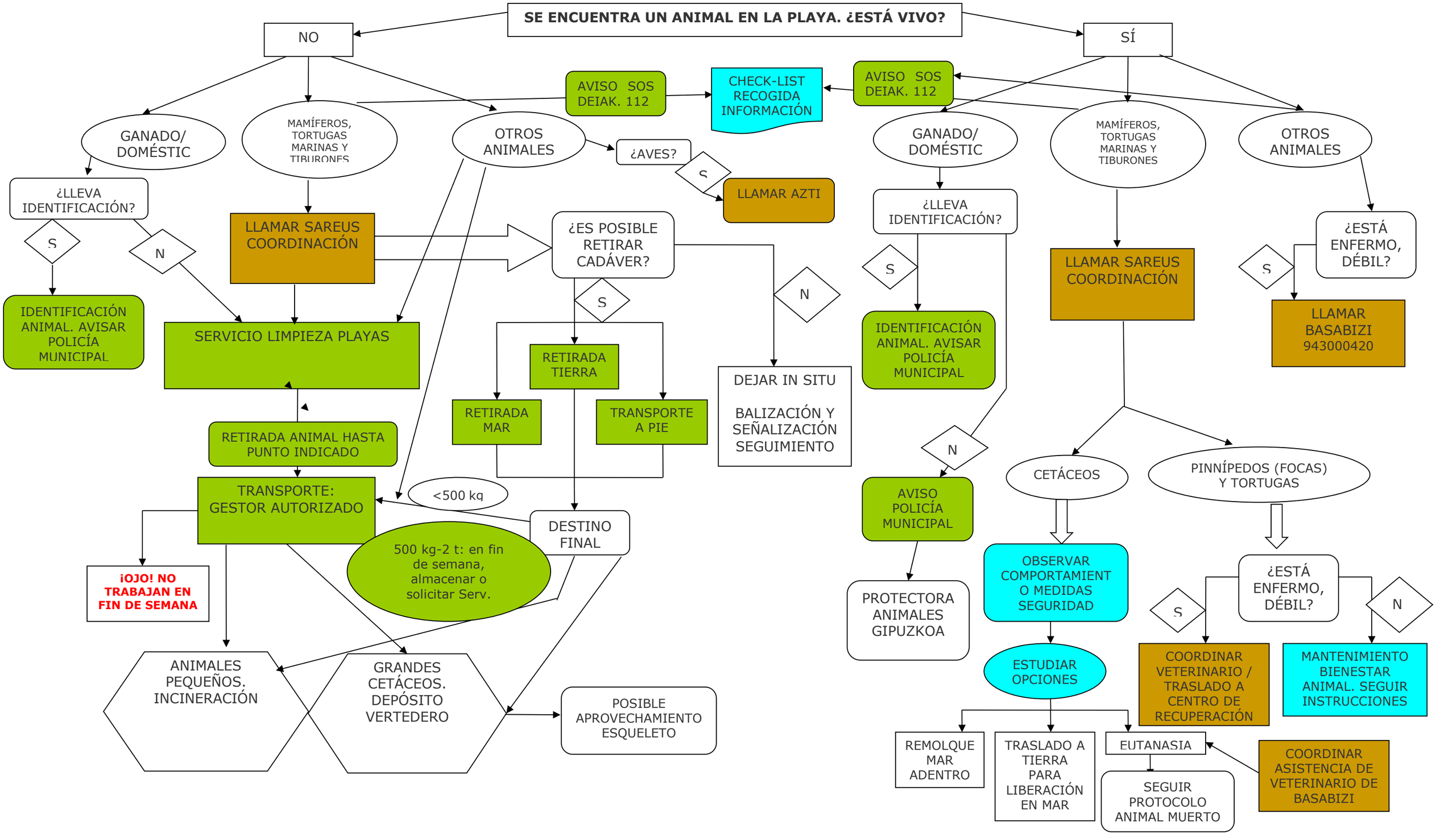
La manipulación de animales se regula por el Real Decreto 664/1997, de 12 de mayo, sobre la protección de los trabajadores contra los riesgos relacionados con la exposición a agentes biológicos durante el trabajo.

ESQUEMA DE ACTUACIÓN

A continuación, se describe de forma esquemática el protocolo de actuación para estos casos, distinguiendo si el animal se encuentra vivo o muerto.

Se ha seguido un código de colores para asignar responsabilidades. Las acciones marcadas en **verde** corresponden en principio al **servicio de limpieza de playas**, en coordinación con el Departamento de Sostenibilidad de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Los gastos de retirada del animal muerto, definido como un residuo, corresponden a la empresa de limpieza, tal como se especifica en los pliegos de contratación.

Las acciones marcadas en **azul** recaerían en principio en los miembros de la red de varamientos **SAREUS**, y las de color **marrón claro** en el **Departamento de Sostenibilidad** de Diputación Foral de Gipuzkoa, encargado en general de la coordinación del proceso, y de dar una salida a los residuos producidos, en coordinación con el ayuntamiento correspondiente. Los costes no asumidos por el servicio de limpieza corresponderían al ayuntamiento donde se ubique la playa afectada.


SE ENCUENTRA UN ANIMAL EN LA PLAYA. ¿ESTÁ VIVO?
NO
SÍ
AVISO SOS DEIAK. 112
CHECK-LIST RECOGIDA INFORMACIÓN
AVISO SOS DEIAK. 112
GANADO/ DOMÉSTIC
MAMÍFEROS, TORTUGAS MARINAS Y TIBURONES
OTROS ANIMALES
¿AVES?
S
LLAMAR AZTI
¿LLEVA IDENTIFICACIÓN?
S
N
IDENTIFICACIÓN ANIMAL. AVISAR POLICÍA MUNICIPAL
LLAMAR SAREUS COORDINACIÓN
¿ES POSIBLE RETIRAR CADÁVER?
S
N
SERVICIO LIMPIEZA PLAYAS
RETIRADA ANIMAL HASTA PUNTO INDICADO
TRANSPORTE: GESTOR AUTORIZADO
<500 kg
500 kg-2 t: en fin de semana, almacenar o solicitar Serv.
¡OJO! NO TRABAJAN EN FIN DE SEMANA
ANIMALES PEQUEÑOS. INCINERACIÓN
GRANDES CETÁCEOS. DEPÓSITO VERTEDERO
RETIRADA TIERRA
RETIRADA MAR
TRANSPORTE A PIE
DESTINO FINAL
POSIBLE APROVECHAMIENTO ESQUELETO
DEJAR IN SITU
BALIZACIÓN Y SEÑALIZACIÓN SEGUIMIENTO
GANADO/ DOMÉSTIC
¿LLEVA IDENTIFICACIÓN?
S
N
IDENTIFICACIÓN ANIMAL. AVISAR POLICÍA MUNICIPAL
AVISO POLICÍA MUNICIPAL
PROTECTORA ANIMALES GIPUZKOA
MAMÍFEROS, TORTUGAS MARINAS Y TIBURONES
LLAMAR SAREUS COORDINACIÓN
CETÁCEOS
PINNÍPEDOS (FOCAS) Y TORTUGAS
OBSERVAR COMPORTAMIENTO O MEDIDAS SEGURIDAD
ESTUDIAR OPCIONES
REMOLQUE MAR ADENTRO
TRASLADO A TIERRA PARA LIBERACIÓN EN MAR
EUTANASIA
SEGUIR PROTOCOLO ANIMAL MUERTO
COORDINAR ASISTENCIA DE VETERINARIO DE BASABIZI
¿ESTÁ ENFERMO, DÉBIL?
S
N
COORDINAR VETERINARIO / TRASLADO A CENTRO DE RECUPERACIÓN
MANTENIMIENTO BIENESTAR ANIMAL. SEGUIR INSTRUCCIONES
OTROS ANIMALES
¿ESTÁ ENFERMO, DÉBIL?
S
LLAMAR BASABIZI 943000420

REFERENCIAS

- Diputación Foral de Bizkaia. Departamento de Medio Ambiente: "*Protocolo de actuación para el manejo de mamíferos marinos varados, vivos o muertos, en la costa vasca para las administraciones*" (enero 2015)
- Ministerio de Medio Ambiente: "*Recopilación, análisis, valoración y elaboración de protocolos sobre las labores de observación, asistencia a varamientos y recuperación de mamíferos y tortugas marinas de las aguas españolas. Sección IV: Protocolos de actuación ante varamientos de animales marinos*" (mayo 2000).
- Ministerios para la transición ecológica y el reto demográfico: "*Protocolo nacional de actuación ante varamientos de cetáceos*" (noviembre 2022).

ANEXO IV

HISTÓRICO DE RESIDUOS (INFORMACIÓN NO VINCULANTE)

TONELADAS POR AÑO

	HONDARRIBIA	ORIO	ZARAUTZ	GETARIA	ZUMAIA	DEBA	MUTRIKU	TOTAL
1997	124	354	193	70	162	150	322	**1.375**
1998	96	122	149	41	121	92	161	**782**
1999	54	129	152	29	118	54	76	**612**
2000	79	261	240	86	224	115	202	**1.207**
2001	79	217	175	83	162	102	194	**1.012**
2002	284	408	188	106	258	158	270	**1.672**
2003*	198	789	152	78	336	220	1635	**3.408**
2004	82	302	298	56	179	102	346	**1.365**
2005	66	371	502	107	197	138	394	**1.775**
2006	247	354	274	82	277	137	218	**1.589**
2007	97	284	393	89	223	188	262	**1.536**
2008	28	390	249	69	195	175	508	**1.614**
2009	84	261	236	52	202	158	359	**1.352**
2010	28	290	224	64	229	166	348	**1.349**
2011	25	178	240	51	190	165	523	**1.372**
2012	39	122	126	57	120	146	45	**655**
2013	17	125	129	36	127	104	215	**753**
2014	16	131	135	23	103	72	240	**720**
2015	19	140	127	18	86	132	238	**760**
2016	30	162	135	27	139	156	251	**900**
2017	66	136	123	26	161	117	178	**806**
2018	51	130	124	50	123	84	205	**767**
2019	33	170	86	38	93	105	139	**664**
2020	28	82	74	31	77	129	266	**687**
2021	30	70	74	28	81	122	172	**577**
2022	64	214	83	27	87	111	293	**879**
2023	98	117	112	37	91	98	154	**707**
2024	112	241	96	45	135	149	270	**1048**
2025	74	249	60	32	80	114	317	**926**
* Año del accidente del Prestige								

ANEXO V

RELACIÓN DE PAPELERAS INSTALADAS EN 2026

	PAPELERAS INICIO DE TEMPORADA 2026							
	Nº Punto	Nº Papeleras/Fracción						TOTAL
		Resto	Envases	Envases Compact	Papel/cartón	Orgánica	Vidrio	
PLAYA DE HONDARRIBIA	1	1	1		1	1		4
	2	3	1	1	1	1	1	8
	3	3	1	1	1	1	1	8
	4	1	1		1	1	1	5
	5	1	1		1	1		4
	6	1	1		1	1		4
	TOTAL	10	6	2	6	6	3	33
PLAYA DE ORIO	1	2	2		1	1	1	7
	2	2		1	1	1	1	6
	3	2		1	1	1	1	6
	4	1	1		1	1		4
	TOTAL	7	3	2	4	4	3	23
PLAYA DE ZARAUTZ	1	1	1		1	1		4
	2	1	1		1	1	1	5
	3	1	1		1	1		4
	4	1	1		1	1	1	5
	5	1	1		1	1		4
	6	1	1		1	1	1	5
	7	2	2		1	1		6
	8	2	2		1	1		6
	TOTAL	10	10	0	8	8	3	39
PLAYA MALKORBE	1	2	2		1	1		6
	2	2		2	1		1	6
	3	2	1					3
	TOTAL	6	3	2	2	1	1	15
PLAYA GAZTETAPE	1	1	1		1	1		4
	TOTAL	1	1	0	1	1	0	4
PLAYA SANTIAGO ZUMAIA	1	1	1		1	1		4
	2	3	2	1	1	1		8
	3	1	1		1	1		4
	TOTAL	5	4	1	3	3	0	16
PLAYA ITZURUN	1	1	1	1	1	1	1	6
	2	1	1		1	1	1	5
	3	1	1		1	1		4
	TOTAL	3	3	1	3	3	2	15
PLAYA LAPARI	1	1						1
	2**	1	1			1		3
	TOTAL	2	1	0	0	1	0	4
PLAYA DEBA - SANTIAGO	1	2	2					4
	2	1	1		1	1	1	5
	3	2	2					4
	4	1	2		1	1	1	6
	5	2	1	1				4
	6	2	2					4
	7	2	1					3
	TOTAL	12	11	1	2	2	2	30
PLAYA ONDARBELTZ	1	1	1		1	1	1	5
	TOTAL	1	1	0	1	1	1	5
PLAYA PUERTO	1	1	1		1	1	1	5
	2	1		1	1	1		4
	TOTAL	2	1	1	2	2	1	9
PLAYA SATURRARAN	1	2	2		1	1		6
	2	2	2		1	1		6
	TOTAL	4	4	0	2	2	0	12
TODAS LAS PLAYAS	TOTAL	63	48	10	34	34	16	205